

**Chambre  
des Représentants**

SESSION 1985-1986

22 JUILLET 1986

**PROJET DE LOI  
relatif à la protection  
et au bien-être des animaux**

**RAPPORT**

FAIT AU NOM DES COMMISSIONS REUNIES  
DE LA JUSTICE  
ET DE L'AGRICULTURE  
ET DES CLASSES MOYENNES (1)

PAR M. PIOT

(1) Composition de la Commission de la Justice:  
Président : M. Moureaux.

A. — Membres effectifs:  
C. V. P. M. Bourgeois, Mme Merckx-Van Goye, MM. Suykerbuyk, Van den Brande, Van Parys, Verhaegen;  
P. S. MM. Defosset, Eerdekkens, Mottard, Moureaux;  
S. P. MM. Bossuyt, Chevalier, Derycke, Van den Bossche;  
P. R. L. M. De Decker, Mlle Detaille, M. Poswick;  
P. V. V. MM. Van de Velde, Vreven;  
P. S. C. Mme Goor-Eyben, M. Gراف;

V. U. M. Coveliers;  
Ecolo-  
Agalev M. Brisart.

B. — Suppléants:  
MM. Breyne, Dhoore, Hermans, Piot, Steverlynck, Uyttendaele, N.;  
MM. Baudson, Degroeve, Dejardin, Gondry, Van der Biest;  
Mme Detiege, MM. Tobback, Van Elewyck, Van Miert, Vanvelthoven;  
MM. Klein, L. Michel, Pivin, Simonet;  
M. De Groot, Mme Neyts-Uyttebroeck, M. Verberckmoes;  
MM. Antoine, le Hardy de Beaulieu, J. Michel;  
MM. Belmans, F. Vansteenkiste;  
MM. Dierickx, Winkel.

Composition de la Commission de l'Agriculture et des Classes moyennes:  
President : M. Leclercq.

A. — Membres effectifs:  
C. V. P. M. Beerten, Mme Boeraeve-Derycke, MM. De Roo, Ghesquière, Lenaerts, R. Peeters;  
P. S. MM. Delizee, Happart, Y. Harmegnies, Santkin;  
S. P. MM. Baldewijns, Coppens, Leclercq, Peuskens;  
P. R. L. MM. Bonmariage, Cornet d'Elzius, Mlle Detaille;  
P. V. V. MM. Decoster, Verberckmoes;  
P. S. C. MM. Antoine, Lestienne;  
V. U. M. Pillaert;  
Ecolo-  
Agalev M. Van Durme.

B. — Suppléants:  
MM. Cauwenberghs, Desutter, Diegant, Mme Merckx-Van Goye, MM. Moors, M. Olivier, Steverlynck;  
M. Bondroit, Mlle C. Burgeon, MM. Delihaye, Gondry, Tasset;  
MM. Bogaerts, Bossuyt, De Weirdt, Van den Bossche, R. Van Steenkiste;  
MM. D'hondt, Ducarme, Lagneau, Poswick;  
MM. Denys, Sprockels, Van de Velde;  
MM. Gراف, le Hardy de Beaulieu, Wauthy, Mme Maes, M. F. Vansteenkiste;  
MM. Daras, Preumont.

Voir :

264 (1985-1986) n° 1.

— N° 2 à 9 : Amendements.

**Kamer  
van Volksvertegenwoordigers**

ZITTING 1985-1986

22 JULI 1986

**WETSONTWERP**

**betreffende de bescherming  
en het welzijn der dieren**

**VERSLAG**

NAMENS DE VERENIGDE COMMISSIES  
VOOR DE JUSTITIE  
EN VOOR DE LANDBOUW  
EN DE MIDDENDSTAND (1)

UITGEBRACHT DOOR DE HEER PIOT

(1) Samenstelling van de Commissie voor Justitie:  
Voorzitter : de heer Moureaux.

A. — Vaste leden:  
C. V. P. H. Bourgeois, Mevr. Merckx-Van Goye, HH. Suykerbuyk, Van den Brande, Van Parys, Verhaegen;  
P. S. HH. Defosset, Eerdekkens, Mottard, Moureaux;  
S. P. HH. Bossuyt, Chevalier, Derycke, Van den Bossche;  
P. R. L. H. De Decker, Mej. Detaille, H. Poswick;  
P. V. V. HH. Van de Velde, Vreven;  
P. S. C. Mevr. Goor-Eyben, H. Gراف;

V. U. H. Coveliers;  
Ecolo-  
Agalev H. Brisart.

B. — Plaatsvervangers:  
HH. Breyne, Dhoore, Hermans, Piot, Steverlynck, Uyttendaele, N.;  
HH. Baudson, Degroeve, Dejardin, Gondry, Van der Biest;  
Mvr. Detiege, HH. Tobback, Van Elewyck, Van Miert, Vanvelthoven;  
HH. Klein, L. Michel, Pivin, Simonet;  
H. De Groot, Mevr. Neyts-Uyttebroeck, H. Verberckmoes;  
HH. Antoine, le Hardy de Beaulieu, J. Michel;  
HH. Belmans, F. Vansteenkiste;  
HH. Dierickx, Winkel.

Samenstelling van de Commissie voor de Landbouw en de Middenstand :

Voorzitter : de heer Leclercq.

A. — Vaste leden:  
C. V. P. H. Beerten, Mevr. Boeraeve-Derycke, HH. De Roo, Ghesquière, Lenaerts, R. Peeters;  
P. S. HH. Delizee, Happart, Y. Harmegnies, Santkin;  
S. P. HH. Baldewijns, Coppens, Leclercq, Peuskens;  
P. R. L. HH. Bonmariage, Cornet d'Elzius, Mej. Detaille;  
P. V. V. HH. Decoster, Verberckmoes;  
P. S. C. HH. Antoine, Lestienne;  
V. U. H. Pillaert;  
Ecolo-  
Agalev H. Van Durme.

B. — Plaatsvervangers:  
HH. Cauwenberghs, Desutter, Diegant, Mvr. Merckx-Van Goye, HH. Moors, M. Olivier, Steverlynck;  
H. Bondroit, Mej. C. Burgeon, MM. Delihaye, Gondry, Tasset;  
HH. Bogaerts, Bossuyt, De Weirdt, Van den Bossche, R. Van Steenkiste;  
HH. D'hondt, Ducarme, Lagneau, Poswick;  
HH. Denys, Sprockels, Van de Velde;  
HH. Gراف, le Hardy de Beaulieu, Wauthy, Mme Maes, M. F. Vansteenkiste;  
HH. Daras, Preumont.

Zie :

264 (1985-1986) n° 1.

— N° 2 tot 9 : Amendementen.

## MESDAMES, MESSIEURS,

Les commissions réunies de la Justice et de l'Agriculture et des Classes moyennes ont consacré six réunions à une discussion approfondie du projet de loi relatif à la protection et au bien-être des animaux.

**I. — EXPOSE INTRODUCTIF DU SECRETAIRE D'ETAT AUX AFFAIRES EUROPEENNES ET A L'AGRICULTURE, ADJOINT AU MINISTRE DES RELATIONS EXTERIEURES**

**A. — Philosophie du projet de loi**

Il pourra peut-être paraître étrange aux yeux de certains qu'en cette période où les préoccupations du secteur agricole et de ceux qui en ont la responsabilité se portent essentiellement vers les excédents de production et vers la discussion et la mise au point de réglementations visant à limiter les principales d'entre elles, le Secrétaire d'Etat à l'Agriculture soumet au Parlement, en concertation avec le Ministre de la Justice, un projet de loi traitant de la protection et du bien-être des animaux et, de plus, y attache suffisamment d'importance pour insister auprès de la Chambre pour que le projet soit examiné dès la reprise des travaux parlementaires.

Ce fait peut à première vue étonner certains. Tel ne doit pourtant pas être le cas quand on constate la place que tient aujourd'hui l'animal dans notre société.

Les relations entre l'homme et l'animal connaissent une dimension nouvelle. Une évolution très sensible s'est manifestée au cours des dernières années aussi bien en ce qui concerne la production qu'en ce qui concerne l'agrément.

Dans le premier cas, par une concentration du nombre d'animaux produits dans des exploitations de plus en plus spécialisées, dans le second par une augmentation du nombre d'animaux détenus et recensés. C'est ainsi qu'on peut estimer aujourd'hui qu'il existe dans notre pays ± 1 000 000 de chiens et autant de chats vivant en compagnie de l'homme.

**1) Animaux domestiques agricoles**

Sur le plan de la production agricole pure, il convient de signaler et de rappeler que les 2/3 de l'ensemble de cette production proviennent du secteur animal lequel intervient donc pour une part prépondérante dans l'activité agricole proprement dite.

L'évolution fondamentale qui s'est produite dans l'agriculture est à la base de nouveaux systèmes de production caractérisés par une mécanisation poussée. Si on a pu améliorer l'état sanitaire des animaux, leur mode de vie devient néanmoins de plus en plus artificiel.

Le progrès réalisé dans l'industrie alimentaire rend possible l'établissement d'exploitations qualifiées d'intensives, où un grand nombre d'animaux peuvent être détenus ensemble sur une surface relativement réduite et dans des structures presque totalement mécanisées. Les animaux y vivent dans des circonstances qui ne sont pas toujours comparables avec leur mode de vie naturel. La concurrence nationale et internationale a pour effet que, pour maintenir le rendement, l'élevage intensif pose des exigences toujours croissantes aux animaux.

Il y a lieu de noter qu'il n'existe aucun antagonisme entre l'aspect production « économique » des animaux et l'aspect « confort » de ceux-ci. Bien au contraire ces deux concepts sont étroitement liés, tant il est vrai qu'une production

## DAMES EN HEREN,

De verenigde commissies voor de Justitie en de Landbouw en de Middenstand hebben gedurende zes vergaderingen een grondige besprekking gewijd aan het wetsontwerp betreffende de bescherming en het welzijn der dieren.

**I. — INLEIDENDE UITEENZETTING DOOR DE STAATSSECRETARIS VOOR EUROPESE ZAKEN EN LANDBOUW, TOEGEVOEGD AAN DE MINISTER VAN BUITENLANDSE BETREKKINGEN**

**A. — Opzet van het wetsontwerp**

In deze crisisperiode waarin de meeste bezorgdheid van de landbouwsectoren en van hun verantwoordelijken hoofdzakelijk uitgaat naar de produktieoverschotten en naar het opstellen en bespreken van produktiebeperkende reglementeringen, zal het in de ogen van sommigen misschien wel vreemd lijken dat de Staatssecretaris voor Landbouw, in overleg met de Minister van Justitie, een wetsontwerp betreffende de bescherming en het welzijn der dieren voorlegt aan het Parlement, en dat hij daaraan bovendien voldoende belang hecht om er bij de Kamer op aan te dringen het ontwerp van bij de hervatting van de parlementswerkzaamheden te onderzoeken.

Op het eerste gezicht kan dit wel enige verbazing wekken, maar dat hoeft niet eens wanneer men weet welke plaats het dier vandaag in onze maatschappij inneemt.

De relaties tussen mens en dier nemen immers een nieuwe dimensie aan. De jongste jaren heeft zich een belangrijke ontwikkeling voorgedaan, zowel bij de « opbrengst- en nutsdieren » als bij de « gezelschapsdieren ».

Bij de eerste neemt men een concentratie waar van het aantal dieren die in steeds meer gespecialiseerde bedrijven voortgebracht worden, in het tweede geval neemt het aantal gehouden en getelde dieren toe. Naar schatting worden er vandaag in ons land 1 000 000 honden en evenveel katten gehouden.

**1) De landbouwhuisdieren**

Op het gebied van de zuivere landbouwproductie dient gezegd en herhaald te worden dat 2/3 van de gehele productie afkomstig is uit de dierensector, die dus een belangrijk onderdeel van de landbouwactiviteit vormt.

De grondige ontwikkeling die zich in de landbouw heeft voorgedaan, ligt aan de basis van nieuwe produktiesystemen, gekenmerkt door een hoge graad van mechanisatie. Hoewel men erin is geslaagd de gezondheidstoestand van de dieren te verbeteren, wordt hun leefmilieu toch meer en meer kunstmatig.

De vooruitgang van de voederindustrie maakt het mogelijk zogenaamde intensieve bedrijven tot stand te brengen waar grotere aantallen dieren op een relatief kleine oppervlakte kunnen samengehouden worden in vrijwel volledig geautomatiseerde bedrijfsstructuren. De dieren leven er in omstandigheden die niet altijd stroken met de eisen van hun natuurlijk gedragspatroon. Zowel de nationale als de internationale mededinging hebben tot gevolg dat de intensieve teelt steeds meer van de dieren eist, wil men het rendement op peil houden.

In dit opzicht dient te worden onderstreept dat tussen het aspect « economische produktie » van dieren en het aspect « comfort » van dieren geen enkele tegenstelling bestaat. Wel integendeel, deze twee concepten zijn zeer

rentable est incompatible avec des conditions d'hébergement qui laissent à désirer.

Le commerce prend sur le plan international une dimension toujours grandissante; des animaux sont transportés sur des grandes distances, ce qui entraîne l'apparition de nouveaux problèmes.

Sur base d'examens d'ordre éthologique on arrive à la conclusion que par certains systèmes d'exploitation, le bien-être des animaux est gravement affecté.

## 2) Animaux de compagnie

A côté des animaux dits «de rente» tels que bovins, porcs, volailles, etc... s'est développé au cours des dernières décennies et de concert avec l'essor économique et social qu'a connu notre pays dans les années 60, une augmentation importante du nombre d'animaux dits «de compagnie» qui comme leur nom l'indique, sont devenus de plus en plus les amis et compagnons de l'homme.

On pense ici en premier lieu aux chiens, chats, mais aussi aux chevaux qui de plus en plus sont passés de la première à la seconde catégorie, ainsi qu'à certains animaux exotiques détenus dans des parcs, dans des collections privées ou par des particuliers.

## 3) Animaux d'expérience

Les recherches scientifiques de plus en plus poussées utilisent des techniques toujours plus affinées et font régulièrement appel à des animaux dits d'expérience.

Ces recherches servent bien souvent de support à des découvertes médicales et thérapeutiques qui débouchent sur des progrès dans la lutte contre les diverses maladies aussi bien de l'homme que de l'animal et la mise au point de remèdes parfois décisifs et efficaces contre certaines affections.

Il s'avère toutefois indispensable dans ce domaine de garder une juste mesure et de faire la part des choses entre la nécessité scientifique et le souci de considérer l'animal comme un être vivant et donc de le traiter comme tel.

Des problèmes totalement nouveaux ont donc surgi au cours des dernières années dans le domaine de la protection animale. Une grande partie de l'opinion publique suit avec intérêt cette évolution et simultanément un malaise s'est développé par suite d'incidents montrant que des animaux ne sont pas toujours traités comme ils devraient l'être ou qu'il est porté atteinte à leurs besoins les plus élémentaires sans aucune raison ou justification sérieuse.

Par conséquent en fonction de l'évolution qu'a connue l'espèce animale succinctement décrite ci-dessus, il s'indique de revoir et de réactualiser les dispositions légales en la matière.

En concertation avec le Vice-Premier Ministre et Ministre de la Justice, le Secrétaire d'Etat aux Affaires européennes et à l'Agriculture, adjoint au Ministre des Relations extérieures, a présenté au Conseil des Ministres un avant-projet de loi relatif à la protection et au bien-être des animaux. Après approbation par celui-ci, le projet a été déposé sur le bureau du Sénat.

La Commission de l'Agriculture et des Classes Moyennes du Sénat a procédé à un examen approfondi du projet au cours de plusieurs réunions. De nombreux amendements ont été étudiés et discutés et ont permis d'apporter des améliorations au texte initial. (Doc. Sénat, n° 469/2 (1982-1983).

nauw met elkaar verbonden want een goede produktie is onmogelijk wanneer de levensomstandigheden te wensen over laten.

De handel neemt op internationaal vlak een steeds grotere dimensie aan; dieren worden op grote afstanden vervoerd, waardoor nieuwe problemen ontstaan.

Op basis van ethologisch onderzoek komt men tot het besluit dat bepaalde exploitatiesystemen het welzijn der dieren aantasten.

## 2) Gezelschapsdieren

Naast de zogenaamde «opbrengst- en nutsdieren» als runderen, varkens, pluimvee e.a., heeft zich de laatste decennia, in het licht van de economische en sociale groei die ons land sedert de jaren 60 gekend heeft, een belangrijke toeneming van het aantal «gezelschapsdieren» voorgedaan. Zoals blijkt uit de benaming zijn deze dieren meer en meer goede vrienden en gezellen van de mens geworden.

Men denkt hier in de eerste plaats aan honden en katten, maar ook aan paarden die hoe langer hoe meer van de eerste categorie naar de tweede verhuisd zijn, evenals aan sommige exotische dieren die in parken, door private verzamelaars of door particulieren worden gehouden.

## 3) Proefdieren

Het wetenschappelijk onderzoek heeft steeds verfijnder technieken nodig en maakt gereeld gebruik van proefdieren.

Dank zij dit wetenschappelijk onderzoek worden immers medische en therapeutische ontdekkingen gedaan die leiden tot een belangrijke vooruitgang in de strijd tegen ziekten, zowel van de mens als van het dier, en in de ontwikkeling van efficiënte geneesmiddelen.

Op dit vlak mag evenwel niet worden overdreven en moeten de wetenschappelijke noodzaak en de zorg om het dier als levend wezen te beschouwen en het als dusdanig te behandelen, tegen elkaar worden afgewogen.

De jongste jaren zijn volkomen nieuwe problemen gerezen op het gebied van de dierenbescherming. Een groot deel van de publieke opinie volgt deze evolutie met aandacht en terzelfdertijd is een zekere malaise ontstaan naar aanleiding van incidenten waaruit bleek dat dieren niet altijd behandeld worden zoals het hoort of dat afbreuk wordt gedaan aan hun meest elementaire behoeften, zonder enige reden of serieuze verklaring.

Op grond van de hiervoren geschatste evolutie van de dierensector, was het derhalve raadzaam de wetsbepalingen terzake te herzien en te reactualiseren.

In overleg met de Vice-Eerste Minister en Minister van Justitie heeft de Staatssecretaris voor Europese Zaken en Landbouw, toegevoegd aan de Minister van Buitenlandse Zaken, een voorontwerp van wet betreffende de bescherming en het welzijn der dieren aan de Ministerraad voorgelegd. Na goedkeuring werd het ontwerp bij de Senaat ingediend.

De Commissie voor de Landbouw en de Middenstand van de Senaat heeft het ontwerp tijdens verscheidene vergaderingen onder de loep genomen. Talrijke amendementen werden onderzocht en besproken en hebben de oorspronkelijke tekst kunnen verbeteren. (Stuk Senaat, n° 469/2, 1982-1983).

Présenté en séance publique du Sénat, le 22 novembre 1984, il fut à la demande de quelques membres de la Haute Assemblée, renvoyé aux commissions réunies de la Justice et de l'Agriculture et des Classes moyennes afin de rediscuter spécialement le volet pénal du projet. En fait, au cours des différentes réunions qui ont été tenues, il fut procédé à un réexamen complet du projet. Quelques modifications furent apportées et un rapport complémentaire rédigé. (Doc. Sénat, n° 469/11 (1982-1983). On comprend dès lors qu'après cette étude très fouillée, le projet fut voté à la quasi unanimité lors de la séance publique du Sénat, le 23 mai 1985.

#### B. — Historique de la protection animale en Belgique

Dans ses articles 538, 540, 541, 559 et 563, le Code pénal réprime le fait d'empoisonner, de tuer ou de blesser gravement des animaux. Ces articles figurent au titre IX « Crime et délit contre les propriétés ». L'importance des pénalités varie suivant le lieu où l'infraction est commise. Le caractère spécial de ces dispositions exclut tout conflit entre le Code pénal et la loi actuelle sur la protection des animaux. Le projet de loi ne prévoit dès lors ni leur modification ni leur abrogation.

C'est la loi du 22 mars 1929 qui la première introduisit concrètement et spécifiquement la protection des animaux dans le droit belge. Elle visait à pénaliser les actes de cruauté et les mauvais traitements infligés aux animaux. Ce principe général était repris dans l'article 1<sup>er</sup>. Mais la loi mentionnait également certaines infractions telles la détention d'oiseaux chanteurs aveuglés, l'imposition à un animal d'un travail dépassant ses forces, l'organisation de combats d'animaux. Il était de plus stipulé que pour ces faits le délit existe dès le commencement d'exécution. La réglementation du transport et de l'abattage des animaux de trait et de monture incombait au Roi. Les expériences de vivisection étaient réservées aux laboratoires universitaires et à ceux y assimilés.

Le 13 avril 1965 un nouveau projet de loi était soumis aux Chambres par le Gouvernement. Ce projet, modifié fondamentalement par la Commission compétente du Sénat, devint la loi du 1<sup>er</sup> juillet 1975.

Dans celle-ci et par rapport à la loi de 1929, il convient de souligner que les délits de cruauté sont mieux définis, que toutes les peines sont correctionnalisées et que de nouveaux délits tels les expériences de vivisection effectuées en dehors des laboratoires agréés, sont prévus.

Il faut toutefois constater que la *ratio legis* des deux lois est identique.

Dès le vote de la loi de 1975, des voix s'élevaient pour réclamer une législation plus complète en matière de protection animale.

Sensibles à ces demandes, les Ministres Humblet et Lavens, décidèrent de confier l'étude des problèmes relatifs à la protection des animaux à un groupe de travail qui sous la présidence du Directeur général de l'Administration de l'Elevage et du Service Vétérinaire du Département de l'Agriculture regroupera trois parlementaires, des fonctionnaires des Ministères de la Justice et de l'Agriculture, des docteurs en Médecine vétérinaire et des délégués des sociétés protectrices des animaux les plus représentatives.

Na op 22 november 1984 in openbare vergadering in de Senaat te zijn besproken, werd het ontwerp, op aanvraag van enkele leden van de Hoge Vergadering, opnieuw overgezonden naar de Verenigde Commissies voor de Justitie, voor de Landbouw en voor de Middenstand ten einde de erin vervatte strafbepalingen nog eens grondig te bespreken. In feite werd het ontwerp tijdens de verschillende vergaderingen volledig opnieuw besproken. Er werden enkele wijzigingen aangebracht en een bijkomend verslag werd opgesteld (Stuk Senaat, n° 469/11, 1982-1983). Men begrijpt dan ook dat na een dergelijk zeer doorgedreven onderzoek, het ontwerp vrijwel eenparig werd aangenomen in openbare vergadering van de Senaat op 23 mei 1985.

#### B. — Historisch overzicht van de dierenbescherming in België

In de artikelen 538, 540, 541, 559 en 563 van het Strafwetboek wordt het vergiftigen, doden of zware letsen toebrengen aan dieren gestraft. Die artikelen komen voor onder Titel IX « Misdrijven tegen de eigendom ». De strafmaat verschilt al naargelang van de plaats waar het misdrijf plaats heeft. Wegens hun bijzondere aard is er tussen die artikelen en die van de bestaande wet op de dierenbescherming geen tegenstrijdigheid. Om dezelfde reden worden zij door het wetsontwerp niet gewijzigd noch opgeheven.

De wet van 22 maart 1929 was de eerste die specifiek de dierenbescherming in België invoerde. Deze wet betrof de bestrafing van daden van wredeheid of van buitensporige mishandelingen jegens dieren. Buiten dit algemeen principe, dat trouwens in artikel 1 van de wet werd opgenomen, vermeldt zij sommige overtredingen, zoals het geven houden van blinde zangvogels, het opleggen van te zware arbeid aan dieren, het organiseren van dierengevechten waarvoor overtreding bestaat zodra er begin van uitvoering is. Het vervoer en het afmaken van de trek- of rijdieren werd gereglementeerd door de Koning. Vivisecties zijn voorbehouden aan universitaire of daarmee gelijkgestelde laboratoria.

Op 13 april 1965 heeft de Regering een nieuw wetsontwerp ingediend, waaruit na grondige wijziging door de Commissie van de Senaat op 4 mei 1969, uiteindelijk de wet van 2 juli 1975 is ontstaan.

Wanneer men deze wet vergelijkt met die van 1929, stelt men vast dat de daden van wredeheid beter gedefinieerd werden, dat alle straffen zijn gecorrectionaliseerd en dat nieuwe overtredingen opgenomen zijn, b.v. vivisectie uitgevoerd buiten de officieel erkende laboratoria.

Maar de *ratio legis* van de wetten van 1929 en 1975 was wel degelijk dezelfde.

Onmiddellijk na de goedkeuring van de wet van 1975, zijn er stemmen gerezen voor een meer uitgebreide wetgeving inzake dierenbescherming.

De Ministers Humblet en Lavens waren hiervoor zeer gevoelig en hebben dan ook besloten de studie van de problemen m.b.t. de dierenbescherming toe te vertrouwen aan een werkgroep die, onder het voorzitterschap van de Directeur-generaal van het Bestuur Veeteelt en de Diergeeskundige dienst van het Departement van Landbouw, zal worden samengesteld uit drie parlementsleden, uit ambtenaren van het Ministerie van Justitie en van Landbouw, uit dokters in de diergeeskunde en uit afgevaardigden van de meest representatieve verenigingen voor dierenbescherming.

Le rapport final des travaux de ce groupe fut déposé en 1977 et constitue pour une large part le fondement du projet qui est examiné aujourd'hui.

La place qu'occupe l'animal dans notre société s'est sous divers aspects sensiblement modifiée au cours des dernières années et il convient dès lors d'adapter la législation à cette évolution.

L'aspect répressif des législations antérieures et de celle encore en vigueur aujourd'hui doit dès lors être complété par une approche plus positive et ambitieuse reprenant notamment la nécessité d'assurer aux animaux des conditions d'existence conformes à leurs besoins physiologiques et éthologiques. Ceci représente la modification fondamentale apportée par ce projet par rapport à la législation existante.

Il faut préciser que le champ d'application de la loi est limité aux animaux qui se trouvent sous la garde de l'homme.

L'application de ce principe «sous la garde de l'homme» a pour conséquence que le projet de loi ne vise pas la protection des espèces animales. La conservation et la protection de la faune indigène fait l'objet de la loi du 12 juillet 1973 sur la conservation de la nature, qui ressortit à la compétence des Régions, tandis que la conservation et la protection de la faune exotique est l'objet de la législation sur le commerce international des espèces de faune et de flore sauvage menacées d'extinction, législation qui a la Convention de Washington comme point de départ et qui relève de la compétence du Ministre de l'Agriculture.

En vertu du principe énoncé, la loi n'est pas non plus d'application aux animaux sauvages, lesquels relèvent des lois sur la chasse, la tenderie et la pêche qui ressortissent également à la compétence des Régions (loi spéciale du 8 août 1980, de réformes institutionnelles, article 6, § 1<sup>er</sup>, III, 2<sup>o</sup>, 5<sup>o</sup>, et 6<sup>o</sup>).

Le projet tient aussi compte des réglementations internationales toujours plus nombreuses en matière de protection des animaux, et plus particulièrement des diverses conventions européennes, telles que celle signée à Paris le 13 décembre 1968 relative au transport international des animaux et celles signées à Strasbourg le 10 mars 1976 et le 10 mai 1979 ayant trait aux conditions d'élevage et d'abattage des animaux.

### C. — Contenu du projet

Le chapitre 1<sup>er</sup> reprend le but et les définitions.

L'article 1<sup>er</sup> se borne à préciser la *ratio-légis* du projet. La loi vise en premier lieu à réprimer les actes de cruauté et les mauvais traitements, ce qui était déjà le cas des lois du 22 mars 1929 et du 2 juillet 1975.

Quant aux diverses définitions reprises à l'article 2 et qui classent les animaux en diverses catégories, elles visent uniquement à alléger le texte des divers articles de la loi et des arrêtés d'exécution en évitant des répétitions de définitions, mais elles ne contiennent aucune norme juridique.

Le chapitre II traite de la détention des animaux.

La convention européenne de Strasbourg sur la protection des animaux dans les élevages entrée en vigueur le 10 septembre 1978 traite de la détention des animaux et constitue la base de ce chapitre. C'est ainsi que l'article 4, impose notamment au détenteur d'animaux de traiter convenablement ceux qu'il a sous sa garde, en tenant compte de leurs besoins physiologiques et éthologiques. De plus, l'exploitation d'établissements où sont détenus ou

Het eindverslag van deze werkgroep werd in 1977 ingediend en vormt grotendeels de basis voor het wetsontwerp dat vandaag wordt besproken.

De plaats van het dier in onze maatschappij heeft een zeer aanzienlijke ontwikkeling ondergaan tijdens de laatste decennia en het is derhalve noodzakelijk geworden de wetgeving aan deze ontwikkeling aan te passen.

Bijgevolg dient het repressieve aspect van de vorige wetgevingen en van die welke vandaag nog van kracht is te worden aangevuld met een meer positieve en ambitieuze benadering, nl. de noodzaak om de dieren in levensomstandigheden te plaatsen die overeenstemmen met hun fysiologische en ethologische behoeften. Dit vormt een wezenlijk verschil tussen het onderhavige ontwerp en de huidige wetgeving.

Gepreciseerd zij dat het toepassingsveld van dit wetsontwerp beperkt is tot de dieren die zich onder de hoede van de mens bevinden.

De toepassing van dit beginsel «onder de hoede van de mens» brengt mede dat het wetsontwerp niet de bescherming van de diersoorten nastreeft. Het behoud en de bescherming van de inheemse fauna wordt geregeld bij de wet van 12 juli 1973 op het natuurbehoud, dat onder de bevoegdheid valt van de Gewesten, terwijl het behoud en de bescherming van de uitheemse fauna onder toepassing valt van de wetgeving op de internationale handel in bedreigde, in het wild levende dier- en plantensoorten met de conventie van Washington als uitgangspunt, waarvoor de Minister van Landbouw bevoegd is.

Volgens voormeld beginsel is de wet evenmin van toepassing op dieren die in het wild leven; deze vallen onder de wetten op de jacht, de vogelvangst en de visvangst die eveneens tot de bevoegdheid van de Gewesten behoren (bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, artikel 6, § 1, III, 2<sup>o</sup>, 5<sup>o</sup> en 6<sup>o</sup>).

Het wetsontwerp houdt ook rekening met de steeds toenemende internationale regelingen voor de dierenbescherming en in het bijzonder met de verschillende Europese overeenkomsten ter zake, zoals die welke op 13 december 1968 in Parijs ondertekend werd inzake het internationaal vervoer van dieren en die welke op 10 maart 1976 en 10 mei 1979 te Straatsburg ondertekend werden inzake de kweek- en slachtvorwaarden voor dieren.

### C. — Inhoud van het ontwerp

Het eerste hoofdstuk bepaalt het doel en de begripsbepalingen.

Artikel 1 beperkt zich tot het bepalen van de *ratio legis* van het ontwerp: het eerste opzet van de wet is de daden van wreedheid en de mishandelingen te beteugelen, hetgeen reeds het geval was met de wetten van 22 maart 1929 en van 2 juli 1975.

De verschillende bepalingen in artikel 2, waarbij de dieren in verscheidene categorieën ingedeeld worden, zijn alleen bedoeld om de lezing van de tekst van de verschillende wetsartikelen en uitvoeringsbesluiten te vergemakkelijken door een herhaling van de bepalingen te vermijden; bovendien zij beklemtoond dat deze bepalingen geen enkele juridische norm omvatten.

Hoofdstuk II handelt over het houden van dieren.

De Europese Overeenkomst van Straatsburg betreffende de bescherming van dieren in veehouderijen handelt over het houden van dieren en vormt de basis van dit hoofdstuk. Zo bepaalt o.m. artikel 4 dat de dierenhouder verplicht is de dieren die hij onder zijn hoede heeft behoorlijk te behandelen, rekening houdend met hun fysiologische en ethologische behoeften. Bovendien is voor de exploitatie van inrichtingen waar dieren gehouden of verhandeld

commercialisés des animaux est soumise à agréation. Celle-ci sera liée au respect de toute une série de conditions, sous le contrôle du Service vétérinaire du Ministère de l'Agriculture.

La possibilité d'interdire leur détention est prévue pour certaines espèces. Des mesures visant à identifier certains animaux ou à éviter la surpopulation peuvent également être promulguées.

L'abandon des animaux de compagnie est un fléau moderne. Les causes de l'abandon sont la surpopulation et l'impossibilité pour le propriétaire, de prendre soin de ses animaux, surtout en période de vacances.

L'article 9 du projet prévoit que celui qui trouve un animal abandonné est obligé de le déclarer à l'autorité communale et n'a aucun droit de se l'approprier. L'animal peut être confié par l'administration soit à un refuge ou à un zoo, soit directement à un particulier, qui en devient propriétaire dans un laps de temps très bref.

La procédure reprise à l'article 9 permet d'éviter d'imposer de nouvelles tâches à la commune et d'alourdir ses charges financières. On a fréquemment formulé le souhait que chaque commune dispose d'un refuge pour l'hébergement des animaux perdus et abandonnés. Le dispositif de l'article 9 ne le prévoit pas, mais organise une procédure plus rapide meilleure et moins coûteuse.

Les chapitres III, IV et V traitent du commerce, du transport et de l'importation et du transit des animaux et laissent la possibilité au Roi de fixer les conditions qui peuvent être exigées par ces diverses opérations.

Le chapitre VI précise les conditions à respecter pour la mise à mort des animaux et donne la possibilité au Roi de réglementer les abattages rituels.

Les interventions sur animaux font l'objet du chapitre VII tandis que les expériences sur animaux sont reprises sous le chapitre VIII.

Il est superflu de dire que les expériences sur les animaux constituent une des matières les plus importantes du projet, du fait qu'elles interviennent dans un débat généralement passionné, opposant partisans et adversaires et régulièrement repris par les médias.

Le projet fixe un premier principe : nul ne peut procéder à des expériences sur un animal s'il ne dispose pas des compétences requises (art. 26-29) et si l'expérience n'est pas entièrement justifiée, c'est-à-dire si l'objectif poursuivi ne peut être atteint par d'autres méthodes (art. 24).

De plus, l'expérience doit être intégrée dans un cadre purement scientifique qui la plupart du temps sera d'ordre médical.

La recherche scientifique a besoin de techniques toujours plus affinées et recourt régulièrement à des animaux de laboratoire.

Cette recherche permet en effet des découvertes médicales et thérapeutiques qui débouchent sur des progrès importants dans la lutte contre les maladies — aussi bien de l'homme que de l'animal — et la mise au point de remèdes efficaces.

Mais cette nécessité scientifique doit aller de pair avec le souci et le respect de l'animal en tant qu'être vivant, et celui-ci doit dès lors être traité comme tel.

De ce fait, les expériences sont interdites dans l'enseignement primaire et secondaire. Lorsque les objectifs ne peuvent être atteints par d'autres méthodes, elles sont admises, d'une part, dans l'enseignement supérieur, pour autant qu'elles soient absolument nécessaires au point de vue didactique, et d'autre part, pour la formation du personnel de laboratoire.

worden een erkenning vereist. Deze erkenning is gekoppeld aan de naleving van een hele reeks voorwaarden, wat door de diergeneeskundige diensten van het Ministerie van Landbouw gecontroleerd wordt.

Er wordt in de mogelijkheid voorzien om het houden van bepaalde diersoorten te verbieden. Maatregelen voor het identificeren van sommige dieren of voor het voorkomen van overbevolking mogen eveneens genomen worden.

Meer bepaald de achterlating van gezelschapsdieren is een moderne plaag. Achterlating vindt haar oorzaak in de overbevolking en in de onmogelijkheid van de houder om eigen dieren te verzorgen, tijdens de vakantieperiodes.

In artikel 9 is een systeem ingebouwd waarbij de vinder van een dergelijk dier verplicht is dit aan de gemeenteoverheid bekend te maken, zonder enig recht van toeëigening te hebben. Het dier kan ook door het gemeentebestuur aan een asiel of een zoo worden toeovertrouwd, of onmiddellijk aan een particulier die er na korte tijd eigenaar van wordt.

Dank zij de in artikel 9 bepaalde procedure worden geen nieuwe taken opgelegd aan de gemeente die bovendien financieel niet belast wordt. Herhaaldelijk werd de wens naar voren gebracht dat iedere gemeente, voor het opvangen van verloren en verlaten dieren over een eigen asiel zou beschikken. Het systeem van artikel 9 voorziet hierin niet, maar brengt integendeel een snelle, betere en goedkoper oplossing.

De hoofdstukken III, IV en V reglementeren de handel, het vervoer, de invoer en de doorvoer van dieren en geven aan de Koning de mogelijkheid om de vereiste voorwaarden te bepalen voor deze diverse handelingen.

Hoofdstuk VI bepaalt de te vervullen voorwaarden voor het doden van dieren en biedt de Koning de mogelijkheid om de rituele slachtingen te reglementeren.

De ingrepen op dieren vormen het onderwerp van hoofdstuk VII, terwijl de proefnemingen op dieren in hoofdstuk VIII worden geregeld.

Het is overbodig erop te wijzen dat de dierproeven in het ontwerp een der belangrijkste regelingen uitmaken omdat zij het onderwerp zijn van een debat dat meestal zeer emotioneel geladen is en dat geregeld door de verschillende media in de aktualiteit wordt gebracht.

Het ontwerp bepaalt als eerste principe dat niemand een dierproef mag uitvoeren als hij daartoe niet bevoegd is (art. 26-29) en als de proef zelf niet verantwoord is, d.w.z. als de beoogde resultaten niet door andere methoden kunnen behaald worden (art. 24).

Bovendien moet de proef passen in een zuiver wetenschappelijk kader, dat meestal van medische aard is.

Het wetenschappelijk onderzoek heeft steeds verfijnder technieken nodig en maakt geregeld gebruik van proefdieren.

Dank zij dit wetenschappelijk onderzoek worden immers medische en therapeutische ontdekkingen gedaan die uitmonden in een belangrijke vooruitgang in de strijd tegen ziekten, zowel van de mens als van het dier, en in de ontwikkeling van efficiënte geneesmiddelen.

De wetenschappelijke noodzaak moet evenwel oog hebben voor de zorg om en het respect voor het dier als levend wezen, en het moet dan ook als dusdanig worden behandeld.

Derhalve zijn dierproeven in het lager en middelbaar onderwijs verboden. Wanneer zij door geen andere gelijkwaardige methodes kunnen worden vervangen, zijn zij in het hoger onderwijs alleen toegestaan voor zover zij didactisch volstrekt noodzakelijk zijn en dienstig blijken voor de opleiding van laboratoriumpersoneel.

Ces critères étant établis, les règles de l'expérimentation sont arrêtées tout en réservant une attention particulière aux animaux de laboratoire, aussi bien avant que pendant et après leur utilisation.

Enfin, il est prévu de créer un comité d'experts dont la mission consistera à étudier les problèmes éthiques en rapport avec les expériences sur les animaux.

Il importe également de signaler que l'article 20 du projet prévoit que tous les arrêtés d'exécution se rapportant en tout ou en partie aux animaux d'expérience doivent être délibérés en Conseil des Ministres.

Le Chapitre IX instaure la création du Conseil du bien-être des animaux.

Ce Conseil est créé dans le but de tenir compte de la réalité quotidienne et de l'évolution de la protection et du bien-être des animaux. A côté de représentants des milieux de la protection des animaux, ce conseil groupera des représentants de la recherche scientifique et médicale, ainsi que des représentants des éleveurs d'animaux. Le Conseil aura pour mission de donner des avis à la demande du ministre de l'Agriculture, sur tous les problèmes liés à la protection et au bien-être des animaux. Il pourra également lui soumettre toute proposition qu'il jugera utile.

Dans le but de favoriser la collaboration positive des milieux de la protection des animaux aux objectifs de la loi, le chapitre X prévoit d'agréer des sociétés de protection, nationales et régionales, à l'exclusion des associations locales et des mouvements dont l'objectif est constitué par un seul des problèmes de la protection.

Cette nouvelle loi doit contribuer à donner une nouvelle orientation à la protection et au bien-être des animaux et à améliorer dans notre société moderne les relations entre l'homme et les animaux en visant à faire reconnaître ceux-ci comme porteurs de droits spécifiques que l'homme doit respecter.

Nadat deze criteria zijn vastgesteld, worden de regelen vastgelegd volgens welke de dierproef kan geschieden en wordt bijzondere aandacht besteed aan de verzorging der proefdieren, zowel vóór, gedurende als na hun gebruik.

Tot slot wordt een comité van deskundigen opgericht, met als bijzondere taak het onderzoek van de ethische problemen in verband met dierproeven.

Tevens zij opgemerkt dat in artikel 20 van het ontwerp bepaald wordt dat over alle uitvoeringsbesluiten die geheel of gedeeltelijk betrekking hebben op dierproeven, in Ministeraat moet worden overlegd.

Hoofdstuk IX voorziet in de oprichting van een Raad voor dierenwelzijn.

Deze Raad wordt opgericht ten einde rekening te houden met de dagelijkse werkelijkheid en de evolutie van de bescherming en het welzijn der dieren. De Raad zal, naast uit vertegenwoordigers van de verenigingen voor dierenbescherming, ook bestaan uit vertegenwoordigers van het wetenschappelijk en medisch onderzoek evenals uit vertegenwoordigers van de dierenkwekers. De Raad zal op verzoek van de Minister van Landbouw advies verstrekken over alle punten die de dierenbescherming en het dierenwelzijn aanbelangen. De Raad zal hem eveneens alle voorstellen mogen doen die hij nodig acht.

Ten einde verder de verenigingen voor dierenbescherming positief te laten medewerken aan de in de wet gestelde doeleinden, voorziet hoofdstuk X in de erkenning van nationale en regionale maatschappijen voor dierenbescherming, met uitsluiting van de lokale verenigingen en de op één aspect van de bescherming gerichte bewegingen.

Deze nieuwe wet moet er toe bijdragen een nieuwe dimensie te geven aan de bescherming en het welzijn der dieren en de betrekkingen tussen mens en dier in onze moderne maatschappij te verbeteren, via de erkenning van hun specifieke rechten die door de mens dienen te worden gerespecteerd.

## II. — DISCUSSION GENERALE

M. Lenaerts renvoie à des textes émanant des associations protectrices des animaux, qui suggèrent d'amender le projet. La plupart de ces amendements tendent, dans de nombreux articles du projet, de rendre la consultation des associations visées obligatoire. Il souhaite savoir s'il y a eu des contacts entre les ministres concernés et ces associations, quels résultats ils ont eus et quel est le point de vue du Gouvernement au sujet de ces avis, dont l'intervenant lui-même estime qu'ils ne doivent pas être imposés de façon excessive.

Le Vice-Premier Ministre et Ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles confirme que tant avant qu'après le dépôt du projet au Sénat, des discussions nombreuses et fréquentes ont eu lieu avec les milieux concernés et que l'on a dans une très large mesure tenu compte des avis formulés.

Une loi comme celle-ci doit concilier des intérêts très divers : la protection des animaux, la recherche scientifique, le respect de la liberté des cultes, l'agriculture, l'élevage, le commerce et le transport d'animaux.

Le Vice-Premier Ministre déclare que les associations protectrices des animaux ont très longuement exposé leur point de vue. En ce qui concerne la question précise de l'intervenant, il spécifie que ces associations souhaiteraient être seules présentes à tous les stades de l'élaboration de la loi. Elles veulent en quelque sorte s'ériger en ministère

## II. — ALGEMENE BESPREKING

De heer Lenaerts verwijst naar teksten uitgaande van de verenigingen voor dierenbescherming, die amendementen aan het ontwerp suggeren. Een groot deel van deze amendementen strekt ertoe in tal van artikelen van het ontwerp een raadpleging van bedoelde verenigingen op te leggen. Hij wenst te vernemen of er contacten geweest zijn tussen de betrokken ministers en deze verenigingen, tot welk resultaat ze geleid hebben en welk het standpunt van de Regering is en verband met dergelijke adviezen, waarvan de interveniënt zelf meent dat ze niet op overdadige wijze moeten worden ingebouwd.

De Vice-Eerste Minister en Minister van Justitie en Institutionele Hervormingen bevestigt dat, zowel vóór het indienen van het ontwerp in de Senaat als nadien, talrijke en frekwente besprekingen plaats gevonden hebben met de betrokken milieus en dat in zeer ruime mate rekening gehouden werd met de geformuleerde adviezen.

Een wet als deze moet zeer diverse belangen verzoenen : de bescherming van de dieren, het wetenschappelijk onderzoek, de effectieve uitoefening van de vrijheid van eredienst, de landbouw, de veeteelt, de handel en het transport van dieren.

De Vice-Eerste Minister verklaart dat de verenigingen voor dierenbescherming zeer uitvoerig hun standpunten hebben uiteengezet. Wat de precieze vraag van de interveniënt betreft, zegt hij dat deze verenigingen in alle stadia van de uitvoering van de wet zouden wensen aanwezig te zijn, en zij alleen. Zij willen zich in zekere zin opwerpen

public pour vérifier l'exécution de la loi, ce qui est tout à fait impossible.

Il s'est néanmoins engagé à les consulter lors de l'élaboration des arrêtés d'exécution.

Le Vice-Premier Ministre de la Justice souligne en outre que la population souhaite ardemment que cette loi soit votée. Si le projet est encore amendé, il n'est pas exclu que s'engagent à nouveau de longues discussions, qui pourraient bien faire échouer tout le projet.

Le secrétaire d'Etat constate que même en l'absence d'accord préalable, les points de vue des deux membres du Gouvernement concordent.

Pour éviter toute confusion, il précise que l'initiative appartient au Conseil du bien-être des animaux, de sorte qu'il peut en tout temps formuler des propositions; les ministres ne sont cependant pas tenus de demander à chaque fois l'avis de ce Conseil: une trop grande rigidité pourrait bien entraver l'exécution pratique.

Le rapporteur se réjouit de ce que le projet à l'examen ait été préparé par le Gouvernement et félicite le Vice-Premier Ministre et le Secrétaire d'Etat pour le travail fourni. Il apprécie surtout l'esprit nouveau qui s'en dégage: le texte actuel va beaucoup plus loin que l'ancienne approche de la « protection » de l'animal. Il existe actuellement un ensemble cohérent de mesures qui établissent de nouvelles relations entre l'homme et l'animal.

Il estime que le projet est loin d'être parfait, mais le fait qu'il a été élaboré et qu'il a déjà été voté au Sénat constitue un pas important dans la bonne voie.

L'intervenant est convaincu qu'après des millénaires de traditions abusives, selon lesquelles l'homme a considéré et traité l'animal comme un simple objet utilitaire, il serait préférable de faire preuve d'équité et de modestie pour régler les relations homme-animal, et ce dans le but d'améliorer réellement et de façon durable le sort des animaux. Il estime que dans cette optique, le projet à l'examen contient la plupart et l'essentiel des mesures actuellement réalisables. Il votera donc le projet dans son état actuel, étant donné que l'adoption de tout amendement entraînerait un renvoi au Sénat, ce qui retarderait, voire compromettrait, l'application de la nouvelle réglementation.

Il fait d'autre part remarquer qu'en raison précisément de la mentalité déplorable qui est enracinée depuis plusieurs siècles, des efforts importants devront être consentis pour faire accepter, par l'ensemble de la population, l'esprit nouveau qui est à la base du projet. Cette tâche incombera surtout à l'enseignement et aux médias. Il conviendra néanmoins de veiller à l'application de cette loi. Le contrôle et les sanctions constituent sans aucun doute des aspects importants pour une telle législation; l'intervenant comprend et partage la préoccupation des associations protectrices des animaux à ce sujet et demande que le Gouvernement y attache une attention toute particulière.

Sans vouloir anticiper sur la discussion des articles, l'intervenant souhaite enfin faire quelques remarques à propos du premier chapitre. Il craint que le terme « inutilement », qui figure à l'article 1<sup>er</sup>, puisse être pris dans un sens beaucoup plus extensif que ne le souhaite le législateur. Il faut en tout cas préciser qu'aucune autre catégorie d'intéressés que celle que le Vice-Premier Ministre a explicitement mentionnée dans sa réponse à la question de M. Lenaerts ne peut juger de l'« utilité ».

als een soort openbaar ministerie, om de uitvoering van de wet mede na te gaan. Dat is onmogelijk.

Hij heeft wel toegezegd dat zij zullen geraadpleegd worden bij het uitwerken van de uitvoeringsbesluiten.

Verder onderstreept de Vice-Eerste Minister nog dat de bevolking vurig wenst dat deze wet tot stand komt. Indien het ontwerp nog geamendeerd wordt, is het niet uitgesloten dat lange discussies heropend worden die weleens het gehele ontwerp zouden kunnen doen stranden.

De Staatssecretaris constateert dat, zonder onderlinge afspraak, de twee leden van de Regering dezelfde taal spreken.

Voor alle duidelijkheid preciseert hij dat aan de Raad voor dierenwelzijn het initiatief wordt toegekend, zodat hij ten allen tijde voorstellen kan formuleren. doch de ministers zijn er niet toe gehouden hen steeds om advies te verzoeken: een te strakke structuur in die zin zou de praktische uitvoering weleens kunnen hinderen.

De rapporteur verheugt zich in het feit dat dit ontwerp voorbereid werd door de Regering en hij feliciteert de Vice-Eerste Minister en de Staatssecretaris om het gepresteerde werk. Hij verheugt zich vooral in de nieuwe geest die erin tot uiting komt: de huidige tekst reikt veel verder dan de vroegere beperkte visie op de « bescherming » van het dier. Er is thans een coherent geheel van maatregelen die nieuwe relaties tussen mens en dier inluiden.

Hij is van oordeel dat het ontwerp ver van volmaakt is, maar het feit dat het tot stand gekomen is en reeds in de Senaat goedgekeurd werd betekent een belangrijke stap in de goede richting.

Spreker is ervan overtuigd dat na duizenden jaren abusive tradities, waarbij de mens het dier zonder meer als een gebruiksobject heeft beschouwd en behandeld, men best met redelijkheid en bescheidenheid de regeling van de relaties mens-dier benadert, met het oog op een reële en duurzame verbetering van het lot der dieren. In die optiek meent hij dat in het huidige ontwerp het grootste en belangrijkste deel van de thans haalbare maatregelen vervat zijn. Dienvolgens zal hij het ontwerp goedkeuren in zijn huidige staat, daar elke amendering een terugzending naar de Senaat tot gevolg zou hebben, wat de invoering van de nieuwe regeling zou vertragen en misschien zelfs in 't gedrang zou brengen.

Anderzijds wijst hij erop dat, precies omdat een bepaalde betreurenswaardige mentaliteit sinds eeuwen ingeworteld is, er veel inspanningen zullen moeten ondernomen worden om de nieuwe geest die aan de basis ligt van het ontwerp te doen doordringen bij de gehele bevolking. Dit zal vooral een opdracht zijn voor het onderwijs en de media. Doch zulks betekent meteen dat er zal moeten gewaakt worden op de toepassing. Controle en sanctionering zijn ongetwijfeld belangrijke aspecten bij een dergelijke wetgeving; spreker begrijpt en deelt de bezorgdheid van de verenigingen voor dierenbescherming terzake, en vraagt hiervoor de bijzondere aandacht van de Regering.

Tenslotte wenst de interveniënt, zonder vooruit te lopen op de artikelsgewijze besprekking, een paar bedenkingen te formuleren in verband met het eerste hoofdstuk. Wat de term « nutteloos » betreft, die in artikel 1 voorkomt, vreest hij dat de mogelijkheid zou geopend worden voor een veel ruimere interpretatie dan door de wetgever gewild wordt. Het moet alleszins duidelijk zijn dat er, bij het beoordelen van het « nut », geen andere categorieën geïnteresseerden in aanmerking kunnen komen dan degene die uitdrukkelijk vermeld werden door de Vice-Eerste Minister in zijn antwoord op de vraag van de heer Lenaerts.

En ce qui concerne les définitions qui figurent aux articles 2 et 3, il fait observer qu'il ne peut s'agir en l'occurrence que d'un instrument de travail qui pourra être utilisé pour légiférer et pour l'application et l'interprétation futures de la loi à l'examen. Ces définitions ne peuvent avoir pour objectif de classer de manière absolue et générale les animaux en catégories qui détermineraient dans le même temps leur essence et leur rôle dans la nature. Il serait par exemple inacceptable de qualifier certains animaux d'animaux d'expérience dans le sens où ils seraient par nature destinés à être utilisés dans des expériences. Aucun animal n'est en effet destiné à cette fin dans la nature. Comme l'article 2, § 1<sup>er</sup>, le précise explicitement, les définitions indiquent « pour l'application de la présente loi » ce qu'il faut entendre par les différents termes figurant dans le texte de cette loi.

Le Secrétaire d'Etat confirme ce point de vue.

En conclusion, le même intervenant exprime le souhait que la réglementation relative aux animaux d'expérience ne restera pas lettre morte et qu'elle pourra être améliorée dans un proche avenir : il préconise également que l'on encourage activement les méthodes alternatives.

Le Secrétaire d'Etat déclare que l'on s'est basé sur le principe que les expériences sur les animaux étaient encore nécessaires. Si elles ne peuvent être supprimées pour l'instant, elles doivent toutefois faire l'objet d'une réglementation stricte. Elles ne peuvent plus être entreprises lorsqu'il existe d'autres possibilités et ne peuvent par ailleurs pas avoir lieu dans l'enseignement primaire et secondaire.

M. Chevalier estime que le projet est bon, mais qu'il aurait toutefois pu aller beaucoup plus loin. Il comprend le point de vue des associations protectrices des animaux, qui entendent à juste titre surveiller la situation. Il estime lui aussi qu'il est souhaitable que la loi entre en vigueur dès que possible. Il espère toutefois que certaines améliorations seront apportées au projet et il présentera des amendements lors de la discussion des articles. Il pense notamment que l'article 21, § 3, attribue au Ministre de l'Agriculture des compétences excessives. En ce qui concerne l'article 34 dernier alinéa, il déplore que l'autorisation requise pour « la visite des locaux servant d'habitation » doive être donnée par le juge du tribunal de police et non par le juge d'instruction.

Le Vice-Premier Ministre répond que cette dernière disposition ne constitue pas une innovation. Il est en effet d'usage, dans toutes les lois particulières contenant des dispositions pénales, de se référer au juge du tribunal de police. On pourrait peut-être rechercher à ce propos une solution générale qui serait valable pour toutes les lois de ce genre (travail au noir, hygiène, réglementations sociales diverses, ...).

M. Antoine félicite le Gouvernement pour ce projet, qu'il considère comme un document important, et se réjouit surtout de la création du Conseil du bien-être des animaux.

Il se dit toutefois préoccupé en ce qui concerne l'application de l'interdiction d'amputation prévue à l'article 19. Il se réjouit cependant des explications fournies par le Vice-Premier Ministre dans son exposé introductif en ce qui concerne la coupe de la queue et des oreilles chez certaines races de chiens.

M. Brisart s'étonne des déclarations répétées relatives au traitement rapide du projet. S'il souhaite lui aussi que la loi entre rapidement en vigueur, il estime cependant que de nombreuses améliorations devraient être introduites

In verband met de definities die in artikelen 2 en 3 voorkomen, vestigt hij er de aandacht op dat het hier alleen maar kan gaan om een technisch werkinstrument dat hanteerbaar is bij het legifereren en bij de latere interpretatie en toepassing van deze wet. Het kan niet de bedoeling zijn hier op absolute en algemeen-geldende wijze de dieren in te delen in categorieën die meteen bepalend zouden zijn voor hun essentie en hun rol in de natuur. Zo zou het onaanvaardbaar zijn bepaalde dieren te kwalificeren als proefdieren in die zin dat het dieren zouden zijn die van nature zouden bestemd zijn om te worden gebruikt bij proeven. In de natuur is geen enkel dier daartoe bestemd. Zoals in artikel 2, § 1, uitdrukkelijk geschreven staat: « voor de toepassing van deze wet » wordt bepaald wat in deze wettekst bedoeld wordt met deze term.

De Staatssecretaris bevestigt deze zienswijze.

Tot slot uit dezelfde interveniënt nog de wens dat de regeling met betrekking tot de proefdieren geen dode letter zal blijven en dat zij in een nabije toekomst zal kunnen verbeterd worden. Hij pleit ook voor een actieve bevordering van de alternatieve methodes.

Da Staatssecretaris verklaart dat uitgegaan wordt van de mening dat proeven met dieren nog nodig zijn. Ze kunnen voorlopig nog niet uitgeschakeld worden, maar ze moeten op strikte wijze geregellementeerd worden. Ze mogen niet meer uitgevoerd worden wanneer er andere mogelijkheden zijn. Er mogen ook geen proefnemingen plaats vinden in het lager en secundair onderwijs.

De heer Chevalier is van oordeel dat het ontwerp degelijk is, wat niet wegneemt dat het veel verder zou kunnen gaan. Hij brengt begrip op voor het standpunt van de verenigingen voor dierenbescherming die terecht als waakhond wensen op te treden. Ook hij is de mening toegedaan dat het wenselijk is dat de wet zo spoedig mogelijk tot stand komt. Toch hoopt hij op een aantal verbeteringen en zal hij voorstellen tot amendingering indien bij de artikelsgewijze besprekking. Hij denkt o.a. dat in artikel 21, § 3, de toewijzing van bevoegdheden aan de Minister van Landbouw de aanvaardbare grenzen overschrijdt. Met betrekking tot artikel 34, laatste lid, betreurt hij dat de toelating voor eventueel « bezoek van lokalen die tot woning dienen » moet gegeven worden door de rechter in de politierechtbank en niet door de onderzoeksrechter.

De Vice-Eerste Minister replicaert dat deze bepaling in het ontwerp geen innovatie is : het is de gewoonte geworden in alle bijzondere wetten die strafmaatregelen inhouden, naar de politierechter te verwijzen. Wellicht zou hiervoor een algemene oplossing kunnen nagestreefd worden die zou gelden voor alle gelijkaardige wetten (sluikwerk, hygiëne, diverse sociale regelingen,...)

De heer Antoine feliciteert de Regering met dit ontwerp dat hij als een belangrijk document beschouwt. Hij verheugt zich vooral in de oprichting van de Raad voor dierenwelzijn.

Hij uit echter zijn bezorgdheid met betrekking tot de toepassing van het in artikel 19 bepaalde (verbod van amputatie). Hij verheugt zich evenwel in de verklaringen die door de Vice-Eerste Minister verstrekt werden in zijn inleidende uiteenzetting betreffende het knippen van de staart en de oren bij sommige hondenrassen.

De heer Brisart uit zijn verwondering over de herhaalde verklaringen in verband met het snel afhandelen van het ontwerp. Ook hij wenst dat de wet spoedig tot stand komt, maar hij is van oordeel dat het voorliggend ontwerp heel

dans le projet à l'examen et il déposera des amendements en ce sens lors de la discussion des articles.

M. Eerdekkens approuve le projet dans son ensemble. Il estime toutefois que certains articles ne donnent pas satisfaction. Il déplore notamment que l'article 16 permette les sacrifices et les abattages rituels. Il estime d'autre part que l'article 36, 9<sup>e</sup>, relatif à l'utilisation d'animaux à des fins de mise en scène d'un film ou de publicité peut susciter des difficultés. Il présentera un amendement à ce propos.

En ce qui concerne l'article 15 (la mise à mort d'animaux), il estime que la mise à mort d'animaux nuisibles tels que les rats ne doit pas être rendue impossible.

Le Vice-Premier Ministre précise qu'il ne s'agit pas de sacrifices rituels, mais de l'abattage d'animaux destinés à la consommation, compte tenu des dispositions strictes des lois juive et coranique, qui interdisent à l'homme la consommation de la viande de certains animaux et ne tolèrent celle d'autres sortes de viande que moyennant le respect de règles strictes lors de l'abattage de l'animal. Il convient de remarquer à ce propos que les lois religieuses en question visent également à ce que l'animal souffre le moins possible, les abus constituant à cet égard une infraction aux normes religieuses elles-mêmes.

Le Vice-Premier Ministre souligne qu'il s'agit là d'une matière délicate qui doit être abordée dans le respect de la règle constitutionnelle qui prévoit la liberté des cultes. Le projet de loi aura toutefois pour conséquence que l'on pourra à l'avenir prendre des mesures contre les abattages individuels effectués par des personnes non qualifiées en dehors des abattoirs agréés. La concertation avec les autorités religieuses concernées en Belgique a permis l'élaboration de textes mesurés; le Gouvernement s'efforcera par ailleurs de poursuivre cette concertation lors de l'exécution future de la loi.

M. Mottard se réjouit de la réglementation relative à la reconnaissance des associations protectrices des animaux, mais constate l'absence de mesures correspondantes en ce qui concerne le financement de leurs activités.

### III. — DISCUSSION DES ARTICLES

#### Article 1<sup>er</sup>

L'article 1<sup>er</sup> interdit à quiconque de se livrer sciemment à des actes non visés par la présente loi « qui ont pour but de faire périr inutilement un animal ou de lui causer inutilement une mutilation, une lésion ou des souffrances ».

M. Van Miert défend un amendement (n° 19, Doc. n° 264/4) visant à supprimer le mot « inutilement » à l'article 1. Selon lui, ce terme est en effet source d'ambiguïtés puisque tous les cas où un animal peut être tué « utilement » sont prévus par la loi. Si le texte est maintenu tel quel, des animaux pourront selon lui être tués en dehors des cas prévus par la loi.

Le Président de la Commission de la Justice partage l'objection de M. Van Miert. Maintenir le mot « inutilement » peut conduire à une extension considérable des cas où un animal peut être tué. Ne pourrait-il pas par exemple être mis à mort pour amuser un enfant ?

Le rapporteur et Mme Boeraeve-Derycke plaignent en revanche pour le texte de l'article 1<sup>er</sup> tel qu'il est rédigé afin d'éviter des contestations insolubles. Il y a en effet des situations où il faut tuer un animal dans son propre intérêt.

wat verbeteringen zou moeten ondergaan en hij neemt zich voor daartoe de nodige amendementen in te dienen naar aanleiding van de artikelsgewijze besprekking.

De heer Eerdekkens stemt in met het ontwerp, globaal beschouwd. Toch zijn er enkele artikels die hem geen voldoening schenken. Hij ergert zich aan het feit dat artikel 16 rituele offers en slachtingen toelaat. Anderzijds is hij de mening toegedaan dat artikel 36, 9<sup>e</sup>, betreffende het gebruik van dieren bij filmopname of voor reclamedoeleinden aanleiding kan geven tot moeilijkheden. Hij zal een amendement terzake indienen.

Met betrekking tot artikel 15 (het doden van dieren) is hij van oordeel dat het doden van schadelijke dieren, b.v. ratten, niet onmogelijk mag gemaakt worden.

De Vice-Eerste Minister preciseert dat het niet gaat om rituele offers, maar om het slachten van dieren bestemd voor consumptie, rekening houdend met stricte bepalingen die opgelegd worden door de joodse wet en door de Koran, die de mens verbieden het vlees van sommige diersoorten te nuttigen en het gebruik van andere soorten slechts toelaten mits het inachtnemen van strenge regels bij het slachten van het dier. Er moet opgemerkt worden dat de bedoelde religieuze wetten er ook op gericht zijn het dier zo weinig mogelijk te doen lijden; misbruiken in dit opzicht vormen een inbreuk op de religieuze normen zelf.

De Vice-Eerste Minister wijst erop dat deze materie zeer delicat is en moet behandeld worden met inachtneming van de grondwettelijke regel van de vrijheid van de erediensten. Doch de ontwerp-wet zal tot gevolg hebben dat zal kunnen opgetreden worden tegen individuele slachtingen door onbevoegden buiten de erkende slachthuizen. Overleg met de betrokken religieuze overheden in België heeft het tot stand kunnen van afgewogen teksten mogelijk gemaakt; dergelijk overleg zal ook bij de verdere uitwerking van de wet door de Regering nagestreefd worden.

De heer Mottard verheugt zich in de regeling met het oog op de erkenning van de verenigingen voor dierenbescherming, doch constateert de afwezigheid van overeenstemmende maatregelen ter financiering van hun werking.

### III. — BESPREKING DER ARTIKELEN

#### Artikel 1

Artikel 1 verbiedt om het even wie wetens handelingen te plegen waarin niet door deze wet is voorzien en « die tot doel hebben dat een dier nutteloos omkomt of nutteloos een vermindering, letsel of pijn ondergaat ».

De heer Van Miert dient een amendement in tot weglating van het woord « nutteloos » in artikel 1. Naar zijn gevoelen kan dat bijwoord immers aanleiding geven tot veel dubbelzinnigheid aangezien de wet in alle gevallen voorziet waarin een dier « nuttig » gedood kan worden. Wordt de tekst ongewijzigd behouden, dan kunnen dieren gedood worden buiten de gevallen waarin de wet voorziet, zo meent hij.

De Voorzitter van de Commissie voor de Justitie is het eens met het bezwaar van de heer Van Miert. Als men het woord « nutteloos » behoudt, zal er een aanzienlijke uitbreiding komen van de gevallen waarin een dier gedood kan worden. Het zou b.v. ter dood kunnen worden gebracht om een kind te vermaken.

De rapporteur en mevr. Boeraeve-Derycke pleiten daar tegenover voor de tekst van artikel 1 zoals hij gesteld is ten in de onoplosbare twistelingen te voorkomen. Er zijn immers omstandigheden waarin een dier in zijn eigen belang gedood moet worden.

Pour le Secrétaire d'Etat, tous les cas ne peuvent être prévus par la loi. Ainsi, tuer un animal dangereux est légitime même si cette hypothèse ne figure pas dans le texte légal. C'est au juge qu'il appartiendra d'apprecier si l'on a fait périr inutilement ou non un animal.

M. Brisart défend son amendement (n° 61, Doc. n° 264/4) visant à supprimer le terme « inutilement » dans la deuxième partie de l'article 1 (causer inutilement une mutilation, une lésion ou des souffrances). S'il admet qu'on puisse tuer utilement, il considère en revanche qu'on ne peut causer utilement des douleurs.

Le rapporteur estime que l'argument invoqué par le Secrétaire d'Etat vaut également en l'espèce. Des raisons humanitaires peuvent par exemple rendre nécessaire l'amputation d'un membre d'un animal.

M. Van Miert estime que le terme « utilement » peut être maintenu dans la deuxième partie de la phrase mais non dans la première.

Le Secrétaire d'Etat souligne que le terme « inutilement » joue le même rôle dans les deux parties de la phrase. Il y a ainsi des cas, tels qu'une gangrène ou le fait pour un animal d'être pris dans un piège, où une mutilation s'impose et ne peut donc être pénallement sanctionnée.

L'amendement n° 19 de MM. Laridon, Van Miert, Coppens et Baldewijns (Doc. n° 264/4) est rejeté par 14 voix contre 10.

L'amendement n° 77 de M. Clerfayt (Doc. n° 264/9), ayant le même objet que l'amendement de M. Laridon et cs. est également rejeté par 14 voix contre 10.

L'amendement n° 61 de M. Brisart (Doc. n° 264/4) est rejeté par 16 voix et 8 abstentions.

L'article 1 est adopté par 16 voix contre 8.

Le Président de la Commission de la Justice regrette que M. Clerfayt introduise des amendements après la clôture de la discussion des articles sans venir les défendre.

## Art. 2

L'article 2 définit les cinq catégories d'animaux qui tombent sous l'application de la loi.

Il fait l'objet d'amendements de MM. Brisart et Pepermans (n°s 9 et 10 Doc. n° 264/3) et Laridon, Van Miert, Coppens et Baldewijns (n°s 20, 21 et 22 Doc. n° 264/4).

Le rapporteur fait remarquer que les catégories ne sont qu'un instrument de travail pour l'application de la présente loi en dehors de laquelle elles n'ont pas de valeur en soi.

M. Verberckmoes estime qu'il faut prendre garde à ne pas créer, par le biais de définitions, un conflit entre le décret et la loi. Il rappelle en effet que le conseil flamand a examiné récemment la question de la détention d'oiseaux.

Le Secrétaire d'Etat précise que la compétence des Régions concerne uniquement la protection de la nature et non celle des animaux.

Il ajoute que pour l'élaboration de la liste, l'intention était de consulter des spécialistes dans le cadre du Conseil du bien-être des animaux.

### § 2. Point 1: animal domestique agricole

Le Président de la Commission de l'Agriculture et des Classes moyennes estime qu'il faudrait spécifier ici, dans les définitions, que certains animaux de compagnie peuvent

Volgens de Staatssecretaris kunnen niet alle gevallen bij wet geregeld worden. Zo is het doden van een gevaarlijk dier wettig, al komt die mogelijkheid niet in de wettekst voor. De rechter heeft te oordelen of een dier al dan niet nutteloos gedood is.

De heer Brisart verdedigt zijn amendement (n° 61, Stuk n° 264/4) tot weglatting van het woord « nutteloos » in het tweede deel van artikel 1 (nutteloos een verminking, een letsel of pijn ondergaan). Hij geeft toe dat men om nuttige redenen kan doden doch meent men niet nuttig pijn kan doen lijden.

Volgens de rapporteur geldt ook hier het door de Staatssecretaris aangehaalde argument. Zo kan b.v. de afzetting van een lichaamsdeel van een dier om « dierlievende » redenen noodzakelijk zijn.

Volgens de heer Van Miert kan het woord « nutteloos » in het tweede zinsdeel worden behouden, maar niet in het eerste.

De Staatssecretaris beklemtoont dat het woord « nutteloos » in de twee zinsdelen dezelfde functie heeft. Aldus zijn er gevallen, zoals koudvuur of het gevangenzitten van een dier in een klem, waar verminking onvermijdelijk is en derhalve niet strafrechtelijk kan worden gesancioneerd.

Amendement n° 19 van de heren Laridon, Van Miert, Coppens en Baldewijns (Stuk n° 264/4) wordt met 14 tegen 10 stemmen verworpen.

Ook amendement n° 77 van de heer Clerfayt (Stuk n° 264/9) dat hetzelfde oogmerk nastreeft als het amendement van de heer Laridon c.s., wordt met 14 tegen 10 stemmen verworpen.

Het amendement n° 61 van de heer Brisart (Stuk n° 264/4) wordt verworpen met 16 stemmen en 8 onthoudingen.

Artikel 1 wordt aangenomen met 16 tegen 8 stemmen.

De Voorzitter van de Commissie voor de Justitie betreurt dat de heer Clerfayt na de beëindiging van de artikelsgewijze besprekking amendementen indient zonder ze te komen verdedigen.

## Art. 2

In artikel 2 worden de vijf categorieën van dieren opgesomd die onder de toepassing van deze wet vallen.

Op dit artikel zijn amendementen voorgesteld door de heren Brisart en Pepermans (n°s 9 en 10 Stuk n° 264/3) en Laridon, Van Miert, Coppens en Baldewijns (n°s 20, 21 en 22 Stuk 264/4).

De rapporteur merkt op dat de categorieën slechts een werkinstrument zijn voor de toepassing van deze wet en in geen geval een absolute betekenis kunnen hebben.

Volgens de heer Verberckmoes moet worden voorkomen dat via definities een conflict rijst tussen het decreet en de wet. Hij herinnert eraan dat de Vlaamse Raad onlangs het houden van vogels heeft behandeld.

De Staatssecretaris preciseert dat de Gewesten alleen bevoegd zijn voor de natuurbescherming en niet voor de dierenbescherming.

Hij voegt eraan toe dat het de bedoeling was voor het opmaken van de lijst deskundigen te raadplegen in het raam van de Raad voor dierenwelzijn.

### § 2. Punt 1: landbouwhuisdier

Volgens de voorzitter van de Commissie voor de Landbouw en de Middenstand zou hier in de definities nader moeten worden aangegeven dat bepaalde gezelschapsdieren

être utilisés comme animaux domestiques agricoles, faute de quoi, il faudrait le répéter dans chaque article.

M. Happart demande dans quelle catégorie figurera le faisand ou la caille élevés pour l'abattage et comment la différence sera établie entre un faisand élevé pour la chasse et le faisand en liberté auquel la loi ne s'applique pas.

Le Secrétaire d'Etat déclare que la définition des animaux domestiques agricoles reprend les lapins, les cailles et les faisans.

#### *Point 2 : animal de compagnie*

Le Président de la Commission de l'Agriculture et des Classes moyennes signale qu'il n'y a que deux sortes de canards qui sont considérés comme animaux de compagnie. On ne peut donc selon lui les insérer dans la catégorie figurant au point 2.

#### *Point 4 : animal d'agrément*

M. Baldewijns estime que la catégorie 4 : «animal d'agrément : animal sauvage figurant sur la liste à établir par le Roi» devrait être insérée dans la catégorie 2 : «animal de compagnie». Il a, avec MM. Laridon, Van Miert et Coppens, déposé un amendement en ce sens (n° 20, Doc. n° 264/4).

Il n'est en effet pas judicieux de maintenir la catégorie d'«animal d'agrément» qui est nécessairement un animal sauvage ou un animal de compagnie. Le point 4 doit en outre en toute hypothèse être revu parce qu'il ne définit pas la catégorie d'animaux d'agrément.

Le Président de la Commission de la Justice appuie l'amendement de M. Brisart et de M. Pepermans (n° 10, Doc. n° 264/3) qui vise à définir l'animal d'agrément alors que le point 4 du projet de loi ne contient aucune définition mais se contente de charger le Roi d'établir la liste des animaux d'agrément.

M. Cornet d'Elzius fait remarquer que tous les animaux sont sauvages à l'origine mais sont domestiqués au cours des générations. Il serait utile d'indiquer que la liste des animaux d'agrément établie par le Roi n'est pas exhaustive.

Le Secrétaire d'Etat confirme que les catégories d'animaux énumérés par l'article 2 valent uniquement pour l'application de la présente loi. Il estime non indiqué d'insérer les animaux d'agrément dans la catégorie des animaux sauvages car ceux-ci sont soumis à un régime différent.

Le Vice-Premier Ministre déclare que la notion d'animal d'agrément est purement technique et tend à caractériser une catégorie d'animaux sans devoir utiliser de longues périphrases, en vue de permettre certaines exceptions au régime prévu pour les animaux sauvages : l'article 8 interdit la détention d'animaux sauvages, autres qu'animaux d'agrément, sauf dans les zoos, les parcs d'animaux, les collections privées, les cirques et delphinariums.

Le projet initial prévoyait que les animaux sauvages, autres que les animaux d'agrément, ne pouvaient être détenus que dans certains établissements. La notion d'animal d'agrément a été longuement discutée au Sénat qui a été dans l'impossibilité de formuler une définition acceptable.

La Commission de l'Agriculture et des Classes moyennes du Sénat a finalement opté pour une autre solution consistant à faire établir la liste des animaux d'agrément par arrêté royal.

oook als landbouwhuisdieren kunnen worden gebruikt; zo niet, zou dit in elk artikel moeten worden herhaald.

De heer Happart vraagt in welke categorie voor het slachten gefokte fazanten of kwartels moeten worden ondergebracht en hoe het onderscheid zal worden gemaakt tussen een voor de jacht gefokte fazant en een zich vrij in de natuur bewegende fazant, waarop de wet niet van toepassing is.

De Staatssecretaris verklaart dat konijnen, kwartels en fazanten voorkomen in de opsomming van de landbouwhuisdieren.

#### *Punt 2 : gezelschapsdier*

De voorzitter van de Commissie voor de Landbouw en de Middenstand wijst erop dat slechts twee soorten eenden als gezelschapsdier worden beschouwd. Ze kunnen dus naar zijn mening niet in de sub punt 2 voorkomende categorie worden ondergebracht.

#### *Punt 4 : sierdier*

Volgens de heer Baldewijns hoort categorie 4 «sierdier : wild dier dat voorkomt op de door de Koning vast te stellen lijst» bij categorie 2 «gezelschapsdier». Daartoe heeft hij met de heren Laridon, Van Miert en Coppens, een amendement (n° 20, Stuk n° 264/4) voorgesteld.

Het is immers niet oordeelkundig «sierdier» te behouden, aangezien dit dier noodzakelijkerwijs een wild dier of een gezelschapsdier is. Punt 4 moet hoe dan ook worden herzien, aangezien het geen definitie geeft van de categorie van de sierdieren.

De Voorzitter van de Commissie voor de Justitie steunt het amendement van de heren Brisart en Pepermans (n° 10, Stuk n° 264/3) dat ertoe strekt een bepaling van het sierdier te geven, aangezien punt 4 van het ontwerp geen definitie bevat maar ermee volstaat de Koning met de vaststelling van de lijst van sierdieren te belasten.

De heer Cornet d'Elzius merkt op dat alle dieren oorspronkelijk wild zijn, maar door opeenvolgende generaties tot huisdier zijn gemaakt. Het ware raadzaam aan te geven dat de door de Koning vast te stellen lijst van sierdieren niet volledig is.

De Staatssecretaris bevestigt dat de in artikel 2 opgesomde categorieën van dieren alleen gelden voor de toepassing van deze wet. Hij acht het niet aangewezen de sierdieren onder te brengen in de categorie van de wilde dieren, aangezien daarop een verschillende regeling van toepassing is.

De Vice-Eerste Minister verklaart dat het begrip «sierdier» louter technisch is en ertoe strekt een categorie van dieren te karakteriseren zonder een beroep hoeven te doen op lange omschrijvingen, zodat op de voor wilde dieren getroffen regeling bepaalde uitzonderingen kunnen worden gemaakt: artikel 8 verbiedt het houden van wilde dieren, andere dan sierdieren, tenzij in dierentuinen, dierenparken, private verzamelingen, circussen en dolfinaria.

Het oorspronkelijke ontwerp bepaalde dat wilde dieren, andere dan sierdieren, alleen in bepaalde inrichtingen mochten worden gehouden. Het begrip sierdier is uitvoerig besproken in de Senaat, waar men problemen had om tot een aanvaardbare definitie te komen.

Als oplossing werd gekozen voor de huidige formule, waarbij naar de bij koninklijk besluit vast te stellen lijst wordt verwezen in de definitie.

## § 3.

MM. Brisart et Pepermans déposent un amendement (n° 10, Doc. n° 264/3) visant à imposer la consultation du conseil du bien-être des animaux.

L'amendement de MM. Laridon et cs (n° 22, Doc. n° 264/4) a le même objet.

MM. Baldewijns et Coppens déclarent que la consultation du Conseil du bien-être des animaux s'impose essentiellement avant l'établissement par le Roi de la liste d'animaux d'agrément (point 4).

M. Brisart craint qu'on ne procède pas à cette consultation si elle n'est pas prévue explicitement.

M. R. Peeters objecte qu'on viderait les articles 31 et 32 de leur substance en prévoyant cette consultation à cet article.

M. Verberckmoes craint que tous ces conseils ne provoquent des chevauchements de compétence.

Selon M. Coppens, un organisme doit intervenir dans la décision concernant les animaux d'agrément.

Le Secrétaire d'Etat déclare que, si le Gouvernement crée ce Conseil, son intention est de le consulter, surtout pour ceci. Si on ne le consulte pas, le Conseil peut d'ailleurs prendre une initiative et émettre une proposition.

Il serait en outre illogique de prévoir la consultation obligatoire du Conseil uniquement pour ce point précis, car cela incitera à penser que cette consultation n'est pas nécessaire pour les autres points.

Le Vice-Premier Ministre constate que de nombreux amendements aux articles suivants visent à prévoir la consultation obligatoire du Conseil du bien-être des animaux. Si on les suit, le Conseil devrait être consulté pour tout. Il y a là un risque de blocage.

Le Président de la Commission de la Justice réplique que l'obligation de consultation ne s'impose pas pour tout mais au moins ici où il n'y a pas de définition de l'animal d'agrément.

M. Baldewijns conclut que les ministres ne fournissent pas de réponse claire ni de motifs valables pour s'opposer à une consultation obligatoire.

L'amendement n° 20 de M. Laridon et cs. est rejeté par 14 voix contre 9 et 2 abstentions.

L'amendement n° 21 de M. Laridon et cs. est rejeté par 15 voix contre 9.

L'amendement n° 9 de MM. Brisart et Pepermans est rejeté par 15 voix contre 11.

Les amendements n° 10 de MM. Brisart et Pepermans et n° 22 de MM. Laridon et cs. qui ont le même objet sont rejettés par 14 voix contre 11.

L'article 2 est adopté par 15 voix contre 9 et 2 abstentions.

## Art. 3

## Point 1.

M. Antoine avait déposé un amendement (n° 1, Doc. n° 264/2) en vue de remplacer le chiffre « deux » (chiennes) par « cinq » et ce parce que beaucoup de gens détiennent deux chiennes, sans vouloir pour cela être considérés comme des éleveurs professionnels. Mais il accepte de retirer son amendement si le Secrétaire d'Etat maintient ses déclarations.

## § 3.

De heren Brisart en Pepermans stellen een amendement voor (n° 10, Stuk n° 264/3) dat ertoe strekt de raadpleging van de Raad voor dierenwelzijn verplicht te maken.

Het amendement van de heren Laridon c.s. (n° 22, Stuk n° 264/4) heeft hetzelfde doel.

Volgens de heren Baldewijns en Coppens is de raadpleging van de Raad voor dierenwelzijn noodzakelijk alvorens de Koning de lijst van sierdieren vaststelt (punt 4).

De heer Brisart vreest dat er van die raadpleging niets in huis zal komen indien ze niet uitdrukkelijk is voorgeschreven.

De heer Peeters merkt op dat de artikelen 31 en 32 hun zin verliezen wanneer de raadpleging van de Raad van dierenwelzijn in dit artikel wordt ingeschreven.

De heer Verberckmoes vreest dat al die raden elkaar bevoegdheden gaan overlappen.

Volgens de heer Coppens moet een instelling betrokken worden bij de beslissing omtrent de sierdieren.

De Staatssecretaris verklaart dat de Regering de bovenvermelde raad opricht met de bedoeling hem te raadplegen, voornamelijk i.v.m. het aangehaalde probleem. Wordt de Raad niet geraadpleegd, dan kan hij nog op eigen initiatief een voorstel doen.

Anderzijds ware het niet logisch uitsluitend voor dat bepaald punt in de raadpleging van de Raad te voorzien; daaruit zou men kunnen besluiten dat die raadpleging niet nodig is voor de andere punten.

De Vice-Eerste Minister constateert dat heel wat amendementen op de volgende artikelen in de verplichte raadpleging van de Raad voor dierenwelzijn voorzien. Als men die amendementen goedkeurt, zou de Raad voor alles moeten worden geraadpleegd, wat tot een blokkering kan leiden.

De voorzitter van de Commissie voor de Justitie antwoordt dat de verplichte raadpleging niet voor alle punten geldt maar ten minste toch voor deze aangelegenheid aangezien er geen bepaling bestaat voor een sierdier.

De heer Baldewijns besluit dat de ministers geen duidelijk antwoord verstrekken en tegen een verplichte raadpleging geen geldige redenen aanvoeren.

Amendement n° 20 van de heer Laridon c.s. wordt met 14 tegen 9 stemmen en 2 onthoudingen verworpen.

Amendement n° 21 van de heer Laridon c.s. wordt met 15 tegen 9 stemmen verworpen.

Amendement n° 9 van de heren Brisart en Pepermans wordt met 15 tegen 11 stemmen verworpen.

De amendementen n° 10 van de heren Brisart en Pepermans en n° 22 van de heren Laridon c.s. met hetzelfde oogmerk worden met 14 tegen 11 stemmen verworpen.

Artikel 2 wordt met 15 tegen 9 stemmen en 2 onthoudingen aangenomen.

## Art. 3

## Punt 1.

De heer Antoine heeft een amendement (n° 1, Stuk n° 264/2) voorgesteld dat ertoe strekt de woorden « twee teven » te vervangen door de woorden « vijf teven » omdat tal van personen twee teven houden zonder daarom als fokkers te kunnen worden beschouwd. Hij is evenwel bereid zijn amendement in te trekken als de Staatssecretaris zijn verklaring bevestigt.

## Point 2.

A propos du point 2, M. Cornet d'Elzius se demande quand des chattes peuvent être détenues dans un but culturel.

Le Secrétaire d'Etat répond que le texte initial faisait mention d'un but sportif mais en commission du Sénat (Doc. 1982-1983, n° 469/2, p. 15), il a été décidé à l'unanimité de remplacer le terme « sportif » par « culturel » parce que ce qui était visé c'était l'élevage de chats en vue notamment de l'amélioration de la race et pour les concours de beauté.

## Point 11.

MM. Brisart et Pepermans ont déposé un amendement (n° 11, Doc. n° 264/3) visant à ajouter à la définition des termes « collection privée » le fait qu'il s'agit de la détention de certains animaux sauvages *dans le cadre* de la présente loi et des conventions internationales.

M. Brisart dépose un sous-amendement n° 62 (Doc. n° 264/4) tendant à supprimer les mots : « après avis du Conseil du bien-être des animaux ».

## Point 15.

M. Coppens défend un amendement (n° 23, Doc. n° 264/4) visant à introduire entre les mots « sur un être vivant » et « ayant pour but » les termes « qui ne cause aucune mutilation, lésion ou souffrance ». Il estime en effet que l'utilité des expériences sur animaux est plus sujette à caution d'un point de vue scientifique et est en outre indéfendable d'un point de vue éthique parce que l'homme n'a pas le droit de martyriser un autre être vivant.

La Déclaration universelle des droits de l'animal du 15 octobre 1978 précise que les expériences impliquant une souffrance physique ou psychologique sont incompatibles avec les droits de l'animal, qu'il s'agisse d'expériences médicales, scientifiques ou commerciales ou de toutes autres formes d'expérimentation. Les expériences pratiquées sur des animaux vivants ne sont tolérables que lorsque les expériences alternatives, auxquelles on recourt de plus en plus ces derniers temps, ne permettraient pas d'obtenir des résultats satisfaisants, et qu'à la condition qu'elles soient effectuées avec toutes les précautions nécessaires, de manière à ne causer qu'un minimum de douleur et qu'elles ne soient pas inspirées par le sadisme.

MM. Brisart et Pepermans introduisent également un amendement (n° 12, Doc. n° 264/3) visant à définir les expériences sur animaux de la manière suivante : « toute intervention ou observation sur l'animal vivant, faite dans une perspective scientifique qui ne provoque sur lui ou sur sa descendance ni souffrance physique ou psychique ou affective, ni lésion, ni mutilation, ni trouble d'aucune sorte ». Un sous-amendement de MM. Brisart et Van Durme vise à ajouter après les mots « perspective scientifique » le mot « nouvelle » (n° 71, Doc. n° 264/7).

Le Président de la Commission de la Justice estime que s'il faut être réservé quant à certaines expériences sur les animaux comme celles qui visent à tester des produits cosmétiques, elles ne doivent pas être entravées lorsqu'elles sont indispensables à la médecine. Il existe pour lui une hiérarchie entre l'animal et l'homme. Si dans le texte de l'article 2 un critère de distinction pouvait être établi entre expériences utiles et non utiles, il l'admettrait, mais dans le doute, il estime qu'il faut privilégier l'homme.

M. Brisart ne partage pas ce point de vue. Il considère que la transposition sur l'homme des résultats des expériences sur animaux n'est pas toujours évidente et que d'autres méthodes peuvent s'y substituer.

## Punt 2.

In verband met punt 2 vraagt de heer Cornet d'Elzius wanneer men kan spreken van het houden van kattinnen « met een cultureel oogmerk ».

De Staatssecretaris antwoordt dat dek oorspronkelijke tekst gewag maakte van een sportief oogmerk maar dat de Senaatscommissie (Stuk 1982-1983, n° 469/2, blz. 15) eenparig beslist heeft het woord « sportief » te vervangen door « cultureel ». Bedoeld werd immers de kweek van katten, met name met het oog op rasveredeling of voor schoonheidswedstrijden.

## Punt 11.

De heren Brisart en Pepermans hebben een amendement voorgesteld (n° 11, Stuk n° 264/3) om aan de definitie van het begrip « Private verzameling » toe te voegen dat het gaat om het houden van bepaalde wilde dieren *binnen het raam* van deze wet en van de internationale verdragen.

De heer Brisart stelt een subamendement n° 62 (Stuk n° 264/4) voor ten einde de woorden « na advies van de Raad van dierenwelzijn » weg te laten.

## Punt 15.

De heer Coppens stelt een amendement voor (n° 23, Stuk n° 264/4) dat ertoe strekt tussen de woorden « op een levend dier » en de woorden « met het doel » de woorden « die geen verminking, letsel of lijden veroorzaakt » in te voegen. Volgens hem wordt het nut van dierproeven uit een wetenschappelijk oogpunt meer en meer betwist en bovendien zijn die proeven uit een ethisch oogpunt onverdedigbaar omdat de mens het recht niet heeft een ander levend wezen te martelen.

De Universele Verklaring van de Rechten van het Dier van 15 oktober 1978 bepaalt dat proeven die lichamelijk of psychologisch lijden veroorzaken onverenigbaar zijn met de rechten van het dier, ongeacht of het gaat om medische, wetenschappelijke of commerciële proeven dan wel om proeven van welke aard ook. Praktische proeven op levende dieren kunnen slechts worden geduld wanneer alternatieve proeven, die de laatste tijd meer en meer opgang maken, zouden tekortschieten en op voorwaarde dat het behoedzaam gebeurt, met een minimum van pijn, en niet ingegeven is door sadisme.

Ook de heren Brisart en Pepermans dienen een amendement in (n° 12, Stuk n° 264/3) dat beoogt dierproeven als volgt te omschrijven : « elke ingreep of waarneming op een levend dier, gedaan met een wetenschappelijk doel en die het dier noch zijn nakomelingen enig fysiek, psychisch of affectief leed, noch enig letsel, verminking of enigerlei ontreddering mag berokkenen. » Een subamendement van de heren Brisart en Van Durme (n° 71, Stuk n° 264/7) beoogt vóór de woorden « wetenschappelijk doel » het woord « nieuw » in te voegen.

De Voorzitter van de Commissie voor de Justitie meent dat wel voorbehoud moet worden gemaakt voor bepaalde dierproeven om kosmetische produkten te testen, maar men mag die proeven niet verhinderen wanneer ze medisch gezien onmisbaar zijn. Volgens hem bestaat er een rangorde tussen het dier en de mens. Hij zou ermee akkoord gaan dat in artikel 2 een onderscheid gemaakt wordt tussen nuttige en overbodige proeven, maar wanneer er twijfel bestaat verdient de mens volgens hem de voorkeur.

De heer Brisart is het daarmee niet eens. Volgens hem kunnen de resultaten van dierproeven niet altijd zo maar toepassing vinden op de mens; andere methodes kunnen worden gebruikt.

M. R. Peeters souligne que si l'amendement était adopté, les expériences qui sont faites sur les animaux dans le cadre de la recherche sur le cancer, seraient prohibées.

M. Coppens conteste cette affirmation. Dans la justification de son amendement, il affirme que dans la mesure où il n'existe pas d'alternatives, les expériences sur animaux peuvent être admises.

Le Vice-Premier Ministre déclare que les questions soulevées par l'amendement concernent le régime des expériences sur les animaux et non la définition des différentes catégories d'animaux. Or, ce régime fait l'objet d'un chapitre particulier (VIII). Le point 3 de l'article 24 prévoit d'ailleurs que «les expériences sur animaux qui provoquent des douleurs, des souffrances ou des lésions ne peuvent être pratiquées que si celles-ci sont indispensables au but poursuivi».

Le Secrétaire d'Etat ajoute que le chapitre relatif aux expériences sur les animaux va beaucoup plus loin que la loi du 2 juillet 1975. Il signale enfin qu'au niveau international une réflexion se poursuit en vue de contrôler les expériences sur animaux et de les rendre plus sévères.

Le sous-amendement n° 62 de M. Brisart à l'amendement n° 11 de MM. Brisart et Pepermans est rejeté par 14 voix contre 11.

L'amendement n° 11 de MM. Brisart et Pepermans est rejeté par 13 voix contre 9 et 2 abstentions.

Le sous-amendement n° 71 de MM. Brisart et Van Durme à l'amendement n° 12 est rejeté par 17 voix contre 7 et 1 abstention.

L'amendement n° 12 de MM. Brisart et Pepermans est rejeté par 15 voix contre 8 et 1 abstention.

L'amendement n° 23 de M. Laridon et cs. est rejeté par 15 voix contre 8 et 1 abstention.

L'amendement n° 78 (Doc n° 264/9) de M. Clerfayt est rejeté par 16 voix contre 10.

L'article 3 est adopté par 14 voix contre 12.

#### Art. 4

Le Président de la commission de l'Agriculture et des Classes moyennes défend un premier amendement de M. Laridon et cs. (n° 24, Doc. 264/4) visant à supprimer le mot «évitables» au § 2 de l'article 4.

Il lui paraît impossible d'entraver la liberté de mouvement d'un animal au point de l'exposer à des douleurs et à des lésions inévitables.

Un deuxième amendement (n° 25, Doc. 264/4) vise à prévoir la consultation obligatoire du Conseil du bien-être des animaux.

Le Secrétaire d'Etat déclare que si le premier amendement était adopté, certaines situations seraient insolubles. Un amendement similaire a d'ailleurs été discuté lors de l'examen de l'article 1.

Quant au Conseil du bien-être des animaux, il s'est déjà expliqué sur le rôle qui lui a été attribué dans le projet de loi.

L'amendement n° 24 (Doc. n° 264/4) de M. Laridon c.s. et l'amendement de M. Clerfayt, n° 79, 1 (Doc. n° 264/9) ayant le même objet sont rejetés par 14 voix contre 9 et 2 abstentions.

L'amendement n° 25 (Doc. n° 264/4) de M. Laridon c.s. et l'amendement n° 79, 2 (Doc. n° 264/9) de M. Clerfayt ayant le même objet sont rejetés par 14 voix contre 11.

L'article 4 est adopté par 14 voix et 11 abstentions.

De heer Peeters wijst erop dat dierproeven in het raam van het kankeronderzoek verboden zullen zijn, indien het amendement wordt aangenomen.

De heer Coppens betwist die bewering. In de verantwoording van zijn amendement zegt hij dat proeven op dieren toelaatbaar zijn wanneer geen alternatieve oplossing vorhanden is.

De Vice-Eerste Minister verklaart dat de vragen die het amendement doet rijzen, verband houden met de regeling van dierproeven en niet met de definitie van de diverse diersoorten. Voor die proeven geldt de regeling die omschreven is in een speciaal hoofdstuk (VIII). In punt 3 van artikel 24, wordt immers bepaald dat dierproeven alleen dan maar pijn, lijden of letsel mogen veroorzaken, als dat voor het beoogde doel onvermijdelijk is.

De Staatssecretaris voegt daaraan toe dat het hoofdstuk m.b.t. de dierproeven veel verder reikt dan de wet van 2 juli 1975. Tevens wijst hij erop dat op het internationale vlak overleg gaande is ten einde de dierproeven aan controle en aan strengere normen te onderwerpen.

Subamendement n° 62 van de heer Brisart op amendement n° 11 van de heren Brisart en Pepermans wordt met 14 tegen 11 stemmen verworpen.

Amendement n° 11 van de heren Brisart en Pepermans wordt met 13 tegen 9 stemmen en 2 onthoudingen verworpen.

Subamendement n° 71 van de heren Brisart en Van Durme op amendement n° 12 wordt met 17 tegen 7 stemmen en 1 onthouding verworpen.

Amendement n° 12 van de heren Brisart en Pepermans wordt met 15 tegen 8 stemmen en 1 onthouding verworpen.

Amendement n° 23 van de heer Laridon c.s. wordt met 15 tegen 8 stemmen en 1 onthouding verworpen.

Amendement n° 78 (Stuk n° 264/9) van de heer Clerfayt wordt met 16 tegen 10 stemmen verworpen.

Artikel 3 wordt met 14 tegen 12 stemmen aangenomen.

#### Art. 4

De Voorzitter van de commissie voor de Landbouw en de Middenstand verdedigt een eerste amendement van de heren Laridon c.s. (n° 24, Stuk 264/4) dat tot doel heeft het woord «vermijdbare» in § 2 van artikel 4 weg te laten.

Volgens hem mag de bewegingsvrijheid van het dier niet zodanig worden beperkt dat het aan vermijdelijke pijn, lijden of letsel is blootgesteld.

Een tweede amendement (n° 25, Stuk 264/4) heeft tot doel de raadpleging van de Raad voor dierenwelzijn verplicht te stellen.

De Staatssecretaris verklaart dat, bepaalde situaties onoplosbaar worden als het eerste amendement wordt aangenomen. Een gelijkaardig amendement is trouwens besproken bij het onderzoek van artikel 1.

In verband met de Raad voor dierenwelzijn heeft hij reeds gewezen op de rol die hem binnen het raam van dit wetsontwerp is toegewezen.

Amendement n° 24 (Stuk n° 264/4) van de heer Laridon c.s. en amendement n° 79, 1 (Stuk n° 264/9) van de heer Clerfayt die hetzelfde oogmerk hebben, worden met 14 tegen 9 stemmen en 2 onthoudingen verworpen.

Amendement n° 25 (Stuk n° 264/4) van de heer Laridon c.s. en amendement n° 79, 2 (Stuk n° 264/9) van de heer Clerfayt, die hetzelfde oogmerk hebben, worden met 14 tegen 11 stemmen verworpen.

Artikel 4 wordt met 14 stemmen en 11 onthoudingen aangenomen.

## Art. 5

Des amendements de M. Laridon c.s. visent à nouveau à imposer la consultation du Conseil du bien-être des animaux (n° 26, 27, 28, Doc. 264/4).

Le rapporteur s'oppose à une consultation obligatoire du Conseil du bien-être des animaux pour différentes raisons. Il estime en premier lieu, que cette consultation peut empêcher le Gouvernement d'intervenir rapidement. En deuxième lieu, et suite à l'expérience d'autres organismes consultatifs, il craint que ce conseil ne puisse être manipulé. Il est en effet composé de représentants de différents groupements qui ne sont pas tous favorables au projet de loi et qui pourraient dès lors boycotter le fonctionnement du conseil ou même le paralyser en refusant de désigner leurs représentants.

Le président de la commission de la Justice estime que cette question pourrait être résolue par le biais d'un sous-amendement, fixant un délai maximum pour la formulation de l'avis demandé.

Le Président de la Commission de l'Agriculture et des Classes moyennes souligne dans le même sens qu'en ce qui concerne le Conseil National du Travail, il est prévu que s'il n'a pas émis son avis dans un certain délai, il peut être passé outre.

Le Secrétaire d'Etat rappelle que le Roi peut toujours consulter le Conseil du bien-être des animaux qui dispose en outre d'un droit d'initiative.

Si la consultation était obligatoire dans certains cas, elle pourrait être exclue dans d'autres sur base d'une interprétation *a contrario*.

Quant au Conseil national du Travail, il estime que la comparaison n'est pas valable. Ce Conseil est en effet obligé de respecter certaines règles parce qu'il a un statut propre et dispose de ressources provenant de l'Etat.

Les amendements n°s 26, 27, 28 de M. Laridon et c.s. (Doc. n° 264/4) et l'amendement n° 80, de M. Clerfayt (Doc. n° 264/9) sont rejetés par 14 voix contre 11.

L'article 5 est adopté par 14 voix et 11 abstentions.

## Art. 6

L'article 6 fait l'objet d'un amendement de M. Laridon et c.s. visant à imposer la consultation du Conseil du bien-être des animaux (n° 29, Doc. n° 264/4).

L'amendement n° 29 de M. Laridon et c.s. et l'amendement n° 81 de M. Clerfayt ayant le même objet sont rejetés par 14 voix contre 11.

L'article 6 est adopté par 17 voix et 7 abstentions.

## Art. 7

M. Le Hardy de Beaulieu défend un amendement (n° 2. Doc. 264/2) visant à prévoir la consultation des organismes détenant des livres d'origine et des standards des animaux visés. Il estime que notre pays doit respecter les exigences relatives aux races authentiques.

Le Président de la commission de la Justice considère qu'il faudrait préciser de quels organismes il s'agit sous peine de voir différentes associations se constituer à cet effet.

## Art. 5

Amendementen van de heer Laridon c.s. beogen andermaal het advies van de Raad voor dierenwelzijn verplicht te stellen nrs 26, 27, 28 (Stuk 264/4).

De rapporteur kant zich om verschillende redenen tegen die verplichte raadpleging. Eerst en vooral vindt hij dat ze de regering kan verhinderen snel in te grijpen. In tweede instantie en voortgaande op de ervaringen met andere adviesorganen, vreest hij dat de Raad zou kunnen gemaniepeld worden. Deze bestaat immers uit vertegenwoordigers van verschillende groepen die niet alle het wetsontwerp gunstig gezind zijn en die bijgevolg de werking van het comité zouden kunnen boycotten of zelfs lamleggen door bijvoorbeeld te weigeren hun afgevaardigden aan te duiden.

De voorzitter van de Commissie voor de Justitie vindt dat die kwestie door een subamendement zou kunnen worden opgelost, waarin bijv. de termijn wordt vastgesteld binnen welke het advies verstrekt moet worden.

Daarop inhakend onderstreept de Voorzitter van de Commissie voor de Landbouw en de Middenstand dat de Nationale Arbeidsraad b.v. binnen een bepaalde termijn zijn advies moet hebben uitgebracht, zoniet mag aan de Raad voorbij worden gegaan.

De Staatssecretaris wijst erop dat de Koning de Raad voor dierenwelzijn steeds kan raadplegen en dat die Raad bovendien initiatiefrecht heeft.

Mocht de raadpleging in bepaalde gevallen verplicht gesteld zijn, dan zou ze in andere gevallen op grond van een interpretatie *a contrario* uitgesloten kunnen worden geacht.

Ook vindt hij dat een vergelijking met de Nationale Arbeidsraad niet opgaat. Die Raad is immers verplicht bepaalde regels in acht te nemen omdat hij een eigen statuut heeft en over van de Staat afkomstige geldmiddelen beschikt.

De amendementen nrs 26, 27 en 28 van de heer Laridon c.s. (Stuk n° 264/4) en het amendement n° 80, van de heer Clerfayt (Stuk n° 264/9) worden met 14 tegen 11 stemmen verworpen.

Artikel 5 wordt met 14 stemmen en 11 onthoudingen aangenomen.

## Art. 6

Op artikel 6 werd een amendment voorgesteld door de heer Laridon c.s. ten einde het advies van de Raad voor dierenwelzijn verplicht te stellen (n° 29, Stuk 264/4).

Amendment n° 29 van de heren Laridon c.s. en amendment n° 81 van de heer Clerfayt met hetzelfde doel worden met 14 tegen 11 stemmen verworpen.

Artikel 6 wordt met 17 stemmen en 7 onthoudingen aangenomen.

## Art. 7

De heer Le Hardy de Beaulieu verdedigt een amendment (n° 2, Stuk 264/2) om de raadpleging verplicht te stellen van de verenigingen die de stamboeken van de bedoelde dieren bijhouden. Hij vindt dat ons land de vereisten betreffende de zuivere rassen in acht moet nemen.

De voorzitter van de Commissie voor de Justitie meent dat men moet preciseren over welke verenigingen het gaat, zo niet zouden verschillende verenigingen met dat doel kunnen worden opgericht.

M. le Hardy de Beaulieu affirme que dans tous les pays, il existe une société semblable à notre société royale Saint Hubert canine qui regroupe les clubs d'éleveurs des différentes races. Il n'a pas cité cette institution pour éviter de personnaliser son amendement. Il regrette que le projet de loi vise à éviter toute forme de cruauté mais ne se préoccupe pas de l'authenticité des races.

Pour le Secrétaire d'Etat, les différents organismes pourraient être représentés au sein du Conseil du bien-être des animaux puisque celui-ci comprend des représentants des éleveurs. A la suite de cette déclaration, M. le Hardy de Beaulieu retire son amendement.

M. Van Miert défend un amendement visant à imposer la consultation du Conseil du bien-être des animaux (n° 30, Doc. n° 264/4).

L'amendement n° 30 de M. Laridon et c.s. et l'amendement n° 82 de M. Clerfayt ayant le même objet (Doc. n° 264/9) sont rejetés par 14 voix contre 11.

L'article 7 est adopté par 18 voix et 6 abstentions.

#### Art. 8

M. Brisart défend un amendement (n° 13, Doc. n° 264/3) visant à n'autoriser la détention d'animaux sauvages que dans les zoos. La captivité d'animaux sauvages lui paraît en effet inacceptable sauf dans un but culturel, scientifique ou en vue de protéger des espèces rares.

Pour le Président de la Commission de la Justice, cet amendement aboutit à prohiber la détention d'animaux sauvages par les cirques, les delphinariums et les collections privées.

Le Secrétaire d'Etat estime que l'amendement ne tient pas compte de certaines réalités et que dans sa justification, il vise plutôt à protéger les espèces qu'à assurer le bien-être des animaux. Ce souci est rencontré par la Convention de Washington et par les dispositions réglementaires prises en exécution de celle-ci.

Il ajoute que si, au vu des réalités, la détention d'animaux sauvages ne peut être limitée aux zoos, elle peut, dans le cadre de l'agrément prévue à l'article 5, être soumise à certaines conditions fixées par le Roi sur avis d'un comité d'experts spécialisés.

M. Baldewijns défend un amendement (n° 63, Doc. n° 264/5) visant à supprimer les mots « animaux d'agrément ». Pour lui, cette catégorie est inexistante : ou bien il s'agit d'un animal sauvage ou bien d'un animal de compagnie. Un même amendement a d'ailleurs été déposé à l'article 2.

Le Secrétaire d'Etat se réfère à la réponse donnée au cours de la discussion du premier amendement (n° 20, Doc. n° 264/4).

L'amendement n° 13 de MM. Brisart et Pepermans est rejeté par 18 voix contre 4.

L'amendement n° 63 de M. Baldewijns est rejeté par 14 voix contre 6 et 4 abstentions.

L'article 8 est adopté par 18 voix et 6 abstentions.

De heer le Hardy de Beaulieu stelt dat in alle landen een gelijkaardige vereniging bestaat als onze Koninklijke Sint-Hubertusvereniging voor honden, die de clubs van kwekers van de verschillende rassen groepeert. Hij heeft de naam van die vereniging niet vermeld om te voorkomen dat het amendement een persoonlijke tint krijgt. Hij betreurt dat het wetsontwerp wel elke vorm van wredeheid wil voorkomen, maar zich niet bekommert om de zuiverheid van de rassen.

Volgens de Staatssecretaris zouden verschillende verenigingen in de Raad voor dierenwelzijn kunnen worden vertegenwoordigd aangezien hij vertegenwoordigers van de kwekers omvat. Ingevolge die verklaring trekt de heer le Hardy de Beaulieu zijn amendement in.

De heer Van Miert verdedigt een amendement n° 30 om de raadpleging van de Raad voor dierenwelzijn verplicht te stellen (Stuk n° 264/4).

Amendement n° 30 van de heren Laridon c.s. (Stuk n° 264/4) en amendement n° 82 van de heer Clerfayt die hetzelfde oogmerk nastreven (Stuk n° 264/9) worden met 14 tegen 11 stemmen verworpen.

Artikel 7 wordt met 18 stemmen en 6 onthoudingen aangenomen.

#### Art. 8

De heer Brisart verdedigt zijn amendement (n° 13, Stuk n° 264/3) om het houden van wilde dieren alleen in dierentuinen toe te laten. Het gevangen houden van wilde dieren lijkt hem immers alleen aanvaardbaar met een cultureel of wetenschappelijk doel, ofwel om zeldzame diersoorten te beschermen.

Volgens de Voorzitter van de Commissie voor de Justitie zal dat amendement ertoe leiden dat circussen, dolfinaria en particuliere verzamelingen geen wilde dieren meer mogen houden.

De Staatssecretaris vindt dat het amendement geen rekening houdt met bepaalde feiten en dat het in zijn verantwoording veeleer de bescherming van de diersoorten beoogt dan het welzijn van de dieren. Dat punt van zorg wordt ondervangen door de Conventie van Washington en de ter uitvoering daarvan getroffen verordeningenmaatregelen.

Hij voegt daaraan toe dat op het houden van wilde dieren, dat niet tot dierentuinen kan worden beperkt, binnen het raam van de bij artikel 5 voorgeschreven erkenning bepaalde voorwaarden moeten kunnen worden toegepast die door de Koning worden vastgesteld op advies van een comité van deskundigen.

De heer Baldewijns verdedigt een amendement (n° 63, Stuk n° 264/5) tot weglatting van de woorden « andere dan sierdieren ». Die categorie bestaat volgens hem niet : ofwel gaat het om een wild dier, ofwel om een gezelschapssdier. Op artikel 2 werd trouwens eenzelfde amendement voorgesteld.

De Staatssecretaris verwijst naar het antwoord verstrekt tijdens de besprekking van het eerste amendement (n° 20, Stuk n° 264/4).

Amendement n° 13 van de heren Brisart en Pepermans wordt met 18 tegen 4 stemmen verworpen.

Amendement n° 63 van de heer Baldewijns wordt met 14 tegen 6 stemmen en 4 onthoudingen verworpen.

Artikel 8 wordt met 18 stemmen en 6 onthoudingen aangenomen.

## Art. 9

M. Mottard défend l'amendement de M. Eerdekkens (n° 6, Doc. n° 264/2) visant à permettre qu'un animal errant puisse être non seulement confié à l'administration communale, comme le prévoit l'article 9, § 1, mais également à un refuge pour animaux. En effet, les administrations communales ne peuvent assurer seules l'accueil des animaux trouvés. Elles ne peuvent en outre se voir imposer des charges financières supplémentaires par exemple par le biais de rétributions exigées par les refuges.

M. Van Miert approuve cet amendement. Il est en effet irréaliste de devoir toujours passer par l'administration communale. Dans les villes, les gens n'habitent pas nécessairement à proximité de leur administration communale.

Le Secrétaire d'Etat déclare que si l'administration communale est responsable, elle peut néanmoins, en vertu de l'alinéa 3 du § 1 désigner un refuge auquel les animaux peuvent directement être conduits. Le projet initial prévoyait que l'animal devait en toute hypothèse être confié d'abord à l'administration communale. A la suite des discussions en commission du Sénat, le Gouvernement a déposé un amendement visant à permettre à l'administration communale de désigner un refuge auquel l'animal peut directement être attribué. (Doc. Sénat, n° 469/2, 1982-1983, p. 23).

M. Cornet d'Elzius demande ce que peuvent faire les refuges des nombreux animaux qui leur sont confiés. Peuvent-ils décider de les supprimer?

Le Secrétaire d'Etat répond que le bourgmestre peut, en vertu du § 4, décider de les faire mettre à mort.

L'amendement n° 6 de M. Eerdekkens est rejeté par 14 voix contre 10.

L'article 9 est adopté par 14 voix et 10 abstentions.

## Art. 10

## 1. Animaux d'agrément

M. Coveliers se demande comment les animaux d'agrément qui sont des animaux sauvages peuvent être commercialisés dans des chenils, élevages de chats, établissements commerciaux pour animaux et marchés.

Par souci de cohérence avec les amendements déposés aux articles 2 et 8, M. Baldewijns dépose également un amendement (n° 64, Doc. n° 264/5) visant à supprimer la catégorie « animaux d'agrément » à l'article 10.

Le Secrétaire d'Etat s'oppose à l'amendement de M. Baldewijns en se référant à sa réponse donnée à l'article 2.

## 2. Consultation d'organismes

M. le Hardy de Beaulieu a déposé un amendement (n° 3, Doc. n° 264/2) visant à nouveau à imposer la consultation des organismes détenant les livres des origines des animaux visés, c'est-à-dire des organismes structurés au sein de la société royale Saint-Hubert canine. Il propose d'ailleurs de modifier son amendement en remplaçant « ces organismes » par la seule consultation de la société Saint-Hubert qui, à la différence des autres organismes, est reconnue et agréée.

M. Baldewijns défend un amendement plus large visant à imposer, avant la fixation des conditions de commerciali-

## Art. 9

De heer Mottard verdedigt het amendement van de heer Eerdekkens (n° 6, Stuk n° 264/2) zodat zwerfdieren niet alleen aan het gemeentebestuur zoals bepaald bij artikel 9, § 1, maar ook aan een dierenasiel kunnen worden toevertrouwd. De gemeentebesturen kunnen immers niet alleen voor de opvang van de gevonden dieren instaan. Bovendien mogen hun geen bijkomende financiële lasten worden opgelegd, b.v. via de door de dierenasielen gevorderde retributies.

De heer Van Miert is het met dit amendement eens. Dat voortdurend via het gemeentebestuur tewerk moet worden gegaan, vindt hij weinig realistisch. In de steden wonen de mensen niet noodzakelijkerwijs vlakbij hun gemeente-bestuur.

De Staatssecretaris stipt aan dat het gemeentebestuur verantwoordelijk is, maar krachtens het 3<sup>e</sup> lid van § 1, niettemin een asiel kan aanwijzen waarheen de dieren rechtstreeks kunnen worden gebracht. Het oorspronkelijke ontwerp bepaalde dat het dier hoe dan ook eerst aan het gemeentebestuur diende te worden toevertrouwd. Ingevolge de besprekingen in de Senaatscommissie heeft de Regering een amendement voorgesteld om het de gemeentebesturen mogelijk te maken een asiel aan te wijzen waaraan het dier rechtstreeks kan worden toevertrouwd (Stuk Senaat, n° 469/2, 1982-1983, blz. 23).

De heer Cornet d'Elzius vraagt wat de dierenasielen kunnen aanvangen met de talloze dieren die bij hen terechtkomen. Mogen deze zij doden?

De Staatssecretaris antwoordt dat de burgemeester, krachtens § 4, mag beslissen ze te doen doden.

Amendement n° 6 van de heer Eerdekkens wordt met 14 tegen 10 stemmen verworpen.

Artikel 9 wordt met 14 stemmen en 10 onthoudingen aangenomen.

## Art. 10

## 1. Sierdieren

De heer Coveliers vraagt zich af hoe sierdieren die wilde dieren zijn, verhandeld kunnen worden in kennels, katenkwekerijen, handelszaken voor dieren en op markten.

Met het oog op de samenhang met de bij de artikelen 2 en 8 ingediende amendementen stelt ook de heer Baldewijns een amendement voor (n° 64, Stuk n° 264/5), dat beoogt de categorie « sierdieren » in artikel 10 te schrappen.

De Staatssecretaris is gekant tegen het amendement van de heer Baldewijns en verwijst daarbij naar zijn antwoord bij artikel 2.

## 2. Raadpleging van instellingen

De heer le Hardy de Beaulieu heeft een amendement ingediend (n° 3, Stuk n° 264/2) met het oog op de verplichte raadpleging van de verenigingen die de stamboeken van de bedoelde dieren bijhouden, met name de instellingen die gegroepeerd zijn in de Koninklijke St.-Hubertusvereniging voor honden. Hij stelt trouwens voor zijn amendement te wijzigen, zodat van « die instellingen » alleen de St-Hubertusvereniging overblijft, want in tegenstelling tot de andere verenigingen is zij erkend en aangenomen.

De heer Baldewijns verdedigt een ruimer opgevat amendement waarbij de raadpleging van de Raad voor dieren-

sation des animaux par le Roi, la consultation du Conseil du bien-être des animaux (n° 31, Doc. n° 264/4).

Le Secrétaire d'Etat s'oppose aux deux amendements pour les raisons déjà invoquées antérieurement.

M. le Hardy de Beaulieu retire son amendement.

L'amendement n° 31 de M. Laridon et c.s. et l'amendement n° 83 de M. Clerfayt (Doc. n° 264/9) ayant le même objet sont rejetés par 14 voix contre 11.

L'amendement n° 64 de M. Baldewijns est rejeté par 14 voix contre 6, et 4 abstentions.

L'article 10 est adopté par 18 voix et 6 abstentions.

#### Art. 11

M<sup>me</sup> Goor-Eyben s'étonne qu'il soit question à l'article 11 de « puissance paternelle », formule qui ne correspond plus à l'état actuel de notre droit civil. Elle propose de remplacer les mots « puissance paternelle » par les mots « autorité parentale ». La Commission marque à l'unanimité son accord sur la correction proposée.

Moyennant cette correction, l'article 11 est adopté par 21 voix et 3 abstentions.

#### Art. 12

L'article 12 fait l'objet d'un amendement de M. Laridon et c.s. visant à supprimer les mots « d'agrément » (n° 32, Doc. n° 264/2) et d'un amendement de M. Clerfayt (n° 74, Doc. n° 264/9) visant à compléter cet article par un deuxième alinéa, libellé comme suit : « La mise en loterie d'animaux est interdite, sauf dans les conditions établies par le Roi ».

La Commission décide à l'unanimité de placer le mot « diersoorten » après le mot « aangewezen ».

L'amendement n° 32 de M. Laridon et c.s. est rejeté par 14 voix contre 6 et 4 abstentions.

L'amendement n° 74 de M. Clerfayt est rejeté par 20 voix et 4 abstentions.

L'article 12 est adopté par 22 voix et 2 abstentions.

#### Art. 13 et 14

Les articles 13 et 14 font l'objet d'un amendement de M. Laridon et c.s. visant à imposer la consultation du Conseil du bien-être des animaux (n° 33 et 34, Doc. n° 264/4).

Les amendements n°s 33 et 34 de M. Laridon et c.s. et les amendements n°s 84 et 85 de M. Clerfayt (Doc. n° 264/9), sont rejetés par 14 voix contre 11.

Les articles 13 et 14 sont adoptés à l'unanimité.

#### Art. 15

Pour M. Eerdekkens, l'alinéa 1<sup>er</sup> de l'article 15 interdit à quiconque de tuer un rat puisqu'un vertébré ne peut être mis à mort que par un spécialiste. Il suggère dès lors de

welzijn verplicht gesteld wordt alvorens de Koning de voorwaarden bepaalt waaronder dieren verhandeld mogen worden (n° 31, Stuk n° 264/4).

De Staatssecretaris is om de reeds aangehaalde redenen tegen beide amendementen gekant.

De heer le Hardy de Beaulieu trekt zijn amendement in.

Amendement n° 31 van de heren Laridon c.s. en amendement n° 83 van de heer Clerfayt (Stuk n° 2, 264/9) die hetzelfde oogmerk nastreven worden met 14 tegen 11 stemmen verworpen.

Amendement n° 64 van de heer Baldewijns wordt met 14 tegen 6 stemmen en 4 onthoudingen verworpen.

Artikel 10 wordt met 18 stemmen en 6 onthoudingen aangenomen.

#### Art. 11

Mevr. Goor-Eyben stelt voor in de Franse tekst van het ontwerp, de terminologie aan te passen aan de huidige stand van ons burgerlijk recht door de woorden « ouderlijke macht » te vervangen door « ouderlijk gezag ». De Commissie stemt eenparig in met de voorgestelde technische correctie.

Met die correctie wordt artikel 11 met 21 stemmen en 3 onthoudingen aangenomen.

#### Art. 12

Op artikel 12 wordt een amendement voorgesteld door de heer Laridon c.s. tot weglatting van de woorden « en sierdieren » (n° 32, Stuk n° 264/2), en een amendement van de heer Clerfayt (n° 74, Stuk n° 264/9) dat beoogt het artikel aan te vullen met een tweede lid luidend als volgt : « Het verloten van dieren is verboden, behoudens onder de door de Koning te bepalen voorwaarden ».

De Commissie beslist eenparig het woord « diersoorten » na het woord « aangewezen » te plaatsen.

Amendement n° 32 van de heer Laridon c.s. wordt met 14 tegen 6 stemmen en 4 onthoudingen verworpen.

Amendement n° 74 van de heer Clerfayt wordt met 20 stemmen en 4 onthoudingen verworpen.

Artikel 12 wordt met 22 stemmen en 2 onthoudingen aangenomen.

#### Art. 13 en 14

Op de artikelen 13 en 14 wordt een amendement voorgesteld door de heer Laridon c.s. ten einde de raadpleging van de Raad voor dierenwelzijn verplicht te stellen (n°s 33 en 34, Stuk n° 264/4).

De amendementen n°s 33 en 34 van de heer Laridon c.s. en de amendementen n°s 84 en 85 van de heer Clerfayt (Stuk n° 264/9), worden met 14 tegen 11 stemmen verworpen.

De artikelen 13 en 14 worden eenparig aangenomen.

#### Art. 15

Volgens de heer Eerdekkens verbiedt het eerste lid van artikel 15 aan onbevoegden een rat de doden aangezien een gewerveld dier alleen door een specialist mag worden

modifier cette disposition pour permettre à n'importe qui de tuer un rat.

Le Secrétaire d'Etat déclare que les rats ne tombent pas sous l'application de la loi sauf s'ils sont détenus par l'homme. Ils tombent sous les réglementations relatives à la destruction des animaux nuisibles.

L'article 15 est adopté à l'unanimité.

### Art. 16

Le Vice-Premier Ministre souligne que cette disposition a suscité de longues discussions au Sénat.

Consacrant la liberté des cultes, l'article 14 de la Constitution interdit d'en limiter l'exercice mais ne prohibe pas la répression des délits commis dans l'exercice des cultes.

La loi du 2 juillet 1975 sur la protection des animaux prévoyait « qu'est puni d'un emprisonnement de 8 jours à 1 mois et d'une amende de 26 à 500 F ou d'une de ces peines seulement celui qui :

— enfreint les dispositions établies par le Roi en matière de transport ou d'abattages d'animaux sauf s'il s'agit d'abattage rituel ».

Le projet initial déposé par le Gouvernement (Doc. Sénat n° 469/1, 1982-1983, p. 23) était rédigé de la manière suivante :

« § 1. L'abattage ne peut se pratiquer qu'après étourdissement de l'animal ou en cas de force majeure, suivant la méthode la moins dououreuse.

Le Roi détermine les conditions particulières pour la pratique des abattages rituels.

§ 2. Le Roi peut déterminer les méthodes d'étourdissement et d'abattage en fonction des circonstances de l'abattage et de l'espèce animale. »

Pour répondre aux inquiétudes exprimées par certains membres en commission du Sénat, un amendement a été adopté permettant au « Roi de déterminer que certains abattages imposés par un rite religieux seront effectués dans des abattoirs agréés, par des sacrificeurs habilités à ce faire par les représentants des cultes. » (Doc. Sénat, n° 469/11, 1982-1983, p. 17) Cet amendement permet d'éviter que des abattages rituels ne soient effectués par des particuliers dans un appartement ou une arrière-cour puisqu'il offre la possibilité de canaliser les abattages rituels dans des abattoirs agréés sous la responsabilité des sacrificeurs habilités par les représentants du culte.

Le Vice-Premier Ministre fait ensuite part des remarques du culte israélite et du culte musulman.

Le consistoire central israélite de Belgique a précisé qu'il n'y a pas lieu de procéder à un étourdissement préalable et qu'en tout cas, l'abattage est réservé à des spécialistes rigoureusement éprouvés, nommés et contrôlés par le rabbinat.

Le 28 mars 1975, le directeur et l'expert vétérinaire en chef des abattoirs d'Anderlecht ont attesté que "l'égorgement selon le rite judaïque exécuté par un sacrificeur attitré à l'aide des instruments rituels ne provoque chez l'animal pas plus de souffrance supplémentaire que l'abattage normal après étourdissement avec le pistolet à tige perforante.

gedood. Hij stelt derhalve voor die bepaling te wijzigen, zodat om het even wie een rat mag doden.

De Staatssecretaris verklaart dat ratten niet onder de toepassing van de wet vallen behalve indien ze door de mens worden gehouden. Ratten vallen onder de reglementering betreffende de vernietiging van schadelijke dieren.

Artikel 15 wordt eenparig aangenomen.

### Art. 16

De Vice-Eerste Minister wijst erop dat die bepaling aanleiding gaf tot een uitvoerige besprekking in de Senaat.

Artikel 14 van de Grondwet, dat de vrijheid van eredienst bekrachtigt, verbiedt de beperking van de uitoefening ervan, behoudens bestraffing van misdrijven die bij de uitoefening van de erediensten worden gepleegd.

De wet van 2 juli 1975 op de dierenbescherming bepaalde « dat met gevangenisstraf van acht dagen tot een maand en met geldboete van 26 F tot 500 F of met één van die straffen wordt gestraft, hij die :

— de door de Koning inzake het vervoer en het afmaken van dieren gestelde bepalingen overtreedt, behalve in geval van ritueel slachten ».

Het oorspronkelijke regeringsontwerp (Stuk Senaat n° 469/1, 1982-1983, blz. 22) luidde als volgt :

« § 1. Het slachten mag slechts na bedwelming van het dier of, in geval van heirkraft, volgens de minst pijnlijke methode plaatshebben.

De Koning bepaalt de bijzondere voorwaarden waarin rituele slachtingen mogen plaatshebben.

§ 2. De Koning kan de methoden van slachten en bedwelmen bepalen volgens de omstandigheden van het slachten en de diersoort. »

Om een aantal leden van de Senaatscommissie gerust te stellen, werd een amendement aangenomen waarin gesteld wordt dat « de Koning kan bepalen dat sommige door een religieuze ritus voorgeschreven slachtingen in erkende slachthuizen uitgevoerd moeten worden door offeraars daartoe gemachtigd door de vertegenwoordigers van de eredienst » (Stuk Senaat n° 469/11, 1982-1983, blz. 17). Met dit amendement kan worden voorkomen dat particulieren rituele slachtingen verrichten in een flat of op een binnenkoer. Dergelijke slachtingen mogen alleen plaatsvinden in erkende slachthuizen onder de verantwoordelijkheid van daartoe door de vertegenwoordigers van de eredienst gemachtigde offeraars.

De Vice-Eerste Minister deelt vervolgens de opmerkingen mee van de bedienaars van de israëlitische en van de islamitische eredienst.

« Het israëlistisch centraal consistorie van België heeft nader aangegeven dat het dier niet vooraf hoeft te worden verdoofd en dat het slachten in elk geval voorbehouden is aan zeer ervaren specialisten die door het rabbinaat worden benoemd en gecontroleerd.

Op 28 maart 1975 hebben de directeur en de diergeneeskundige hoofddeskundige van de slachthuizen van Anderlecht bevestigd dat "de kelng volgens de joodse ritus, uitgevoerd door een bevoegd offeraar door middel van de rituele instrumenten, het dier niet meer doet lijden dan het normale slachten na verdoving met het pistool met doorborrende stang.

Le sacrificeur tranche en une fraction de seconde la peau ainsi que les carotides et les jugulaires; l'importance hémorragique ainsi produite amène la chute brutale de la pression sanguine et la suppression de l'irrigation du cerveau. De ce fait, l'animal est devenu inconscient et insensible."

Cette attestation a été confirmée, le 30 octobre 1980 par le nouveau directeur des abattoirs.

Le Comité culturel du Centre islamique et culturel de Belgique a précisé que l'animal ne doit subir aucune opération d'étourdissement avant son égorgement; que tout homme peut le faire s'il remplit les conditions suivantes :

- a) être musulman;
- b) prononcer le nom de Dieu lors de l'égorgement;
- c) savoir parfaitement immoler suivant les prescriptions islamiques, en particulier sacrifier la bête avec une lame bien aiguisée, promptement et sans brutalité, et cela dans le but d'éviter à l'animal des souffrances inutiles. »

M. Brisart introduit un amendement (n° 68, Doc. 264/5) visant à supprimer l'alinéa 2 du § 1 de l'article 16 et à rendre ainsi le chapitre VI de la loi applicable aux abattages rituels.

Le Vice-Premier Ministre estime que cet amendement n'établit aucun équilibre entre la protection animale d'une part et la liberté des cultes d'autre part.

MM. Laridon, Baldewijns, Coppens et Van Miert déposent un amendement (n° 65, Doc. 264/5) visant à ajouter au dernier alinéa de l'article 16 que les abattages qui y sont visés se feront sous le contrôle du Conseil du bien-être des animaux. S'ils acceptent de retirer l'amendement n° 35 (Doc. Chambre 264/4, p. 4) parce qu'il pourrait être considéré comme contraire à la liberté des cultes, ils estiment toutefois qu'un contrôle doit être prévu parce que tous les abattages rituels ne semblent pas offrir des garanties suffisantes pour éviter la souffrance des animaux.

Le Président de la Commission de la Justice estime qu'il est difficile de mettre en présence ceux qui procèdent aux abattages rituels et le Conseil du bien-être des animaux, en raison de leurs intérêts totalement opposés.

Le Vice-Premier Ministre déclare que le Conseil du bien-être des animaux est un organe consultatif qui doit émettre un avis sur certaines mesures d'exécution de la loi et qui dispose d'un droit d'initiative. A aucun moment, le Gouvernement n'a eu l'intention de lui attribuer une fonction de contrôle sur le terrain. Il serait d'ailleurs illogique de confier à un organisme représentant différents intérêts une fonction de contrôle qui appartient à l'autorité publique et ce dans une matière aussi délicate que l'exercice de la liberté des cultes. Une telle solution serait source d'interminables conflits.

Le Secrétaire d'Etat ajoute qu'en vertu de l'article 34 du projet, un pouvoir d'investigation appartient aux officiers de la police judiciaire mais également aux agents judiciaires des parquets, à la gendarmerie, à la police communale ou rurale, aux inspecteurs vétérinaires, aux vétérinaires agréés chargés du contrôle à la frontière et aux autres agents désignés par le Ministre de l'Agriculture.

M. Van Miert est d'accord avec le Vice-Premier Ministre et le Secrétaire d'Etat pour dire qu'il est difficile d'attribuer une fonction de contrôle à un organisme privé. Mais il souhaiterait obtenir des garanties quant à la consultation obligatoire du Conseil du bien-être des animaux pour

In een fractie van een seconde snijdt de offeraar de huid alsmede de hoofdslaagaders en de keeladers door; wegens het aanziende bloedverlies daalt de bloeddruk plots zeer sterk en wordt de bloedtoevoer naar de hersenen stopgezet. Dat maakt het dier bewusteloos en ongevoelig."

Dat werd op 30 oktober 1980 bevestigd door de nieuwe directeur van de slachthuizen.

Het cultureel comité van het Islamitisch Cultureel Centrum van België heeft verklaard dat het dier niet hoeft te worden verdoofd voor de keling; dat iedereen dit kan doen, indien hij de volgende voorwaarden vervult :

- a) moslim zijn;
- b) de naam van God uitspreken bij de keling;
- c) zeer goed kunnen offeren volgens de islamitische voorschriften, in het bijzonder het dier snel en zonder brutaliteit slachten met een zeer scherp mes, ten einde het nutteloos lijden te besparen. »

De heer Brisart dient een amendement in (n° 68 Stuk 264/5) om het tweede lid van § 1 van artikel 16 weg te laten, zodat hoofdstuk VI van de wet toepasselijk wordt op rituele slachtingen.

De Vice-Eerste Minister is de mening toegedaan dat dit amendement geen evenwicht tussen de dierenbescherming en de vrijheid van eredienst tot stand brengt.

De heren Laridon, Baldewijns, Coppens en Van Miert dienen een amendement in (n° 65, Stuk 264/5) dat tot doel heeft aan het laatste lid van artikel 16 toe te voegen dat de daarin bedoelde slachtingen geschieden onder toezicht van de Raad voor dierenwelzijn. Hoewel zij ermee instemmen amendement n° 35 in te trekken (Stuk 264/4, blz. 4) omdat het als strijdig met de vrijheid van eredienst zou kunnen beschouwd worden, menen zij toch dat controle nodig is omdat niet alle rituele slachtingen voldoende waarborgen lijken te bieden dat het geofferde dier niet lijdt.

De Voorzitter van de Commissie voor de Justitie acht het moeilijk de personen die rituele slachtingen verrichten te confronteren met de Raad voor dierenwelzijn, omdat hun belangen volkomen tegengesteld zijn.

De Vice-Eerste Minister verklaart dat de Raad voor dierenwelzijn een raadgevend orgaan is dat advies moet uitbrengen over bepaalde uitvoeringsmaatregelen van de wet en dat over een recht van initiatief beschikt. De Regering heeft nooit de bedoeling gehad die Raad een controlevunction ter plaatse te laten uitoefenen. Het ware immers onlogisch een organisme waarin uiteenlopende belangen vertegenwoordigt, een controlevunction te geven die de overheid toebehoort, en zulks in een zo kiese aangelegenheid als de uitoefening van de vrijheid van eredienst. Een dergelijke regeling zou tot eindeloze conflicten leiden.

De Staatssecretaris voegt eraan toe dat krachtens artikel 34 van het ontwerp de officieren van de gerechtelijke politie, doch ook de gerechtelijke agenten bij de parketten, de rijkswacht, de gemeentelijke of veldpolitie, de inspecteurs-dierenartsen, de erkende dierenartsen gelast met het toezicht aan de grenzen en andere door de Minister van Landbouw aangewezen ambtenaren ter zake onderzoeksvoegdheid bezitten.

De heer Van Miert is het met de Vice-Eerste Minister en de Staatssecretaris eens dat een controlevunction bezwaarlijk aan een particuliere vereniging kan worden toevertrouwd. Toch zou hij garanties willen inzake de verplichte raadpleging van de Raad voor dierenwelzijn voor andere

d'autres mesures d'application de la loi. En ce qui concerne les abattages rituels, il estime que si le culte israélite offre toutes les garanties, il n'en est pas de même pour le culte musulman dont certains groupes extrémistes échappent au contrôle des instances dirigeantes.

Le Président de la Commission de la Justice ajoute qu'au sein de ce culte des autorités religieuses sont parfois désignées par les Etats étrangers et ne connaissent pas nos langues nationales, ce qui rend le dialogue plus difficile.

Le Vice-Premier Ministre admet avec M. Van Miert que l'organisation du culte islamique pose certains problèmes. L'autorité du centre islamique et culturel et de l'imman-directeur sur le phénomène religieux musulman en Belgique est aléatoire. Le Vice-Premier Ministre déclare qu'il voudrait pouvoir négocier avec des représentants du culte élus par les fidèles. Mais pour l'instant, la seule instance de dialogue est le centre islamique et culturel.

Il estime enfin que la loi ne peut établir de distinction entre le culte islamique et le culte israélite et que le fait de prévoir dans les arrêtés d'exécution que les sacrificeurs devront être habilités par le consistoire israélite ou par le comité culturel du centre islamique constitue une garantie suffisante.

M. Defosset déclare que l'article 16 est en conformité avec la directive européenne du 7 février 1983 (J. O. C. E., 5.3.83-45924).

Le Président de la Commission de l'Agriculture et des Classes moyennes pose les trois questions suivantes :

1) Les abattoirs agréés visés à l'alinéa 2 du § 2 visent-ils un seul abattoir par rite ?

2) Les sacrificeurs peuvent-ils être uniquement habilités par des représentants des cultes en Belgique ou peuvent-ils également venir de l'étranger ?

3) Le consistoire sera-t-il consulté avant l'adoption des arrêtés royaux visés à l'alinéa 2 du § 2 ?

Le Vice-Premier Ministre déclare que les termes « abattoirs agréés » renvoient à la loi du 5 septembre 1952. Les abattoirs qui sont déjà agréés sur base de cette loi ne devront plus faire l'objet d'une agrémentation spécifique mais le Roi pourra agréer de nouveaux abattoirs.

Il affirme ensuite que les termes « représentants du culte » visent les représentants du culte en Belgique qui sont les seuls interlocuteurs du Gouvernement. Il s'agit dès lors du consistoire israélite et du comité culturel du centre islamique.

Enfin, le Vice-Premier Ministre estime que les autorités religieuses ne doivent pas nécessairement être consultées avant l'adoption des arrêtés royaux parce qu'elles l'ont déjà été à différentes reprises et que le Roi leur laissera une liberté quant à l'organisation des abattages rituels.

Au vu de ces différentes déclarations du Vice-Premier Ministre, M. Laridon et cs. acceptent de retirer leur amendement n° 65 (Doc. n° 264/5).

L'amendement n° 68 de M. Brisart (Doc. n° 264/5) est rejeté par 22 voix contre 2.

L'amendement n° 86 de M. Clerfayt (Doc. n° 264/9), visant à insérer au § 1, après les mots « le Roi détermine »

toepassingsmaatregelen van de wet. Wat de rituele slachtingen betreft, meent hij dat de israëlitische eredienst wel de nodige waarborgen biedt, maar niet de moslimsche eredienst, waar bepaalde extremistische groepen aan de controle van de leidende instanties ontsnappen.

De Voorzitter van de Commissie voor de Justitie voegt eraan toe dat in die eredienst religieuze gezagsdragers soms door vreemde Staten aangeduid worden en onze landstalen niet kennen, wat de dialoog bemoeilijkt.

De Vice-Eerste Minister is het met de heer Van Miert eens dat de organisatie van de islamitische eredienst bepaalde problemen doet rijzen. Het rechtstreeks gezag van het islamitisch cultureel centrum en van de imman over het moslimsche godsdienstige gebeuren in België is vrij onzeker. De Vice-Eerste Minister verklaart dat hij wenst te kunnen onderhandelen met de vertegenwoordigers van de eredienst die door de gelovigen zijn verkozen. Maar vooralsnog is de enige gespreksinstantie het islamitisch cultureel centrum.

Hij meent ten slotte dat de wet geen onderscheid kan maken tussen de islamitische en de israëlitische eredienst en dat het een voldoende waarborg moet zijn in de uitvoeringsbesluiten te stellen dat de offeraars daartoe door het israëlitisch consistoire of door het cultureel comité van het islamitisch centrum moeten gemachtigd zijn.

De heer Defosset verklaart dat artikel 16 strijkt met de Europese richtlijn van 7 februari 1983 (P. B. E. G., 53.83-45924).

De Voorzitter van de Commissie voor de Landbouw en de Middenstand stelt de volgende drie vragen :

1) Wordt met de in het tweede lid van § 2 bedoelde erkende slachthuizen één enkel slachthuis per ritus bedoeld ?

2) Kunnen de offeraars uitsluitend gemachtigd zijn door vertegenwoordigers van de eredienst in België of mogen ze eveneens uit het buitenland komen ?

3) Wordt het consistoire geraadpleegd vóór de goedkeuring van de in het tweede lid van § 2 bedoelde koninklijke besluiten ?

De Vice-Eerste Minister verklaart dat de woorden « erkende slachthuizen » verwijzen naar de wet van 5 september 1952. De reeds op grond van die wet erkende slachthuizen moeten niet meer specifiek worden erkend, maar de Koning kan nieuwe slachthuizen erkennen.

Ten slotte bevestigt hij dat de woorden « vertegenwoordigers van de eredienst » slaan op de vertegenwoordigers van de eredienst in België, die de enige gesprekspartners van de Regering zijn. Bijgevolg gaat het om het israëlistisch consistoire en om het cultureel comité van het islamitisch centrum.

Ten slotte meent de Vice-Eerste Minister dat de religieuze autoriteiten niet noodzakelijk moeten worden geraadpleegd vóór de goedkeuring van de koninklijke besluiten, omdat zulks reeds herhaaldelijk voordien is gebeurd en de Koning hun enige vrijheid zal laten in verband met de organisatie van rituele slachtingen.

Na die verklaringen van de Vice-Eerste Minister trekt de heer Laridon c.s. zijn amendement n° 65 (Stuk n° 264/5) in.

Amendement n° 68 van de heer Brisart (Stuk n° 264/5) wordt met 22 tegen 2 stemmen verworpen.

Amendement n° 86 van de heer Clerfayt (Stuk n° 264/9) dat beoogt in § 1 de woorden « de Koning

les mots « après consultation du Conseil du bien-être des animaux » est rejeté par 14 voix contre 11.

L'article 16 est adopté par 22 voix contre 2.

### Art. 17

Cet article ne fait l'objet d'aucune discussion ni d'aucun amendement. Il est adopté à l'unanimité.

### Art. 18

En ce qui concerne l'amendement n° 36 de MM. Laridon, Van Miert, Coppens et Baldewijns (Doc. n° 264/4), M. Van Miert renvoie à la justification de l'amendement n° 22, qui tend à modifier l'article 2.

L'amendement n° 36 est rejeté par 14 voix contre 11. L'article 18 est adopté par 18 voix contre 6.

### Art. 19

MM. Antoine et le Hardy de Beaulieu présentent un amendement (n° 4, Doc. n° 264/2) qui tend à compléter l'article 19 par un troisième alinéa, libellé comme suit : « Toutefois, la coupe des oreilles et des queues de certaines races de chiens sera autorisée dans les conditions définies par le Roi ».

Le Secrétaire d'Etat fait remarquer qu'en vertu de l'article 19, cet aspect peut être réglé par arrêté délibéré en Conseil des ministres.

MM. Antoine et le Hardy de Beaulieu acceptent par conséquent de retirer leur amendement.

L'amendement n° 37 de M. Laridon et cs (Doc. n° 264/4) visant à prévoir la consultation du Conseil du bien-être des animaux est rejeté par 14 voix contre 11.

L'article 19 est adopté par 18 voix contre 2 et 4 abstentions.

## CHAPITRE VIII

### Expériences sur animaux

### Art. 20

M. Van Miert souligne la nécessité de l'amendement n° 38 présenté par MM. Laridon, Coppens, Baldewijns et lui-même (Doc. n° 264/4). Il vise à ajouter que « les expériences autres que médicales, tels les tests pour les produits de beauté sont interdites ».

Le Secrétaire d'Etat renvoie au passage suivant figurant à la page 21 du rapport complémentaire du Sénat (Doc. Sénat n° 469/11, 1982-1983) : « Le Gouvernement affirme que la loi ne connaît pas les "pseudo-laboratoires". Les laboratoires procédant à des expériences doivent répondre à toutes les conditions prévues par la loi. D'autre part, les produits dits "de beauté" sont des produits qui visent le

bepaalt » te vervangen door « na advies van de Raad voor Dierenwelzijn bepaalt de Koning », wordt met 14 tegen 11 stemmen verworpen.

Artikel 16 wordt met 22 tegen 2 stemmen aangenomen.

### Art. 17

Dit artikel geeft geen aanleiding tot besprekking. Er werden geen amendementen op ingediend. Het wordt eenparig aangenomen.

### Art. 18

In verband met amendement n° 36 (Stuk n° 264/4) ingediend door de heren Laridon, Van Miert, Coppens en Baldewijns, verwijst de heer Van Miert naar de verantwoording van amendement n° 22, dat een wijziging van artikel 2 beoogt.

Amendement n° 36 wordt met 14 tegen 11 stemmen verworpen. Artikel 18 wordt met 18 tegen 6 stemmen aangenomen.

### Art. 19

De heren Antoine en le Hardy de Beaulieu hebben een amendement ingediend (n° 4, Stuk n° 264/2) ertoe strekkende artikel 19 aan te vullen met een derde lid, luidend als volgt : « Het couperen van oren en staarten van bepaalde hondersassen is evenwel toegestaan onder de door de Koning gestelde voorwaarden ».

De Staatssecretaris wijst erop dat deze aangelegenheid krachtens artikel 19 bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit kan worden geregeld.

De heren Antoine en le Hardy de Beaulieu trekken bijgevolg hun amendement in.

Amendement n° 37 van de heer Laridon c.s. (Stuk n° 264/4), dat beoogt het advies van de Raad voor Dierenwelzijn in te winnen, wordt met 14 tegen 11 stemmen verworpen.

Artikel 19 wordt met 18 tegen 2 stemmen en 4 onthoudingen aangenomen.

## HOOFDSTUK VIII

### Dierproeven

### Art. 20

De heer Van Miert verwijst naar het door de heren Laridon, Coppens, Baldewijns en hemzelf ingediende amendement n° 38 (Stuk n° 264/4), waarvan hij de noodzaak onderstreept en dat beoogt de tekst aan te vullen met de woorden « Anders dan medische proeven, zoals tests voor schoonheidsprodukten, zijn verboden ».

De Staatssecretaris verwijst naar bladzijde 21 van het aanvullend Senaatsverslag (Stuk Senaat n° 469/11, 1982-1983) waar wordt gezegd dat : « De Regering merkt op dat de wet geen "pseudo-laboratoria" kent. Laboratoria die proeven uitvoeren moeten aan alle eisen van de wet voldoen. Anderzijds zijn zgn. schoonheidsprodukten produkten die het welzijn van de mens beogen en op hun

bien-être de l'homme et qu'il faut soumettre à des tests pour vérifier s'ils n'ont pas des effets dommageables, avant qu'ils ne soient commercialisés. La législation sur les cosmétiques relève de la compétence du Ministre de la Santé publique; elle fixe les conditions d'autorisation de ces produits ».

Le Secrétaire d'Etat précise que cette législation sur les cosmétiques empêche qu'un développement anarchique de ce secteur puisse compromettre le bien-être des animaux au-delà de ce qui est nécessaire pour le bien-être de l'homme.

Compte tenu de ces arguments, il demande que l'amendement soit retiré.

M. Van Miert estime que ces arguments ne sont pas convaincants et que la disposition de l'amendement « Les expériences autres que médicales ... sont interdites » doit être insérée dans cet article. Le terme « laboratoires » est en effet trop vague, de sorte que la loi ne permettra pas d'empêcher de manière effective que des animaux soient martyrisés inutilement.

Le Secrétaire d'Etat ne partage pas cette opinion et renvoie aux déclarations faites lors de la discussion du projet par la commission sénatoriale, dont il vient déjà de faire état, ainsi qu'aux dispositions des articles 21, §§ 2 et 3, et 24. Ces dispositions garantissent que des expériences ne pourront être effectuées arbitrairement sur des animaux. Le Secrétaire d'Etat estime en outre que le terme « tels », qui introduit l'exemple des tests pour produits de beauté, est trop vague.

M. Coppens estime que la législation sur les cosmétiques devrait relever non seulement de la compétence du Secrétaire d'Etat à la Santé publique, mais également de celle du Secrétaire d'Etat à l'environnement.

Le Secrétaire d'Etat estime quant à lui qu'il n'y a pas lieu de rattacher cette problématique à l'application de la législation sur l'environnement. Le projet de loi à l'examen garantit cependant que des expériences ne pourront être effectuées sur des animaux que si elles sont nécessaires et que ces expériences seront pratiquées correctement et dans des conditions qui permettent de les contrôler.

Les garanties offertes par le projet à l'examen sont bien supérieures à celles contenues dans les dispositions antérieures.

M. Van Durme ne peut absolument pas admettre que l'on soumette des animaux à des expériences qui peuvent provoquer des douleurs, des souffrances ou des lésions et qui ne sont pas destinées à des fins médicales. Il existe en effet de nombreuses autres méthodes auxquelles on peut recourir afin d'éviter de faire souffrir des animaux inutilement. L'intervenant souligne par ailleurs que la réalisation de nombreuses expériences sur animaux ne garantit pas nécessairement que le produit testé convient pour l'homme. Le retrait du marché du médicament « Tanderil » constitue à cet égard un exemple frappant.

Le Secrétaire d'Etat souligne que le Roi pourra prendre les dispositions requises en ce qui concerne l'application de méthodes alternatives.

M. Van Miert estime que l'article 24 n'offre pas suffisamment de garanties en ce qui concerne la réalisation d'expériences sur des animaux. C'est ainsi que les expressions « strict nécessaire » (point 1), « autres méthodes » (point 2) et « indispensables au but poursuivi » (point 3) peuvent être interprétées dans un sens très large. L'intervenant décide dès lors de maintenir l'amendement n° 38.

eventuelle schadelijke werking moeten getest worden voordat zij in de handel kunnen gebracht worden. De wetgeving op de cosmetica behoort tot de bevoegdheid van de Minister van Volksgezondheid; zij bepaalt de voorwaarden voor de toelating van die produkten ... ».

De Staatssecretaris stelt dat die wetgeving op de cosmetica verhindert dat het welzijn van de dieren door een eventuele wildgroei van de cosmetica meer in het gedrang zou komen dan voor het welzijn van de mens noodzakelijk is.

Hij vraagt dan ook het amendement in te trekken.

De heer Van Miert vindt de argumentatie niet sluitend en is van oordeel dat de in het amendement voorkomende bepaling « Andere dan medische proeven zijn verboden » in dit artikel dient te worden opgenomen. De interpretatie van de term « laboratoria » is immers te vaag, zodat het nodeloos martelen van dieren niet daadwerkelijk wordt verhinderd.

De Staatssecretaris ontkent deze laatste bewering en verwijst hieromtrent niet enkel naar de boven vermelde besprekking in de Senaatscommissie, maar ook naar de in artikel 21, § 2 en § 3 en artikel 24 voorkomende bepalingen die garanderen dat dierproeven niet willekeurig zouden worden uitgevoerd. Bovendien is de Staatssecretaris van oordeel dat de term « zoals » tests voor schoonheidsprodukten, te vaag is.

De heer Coppens is de mening toegedaan dat de wetgeving op de cosmetica niet alleen onder de bevoegdheid van de Staatssecretaris voor Volksgezondheid, maar ook onder die van de Staatssecretaris voor Leefmilieu zou moeten vallen.

De Staatssecretaris ontkent dat deze aangelegenheid eveneens moet worden gezien in het licht van de bestaande wetgeving op het leefmilieu. In dit wetsontwerp wordt er echter wel op toegezien dat de dierproeven enkel zouden worden uitgevoerd indien ze noodzakelijk zijn en op een correcte en controleerbare wijze geschieden.

De door dit ontwerp geboden garanties reiken veel verder dan de bepalingen die in het verleden van toepassing waren.

De heer Van Durme is fundamenteel gekant tegen dierproeven die pijn, lijden of letsel kunnen veroorzaken wanneer deze niet tot doel hebben de gezondheid van de mens te bevorderen. Er bestaan immers heel wat alternatieve methoden waarbij het nodeloos lijden van dieren wordt vermeden. Verder merkt spreker op dat het uitvoeren van talrijke dierproeven niet garandeert dat een bepaald product geschikt is voor de mens. Het uit de markt nemen van het geneesmiddel « Tanderil » is hiervan een treffend voorbeeld.

De Staatssecretaris merkt op dat de maatregelen inzake alternatieve methoden door de Koning kunnen worden getroffen.

De heer Van Miert is van oordeel dat artikel 24 onvoldoende garanties biedt in verband met het houden van dierproeven. De uitdrukkingen « strikt noodzakelijk » (in punt 1), « andere methoden » (punt 2) en « onvermijdelijk » (punt 3), kunnen op een ruime wijze worden geïnterpreteerd. Spreker heeft dan ook besloten amendement n° 38 te handhaven.

MM. Brisart et Van Durme ont déposé un amendement (n° 70, Doc. n° 264/7) visant à interdire les expériences sur animaux relevant de la cosmétologie, s'inscrivant dans le programme d'une recherche technologique, relevant du domaine de la toxicologie industrielle, réalisées dans le cadre de la recherche psychologique ou dans un but didactique, et les expériences sur animaux relevant du domaine de la toxicologie pharmaceutique.

Ils renvoient à la justification écrite de cet amendement.

Le Secrétaire d'Etat renvoie aux réponses qu'il a données aux objections formulées par MM. Van Miert et Van Durme à propos de l'article 20.

L'amendement n° 38, de M. Laridon et cs. (Doc. n° 264/4) est rejeté par 14 voix contre 8 et 2 abstentions.

L'amendement n° 70/1 de MM. Brisart et Van Durme est rejeté par 14 contre 8 et 2 abstention.

Les amendements n°s 70/2 et 3 sont rejetés par 16 voix contre 4 et 4 abstentions.

L'amendement n° 70/4 est rejeté par 19 voix contre 4 et 1 abstention.

L'amendement n° 70/5 est rejeté par 18 voix contre 4 et 2 abstentions.

L'amendement n° 70/6 est rejeté par 20 voix et 4 abstentions.

L'amendement n° 39 de M. Laridon et cs. (Doc. n° 264/4) visant à prévoir au § 2 la consultation du Conseil du bien-être des animaux est rejeté par 14 voix contre 11.

L'article 20 est adopté par 16 voix contre 4 et 4 abstentions.

#### Art. 21

En ce qui concerne l'amendement n° 40 (Doc. n° 264/4) présenté par MM. Laridon, Van Miert, Coppens et Baldewijns, qui vise à rendre obligatoire la consultation du Conseil du bien-être des animaux, le Secrétaire d'Etat rappelle les arguments qu'il a développés précédemment.

L'amendement n° 40 est rejeté par 14 voix contre 11.

L'article 21 est adopté par 18 voix contre 6.

#### Art. 22

Cet article ne donne lieu à aucune discussion et est adopté par 22 voix et 2 abstentions.

De heren Brisart en Van Durme hebben een amendement ingediend (n° 70, Stuk n° 264/7) om de met betrekking tot de kosmetiek genomen dierproeven te verbieden, alsmede de dierproeven die binnen een programma voor technologisch onderzoek worden genomen, de in het raam van de industriële toxicologie en van het psychologisch onderzoek genomen dierproeven, de proeven met didactische doeleinden, en de in het raam van de farmaceutische toxicologie genomen dierproeven.

Zij verwijzen naar de schriftelijke verantwoording bij dit amendement.

De Staatssecretaris verwijst naar zijn eerder gegeven antwoorden op de door de heren Van Miert en Van Durme geformuleerde bezwaren aangaande artikel 20.

Amendement n° 38 van de heer Laridon c.s. (Stuk n° 264/4) wordt met 14 tegen 8 stemmen en 2 onthoudingen verworpen.

Amendement n° 70/1 van de heren Brisart en Van Durme wordt met 14 tegen 8 stemmen en 2 onthoudingen verworpen.

De amendementen n°s 70/2 en 3 worden met 16 tegen 4 stemmen en 4 onthoudingen verworpen.

Amendement n° 70/4 wordt met 19 tegen 4 stemmen en 1 onthouding verworpen.

Amendement 70/5 wordt met 18 tegen 4 stemmen en 2 onthoudingen verworpen.

Amendement n° 70/6 wordt met 20 stemmen en 4 onthoudingen verworpen.

Het amendement n° 39 van de heer Laridon c.s. (Stuk n° 264/4) dat beoogt § 2 aan te vullen met de woorden « nadat het advies van de Raad voor Dierenwelzijn is ingewonnen » wordt met 14 tegen 11 stemmen verworpen.

Artikel 20 wordt met 16 tegen 4 stemmen en 4 onthoudingen aangenomen.

#### Art. 21

In verband met het door de heren Laridon, Van Miert, Coppens en Baldewijns ingediende amendement n° 40 (Stuk n° 264/4), dat tot doel heeft het advies van de Raad voor Dierenwelzijn in te winnen, herhaalt de Staatssecretaris de door hem reeds eerder aangehaalde argumenten.

Amendement n° 40 wordt met 14 tegen 11 stemmen verworpen.

Artikel 21 wordt met 18 tegen 6 stemmen aangenomen.

#### Art. 22

Dit artikel geeft geen aanleiding tot besprekking en wordt met 22 stemmen en 2 onthoudingen aangenomen.

## Art. 23

L'amendement n° 41 de M. Laridon et c.s. (Doc. n° 264/4), qui prévoit la consultation du Conseil du bien-être des animaux, ne suscite aucune autre remarque. Il est rejeté par 14 voix contre 11.

L'amendement n° 76 de M. Clerfayt (Doc. n° 264/9) visant à remplacer au § 2 les mots «des chevaux, des chiens, des chats, des porcs, des ruminants et des primates» par les mots «des animaux» et à la dernière ligne «de ces animaux», par «de ceux-ci» est rejeté par 16 voix et 8 abstentions.

L'article 23 est adopté par 20 voix et 4 abstentions.

## Art. 24

M. Brisart a déposé des amendements (n°s 14 et 15, Doc. n° 264/3) avec M. Pepermans qui visent à supprimer respectivement le point 3 et le point 4.

Il justifie ces amendements en rappelant le principe énoncé au point 1 de l'article 24, selon lequel les expériences sur animaux doivent être limitées au strict nécessaire. Il existe par ailleurs suffisamment d'autres méthodes pour que l'on puisse respecter ce principe.

Le Secrétaire d'Etat considère que la suppression de ces dispositions compromettrait la logique de l'article. L'ensemble des dispositions de celui-ci offre en effet suffisamment de garanties pour que les expériences sur animaux soient limitées au strict nécessaire. Au surplus, cet article est conforme à la convention de Strasbourg qui porte sur cette matière et à laquelle la Belgique a adhéré. Un juge pourra en outre toujours estimer que dans un cas déterminé, il était possible d'appliquer d'autres méthodes plus indiquées, de sorte que la personne qui aura pratiqué des expériences sur des animaux au mépris des restrictions prévues pourra être poursuivie.

M. Van Miert renvoie aux amendements n°s 42, 43 et 44 (Doc. n° 264/4) qu'il a présentés avec MM. Laridon, Coppens et Baldewijns. Il défend ces amendements en alléguant qu'aucun objectif, aussi louable soit-il, ne peut justifier que l'on provoque sciemment des douleurs, des souffrances ou des lésions, a fortiori lorsque les expériences ne sont pas réalisées à des fins médicales.

Ces amendements procèdent donc de la même philosophie que les amendements présentés à d'autres articles.

Le Secrétaire d'Etat s'oppose à la suppression des dispositions visées, car il considère qu'elle compromettrait l'équilibre général du projet. Cet équilibre tient compte à la fois du bien-être de l'homme et de celui des animaux. Il renvoie à la discussion qui a eu lieu à ce propos au Sénat.

L'amendement n° 14 de MM. Brisart et Pepermans est rejeté par 16 voix contre 4 et 4 abstentions.

L'amendement n° 42 de M. Laridon et c.s. est rejeté par 16 voix contre 4 et 4 abstentions.

L'amendement n° 15 de MM. Brisart et Pepermans est rejeté par 20 voix contre 4.

L'amendement n° 43 de M. Laridon et c.s. est rejeté par 16 voix contre 4 et 4 abstentions.

## Art. 23

Amendement n° 41 van de heer Laridon c.s. (Stuk n° 264/4), dat het inwinnen van het advies van de Raad voor Dierenwelzijn tot voorwerp heeft, leidt niet tot andere opmerkingen. Het wordt met 14 tegen 11 stemmen verworpen.

Amendement n° 76 van de heer Clerfayt (Stuk n° 264/9) hetwelk beoogt in § 2 de woorden «paarden, honden, katten, varkens, herkauwers en primaten» te vervangen door het woord «dieren» en op de laatste regel in de Franse tekst de woorden «de ces animaux» door de woorden «de ceux-ci» te vervangen wordt met 16 stemmen en 8 onthoudingen verworpen.

Artikel 23 wordt met 20 stemmen en 4 onthoudingen aangenomen.

## Art. 24

De heer Brisart heeft met de heer Pepermans de amendementen (n°s 14 en 15, Stuk n° 264/3) ingediend die respectievelijk de weglatting van de punten 3 en 4 tot doel hebben.

Als argument wordt punt 1 van artikel 24 aangehaald, krachtens hetwelk dierproeven dienen beperkt te worden tot het strikt noodzakelijke. Bovendien zijn er voldoende alternatieve methoden vorhanden, opdat dit principe zou worden gerespecteerd.

De Staatssecretaris stelt dat deze weglattingen de logica van het opgestelde artikel in gevaar zouden brengen. De totaliteit van de hier voorkomende bepalingen biedt immers voldoende waarborgen opdat dierproeven tot het strikt noodzakelijke zouden worden beperkt. Bovendien respecteert dit artikel de door België ondertekende Conventie van Straatsburg aangaande deze materie. Tevens kan een rechter steeds tot de bevinding komen dat in een bepaald geval alternatieve methoden vorhanden en meer aangewezen waren en kan de persoon die zich aan een dergelijke overtreding schuldig heeft gemaakt, hiervoor worden vervolgd.

De heer Van Miert verwijst naar de door hemzelf en de heren Laridon, Coppens en Baldewijns ingediende amendementen n°s 42, 43 en 44 (Stuk n° 264/4). Als verantwoording wordt gesteld dat geen enkel doel, hoe prijzenswaardig ook, het bewust veroorzaken van pijn, lijden of letsel kan wettigen. Dit is zeker het geval wanneer ook dierproeven ten voordele van niet-medische doeleinden worden gehouden.

Aldus kaderen deze amendementen in dezelfde filosofie als de met betrekking tot andere artikelen ingediende amendementen.

De Staatssecretaris kant zich tegen die weglattingen aangezien ze het evenwicht van het ontwerp verbreken. Het betreft een evenwicht dat zowel met het welzijn van de mens als met dat van het dier rekening houdt. Spreker verwijst naar de besprekking terzake in de Senaat.

Amendement n° 14 van de heren Brisart en Pepermans wordt met 16 tegen 4 stemmen en 4 onthoudingen verworpen.

Amendement n° 42 van de heer Laridon c.s. wordt met 16 tegen 4 stemmen verworpen.

Amendement n° 15 van de heren Brisart en Pepermans wordt met 20 tegen 4 stemmen verworpen.

Amendement n° 43 van de heer Laridon c.s. wordt met 16 tegen 4 stemmen en 4 onthoudingen verworpen.

L'amendement n° 44 de M. Laridon et c.s. est rejeté par 16 voix contre 8.

L'article 24 est adopté par 16 voix contre 2 et 6 abstentions.

#### Art. 25

Cet article ne fait l'objet d'aucune discussion. Il est adopté par 20 voix et 4 abstentions.

#### Art. 26

M. Cornet d'Elzius dépose un amendement n° 66 (Doc. n° 264/5) visant à supprimer le mot « universitaire » à la troisième ligne de l'article 26.

Le Secrétaire d'Etat s'oppose à cette suppression. Il considère en effet que les exigences auxquelles le maître d'expérience doit répondre sur le plan des connaissances et des qualifications doivent être strictes.

A la suite de cette remarque, M. Cornet d'Elzius retire son amendement.

M. Brisart renvoie à l'amendement n° 16 (Doc. n° 264/3) qu'il a présenté avec M. Pepermans et qui vise à supprimer les mots « de sciences agronomiques » à la quatrième ligne du § 1<sup>er</sup>. M. Van Miert se rallie à cet amendement.

Le Secrétaire d'Etat déclare qu'un diplôme en sciences agronomiques garantit une connaissance scientifique suffisante des animaux.

En outre, de nombreuses recherches sont en cours dans le domaine des sciences agronomiques en vue de mettre au point de nouveaux systèmes pour la détention d'animaux. Le développement de méthodes de production plus appropriées dans le domaine de l'élevage du bétail en est un exemple. Il est souhaitable que les expériences sur animaux effectuées dans le cadre de ces recherches soient soumises aux dispositions du présent projet de loi, de manière à ce qu'elles soient compatibles avec le bien-être des animaux.

M. Van Miert estime que cette réponse suscite encore davantage de questions. Les recherches visant à perfectionner les méthodes de production n'ont en effet rien à voir avec les expériences sur animaux qui peuvent provoquer des douleurs, des souffrances, des lésions ou la mort. Où se situe la limite entre ces deux formes de recherches ?

Le Secrétaire d'Etat considère que l'obligation de posséder un diplôme universitaire tel qu'un diplôme en sciences agronomiques garantit une connaissance suffisante des animaux. Pour ce qui est des expériences sur les animaux de reproduction, les dispositions du présent projet de loi sont conformes à la Convention de Strasbourg. Il ne fait pratiquement aucun doute que la réglementation contenue dans le présent projet est la plus sévère au niveau de la Communauté.

Le Secrétaire d'Etat ajoute qu'il convient d'examiner de près la définition large que le point 15 de l'article 3 donne des expériences sur animaux. Les termes « ayant pour but... de recueillir des informations » visent également la mise au point de méthodes alternatives. En outre, l'article 21, § 2, soumet à une agréation préalable chaque laboratoire qui effectue sur un animal des expériences qui peuvent provoquer des douleurs, des souffrances ou des lésions. Les expériences indolores doivent également être déclarées en vertu de l'article 21, § 1<sup>er</sup>. Le Secrétaire d'Etat fait enfin observer que la loi de 1975, qui concerne la vivisection,

Amendement n° 44 van de heer Laridon c.s. wordt met 16 tegen 8 stemmen verworpen.

Artikel 24 wordt met 16 tegen 2 stemmen en 6 onthoudingen aangenomen.

#### Art. 25

Dit artikel geeft geen aanleiding tot discussie. Het wordt met 20 stemmen en 4 onthoudingen aangenomen.

#### Art. 26

De heer Cornet d'Elzius heeft een amendement n° 66 (Stuk n° 264/5) ingediend dat tot doel heeft het woord « universitair » op de tweede en de derde regel van artikel 26 weg te laten.

De Staatssecretaris is het niet met een dergelijke weglating eens, aangezien aan de proefleider strenge eisen inzake kennis en bekwaamheid dienen te worden gesteld.

Hierop trekt de heer Cornet d'Elzius zijn amendement in.

De heer Brisart verwijst naar het door de heer Pepermans en hemzelf ingediende amendement n° 16 (Stuk n° 264/3) dat de weglating van het woord « landbouwwetenschappen » op de vierde regel van § 1 tot doel heeft. De heer Van Miert sluit zich bij dit amendement aan.

De Staatssecretaris stelt dat een diploma in de landbouwwetenschappen een voldoende wetenschappelijk kennisniveau inzake dieren waarborgt.

Bovendien wordt er op het vlak van de landbouwwetenschappen heel wat onderzoek aangaande alternatieve systemen voor het houden van dieren gedaan. Het ontwikkelen van betere produktiemethoden in de veeteelt is hiervan een voorbeeld. Het is aangewezen dat die dierproeven onder dit wetsontwerp ressorteren zodat ze verenigbaar zijn met het dierenwelzijn.

De heer Van Miert is van oordeel dat dit antwoord nog meer vragen oproept. Onderzoeksactiviteiten die de verbetering van de produktiemethodes beogen, houden immers geen verband met dierproeven die pijn, lijden, letsel of de dood kunnen veroorzaken. Waar ligt de scheidingslijn tussen beide vormen van onderzoek ?

De Staatssecretaris is van oordeel dat de eis inzake het universitair diploma b.v. in de landbouwwetenschappen, een voldoende kennis van dieren impliceert. Voor proeven op fokdieren stroken de bepalingen van dit wetsontwerp met de Conventie van Straatsburg. Het voorliggend ontwerp is waarschijnlijk de strengste reglementering binnen de EG.

De Staatssecretaris meent dat de in artikel 3, punt 15 opgenomen ruime definitie van dierproeven nauwkeurig onder de loep te nemen is. Onder de bepaling « met het doel ... inlichtingen te verzamelen » wordt eveneens de uitwerking van alternatieve methoden verstaan. Tevens vereist artikel 21, § 2, dat elk laboratorium waar dierproeven worden uitgevoerd die pijn, lijden of letsel kunnen veroorzaken, aan voorafgaande erkenning onderworpen is en overeenkomstig artikel 21, § 1 moeten ook pijnloze proeven worden aangegeven. Tenslotte merkt de Staatssecretaris op dat de wet van 1975 over de vivisectionspreeven

est beaucoup moins rigoureuse que le présent projet en ce qui concerne le bien-être des animaux.

M. Van Miert persiste à penser que la modification proposée par M. Brisart dans son amendement n° 16 se justifie, à moins que la référence au diplôme de sciences agronomiques n'implique aucun assouplissement des conditions auxquelles le maître d'expérience doit satisfaire sur le plan des connaissances et des qualifications. L'intervenant souligne enfin que l'amélioration des conditions de vie des animaux (par exemple, le recouvrement du sol au moyen de nattes afin d'éviter que les vaches ne se blessent aux pattes) et les expériences sur animaux sont deux choses bien différentes. Il n'est évidemment pas nécessaire d'être vétérinaire pour prendre des mesures telles que celles auxquelles il vient de faire allusion.

Le Secrétaire d'Etat estime que les articles du projet relatifs aux expériences sur animaux garantissent le bon déroulement de celles-ci. Si des infractions sont malgré tout constatées, il appartiendra au juge de se prononcer.

L'intervenant demande que l'équilibre recherché par ces articles ne soit pas compromis.

M. Durme craint que le fait de faire figurer également le diplôme de sciences agronomiques parmi les titres énumérés à l'article 26 puisse avoir pour conséquence que le titulaire d'un tel diplôme pourrait réaliser des expériences sur animaux en n'importe quel endroit.

Il demande dès lors si les conditions prévues à l'article 21 s'appliquent dans un tel cas.

Le Secrétaire d'Etat répond par l'affirmative.

Il souligne à cet égard que le § 2 de l'article 26, qui dispose que les soins post-expérimentaux à certains animaux doivent être confiés à un médecin vétérinaire, garantit en outre que les animaux seront soignés dans des conditions optimales.

L'amendement n° 16 de MM. Brisart et Pepermans (Doc. n° 264/3) est rejeté par 16 voix contre 2 et 6 abstentions.

L'article 26 est adopté par 20 voix et 4 abstentions.

### Art. 27

MM. Laridon, Van Miert, Coppens et Baldewijns présentent à cet article un amendement n° 45 (Doc. n° 264/4) qui prévoit la consultation du Conseil du bien-être des animaux. Pour la justification de cet amendement, il est renvoyé aux amendements similaires.

L'amendement de M. Laridon et c.s. est rejeté par 14 voix contre 11.

L'article 27 est adopté à l'unanimité.

### Art. 28

#### I. Composition du comité d'experts

M. Van Miert retire son amendement n° 46 (Doc. n° 264/4), qui prévoit que le Roi ne peut désigner un comité d'experts ayant pour mission d'étudier les problèmes déontologiques en rapport avec les expériences sur animaux qu'après consultation du Conseil du bien-être des animaux. Cet amendement est en effet incompatible avec l'amendement n° 47 (Doc. n° 264/4) que vise à imposer au sein

inzake het welzijn der dieren veel minder ver gaat dan het voorliggend wetsontwerp.

De heer Van Miert houdt het bij het door de heer Brisart ingediende amendement n° 16, tenzij de bepaling betreffende het diploma in de landbouwwetenschappen geen versoepeling in verband met de vereiste kennis en bekwaamheid van de proefleider inhoudt. Tenslotte wijst spreker erop dat de verbetering van de levensvoorraarden van dieren (zoals het leggen van matten om de poten van koeien tegen letsel te beschermen) iets anders is dan het uitvoeren van proeven. Men hoeft uiteraard geen dierenarts te zijn om dergelijke maatregelen te treffen.

De Staatssecretaris meent dat de in het ontwerp voorkomende artikelen aangaande dierproeven het goede verloop hiervan waarborgen. Indien er toch overtredingen plaatsvinden zal de rechter zich hierover dienen uit te spreken.

Spreker vraagt het in de artikelen nagestreefde evenwicht niet in het gedrang te brengen.

De heer Durme vreest dat indien artikel 26 ook een diploma in de landbouwwetenschappen vooropstelt, dit tot gevolg kan hebben dat een houder van een dergelijk diploma de dierproeven om het even waar zou kunnen laten plaatsvinden.

Hij vraagt dan ook of de in het artikel 21 gestelde voorwaarden in een dergelijk geval van toepassing zijn.

De staatssecretaris antwoordt hierop bevestigend.

Bovendien bepaalt § 2 van artikel 26 dat de nazorg voor bepaalde diersoorten door een dierenarts dient te worden vervuld. Hierdoor wordt de optimale verzorging van de dieren gewaarborgd.

Amendement n° 16 van de heren Brisart en Pepermans (Stuk n° 264/3) wordt met 16 tegen 2 stemmen en 6 onthoudingen verworpen.

Artikel 26 wordt aangenomen met 20 stemmen en 4 onthoudingen.

### Art. 27

Op dit artikel hebben de heren Laridon, Van Miert, Coppens en Baldewijns een amendement n° 45 (Stuk n° 264/4) ingediend, dat tot voorwerp heeft het advies van de Raad voor Dierenwelzijn in te winnen. Ter verantwoording van dit amendement wordt verwezen naar de andere gelijkaardige amendementen.

Het amendement van de heer Laridon c.s. wordt met 14 tegen 11 stemmen verworpen.

Artikel 27 wordt eenparig aangenomen.

### Art. 28

#### I. Samenstelling van het comité van deskundigen

De heer Van Miert trekt zijn amendement n° 46 (Stuk n° 264/4) in; dat amendement bepaalde dat de Koning een comité van deskundigen voor de studie van de deontologische problemen in verband met dierproeven slechts na raadpleging van de Raad voor dierenwelzijn kan oprichten. Dat amendement is immers onverenigbaar met amendement n° 47 (Stuk n° 264/4) dat beoogt de verplichting op

de ce comité d'experts la représentation du Conseil du bien-être des animaux à côté des milieux de la recherche scientifique et médicale. La première partie de l'amendement de MM. Brisart et Pepermans (n° 17, Doc. n° 264/3) vise également à assurer cette représentation.

Le secrétaire d'Etat renvoie aux discussions qui ont eu lieu en Commission du Sénat (Doc. Sénat n° 469/2, 1982-1983, p. 34), au sujet du remplacement du terme « éthiques » par le terme « déontologiques ».

M. Van Miert admet que l'adjectif « déontologique » a une signification plus large, mais il n'accepte pas que le comité d'experts puisse être composé uniquement de représentants des milieux de la recherche scientifique et médicale. Il estime que les membres du Conseil du bien-être des animaux devraient également pouvoir faire valoir leur point de vue concernant les problèmes qui se posent sur le plan déontologique.

Le Secrétaire d'Etat souligne que c'est au Roi qu'il appartient de déterminer la composition et le fonctionnement du comité d'experts qui sera créé. Il n'est pas indiqué de faire siéger les membres du Conseil du bien-être des animaux au sein de ce comité, puisqu'ils seraient à la fois juge et partie. L'article 32 habilité en outre ce Conseil à donner son avis sur les affaires dont l'examen lui est confié par le Ministre qui a l'Agriculture dans ses attributions.

M. Van Miert a déjà constaté à plusieurs reprises qu'il arrive que dans les milieux scientifiques, des liens s'établissent avec l'industrie, de sorte que les experts scientifiques et médicaux ne seront pas non plus tout à fait neutres dans leur appréciation des problèmes déontologiques.

Le président de la commission de la Justice souligne que les problèmes déontologiques sont généralement étudiés par les représentants des professions. Les termes « milieux de la recherche scientifique et médicale » utilisés par l'article 28 sont très vagues. Il faudrait préciser quelles catégories professionnelles y seront représentées.

## II. *Secret professionnel*

La seconde partie de l'amendement de MM. Brisart et Pepermans (n° 17, Doc n° 264/3) vise à supprimer le secret professionnel. Il ne peut en effet servir qu'à dissimuler les objectifs inavouables et à protéger les intérêts scandaleux de quelques-uns.

Le Secrétaire d'Etat s'oppose à la suppression du secret professionnel, et ce, pour les raisons suivantes :

1<sup>o</sup> les membres du comité scientifique auront connaissance des objectifs et méthodes communiqués par les requérants. Ces données étant la propriété de ces derniers, ce serait porter gravement atteinte à la protection de la propriété que de permettre leur divulgation;

2<sup>o</sup> les avis du comité sont exclusivement destinés au Ministre. Comme les fonctionnaires qui y siègent sont déjà liés d'office par le secret professionnel, il doit en être de même pour les autres membres.

te leggen in dat comité van deskundigen naast vertegenwoordigers van de Raad voor dierenwelzijn mensen op te nemen uit kringen van het wetenschappelijk en medisch vorsingswerk. Het eerste gedeelte van het amendement van de heren Brisart en Pepermans (n° 17, Stuk n° 264/3) voorziet eveneens in die vertegenwoordiging.

De Staatssecretaris verwijst naar de besprekingen in de senaatscommissie (Stuk Senaat, n° 469/2 1982-1983, blz.34), aangaande de invoering van de term « deontologische » in plaats van « ethische » problemen.

De heer Van Miert aanvaardt de ruimere betekenis van deze term, maar verzet zich tegen het feit dat enkel vertegenwoordigers van het wetenschappelijk en medisch onderzoek in het comité van deskundigen zouden zetelen. Aangaande de deontologische problemen zouden de leden van de Raad voor Dierenwelzijn ook bevoegd moeten zijn.

De staatssecretaris wijst erop dat de Koning verantwoordelijk is voor de samenstelling en de werking van het op te richten Comité van deskundigen. Het is niet aangewezen om de vertegenwoordigers van de Raad voor Dierenwelzijn in dit Comité te laten zetelen, aangezien deze tegelijkertijd als rechter en partij zouden optreden. Volgens artikel 32 wordt deze Raad bovendien gemachtigd om zijn advies te geven over zaken die hem door de Minister tot wiens bevoegdheid de landbouw behoort, worden voorgelegd.

De heer Van Miert heeft reeds herhaaldelijk kunnen vaststellen dat in wetenschappelijke kringen banden met de industrie ontstaan, zodat de wetenschappelijke en medische deskundigen ook niet onpartijdig zullen zijn bij de beoordeling van deontologische problemen.

De voorzitter van de commissie voor de Justitie wijst erop dat deontologische problemen doorgaans bestudeerd worden door vertegenwoordigers van de beroepen. De uitdrukking « middens van het wetenschappelijk en medisch onderzoek », die in artikel 28 voorkomt, is zeer vaag. Er zou moeten worden bepaald welke beroeps categorieën in dat comité zullen vertegenwoordigd worden.

## II. *Beroepsgeheim*

Het tweede gedeelte van het amendement van de heren Brisart en Pepermans (n° 17, Stuk n° 264/3) heeft tot doel het beroepsgeheim op te heffen. Het kan immers alleen dienen om verwerpelijke bedoelingen te verhelen en schandalijke belangen van enkelen te beschermen.

De Staatssecretaris verzet zich tegen de afschaffing van het beroepsgeheim om de volgende redenen :

1<sup>o</sup> de leden van het wetenschappelijk comité zullen kennis nemen van door de verzoekers meegedeelde doelstellingen en methoden. Die gegevens zijn eigendom van de verzoekers en het zou een grove inbreuk op de bescherming van de eigendom zijn indien die feiten op dat niveau algemeen zouden bekend worden of door derden van de uitvinding gebruik zou gemaakt worden bij hun onderzoeken;

2<sup>o</sup> het comité geeft uitsluitend advies aan de Minister. De ambtenaren die er zetelen zijn reeds ambsthalse door het beroepsgeheim gebonden. Dat moet ook zo zijn voor de andere leden.

### III. Mission du comité d'experts

M. Cornet d'Elzius présente un amendement n° 67 (Doc. n° 264/5) visant à supprimer l'article 28. Il craint en effet que la création d'un comité d'experts pour étudier les problèmes déontologiques n'entraîne une paperasserie considérable et il se demande si l'apport que l'on peut attendre d'un tel comité contrebalaiera cet inconvénient.

Le Secrétaire d'Etat fait remarquer que ce comité à une mission spécifique à remplir, qui ne peut être remise en cause. Le projet à l'examen tend à garantir une représentation aussi logique que possible compte tenu des diverses missions à remplir. En ce qui concerne la création du comité d'experts, il est présumé, que les représentants de la recherche scientifique et médicale ont la compétence nécessaire pour se prononcer sur les problèmes déontologiques en rapport avec les expériences sur animaux.

Le Président de la commission de la Justice s'interroge sur la mission précise du comité d'experts. L'article 28 ne lui attribue aucune compétence consultative mais établit uniquement qu'il aura pour mission de faire des études sans en déterminer le destinataire. Ne risque-t-on pas d'établir un comité qui vivra en vase clos ?

Le rapporteur souligne que la mission du comité pourra être précisée par le Roi qui est chargé de le créer. Il ajoute que dans le cadre de ses études, le comité pourra vérifier si les laboratoires respectent les conditions d'agrément qui leur ont été imposées.

Le Président de la commission de la Justice est d'accord pour dire que le Roi pourra compenser le fait que le législateur a été imprécis. Il estime néanmoins que cette disposition est superfétatoire dans la mesure où elle institue un comité tenu au secret professionnel sans prévoir à aucun moment sa consultation.

Le Secrétaire d'Etat déclare que le comité d'experts sera essentiellement chargé d'émettre un avis au Ministre de l'Agriculture préalablement à l'agrément des laboratoires effectuant, généralement dans un but scientifique, des expériences sur animaux. Les milieux de la recherche scientifique sont en effet les plus à même de juger du bien-fondé d'une recherche.

L'amendement n° 17 de MM. Brisart et Pepermans (Doc. n° 264/3) et l'amendement n° 47 de M. Laridon et c.s. (Doc. n° 264/4) sont rejetés par 14 voix contre 4 et 4 abstentions.

L'article 28 est adopté par 17 voix et 7 abstentions.

Art. 29

L'article 29 ne fait l'objet d'aucune observation. Quant à l'amendement n° 48 (Doc. n° 264/4), M. Baldewijns renvoie aux justifications précédentes.

Cet amendement est rejeté par 14 voix contre 11.

L'article 29 est adopté à l'unanimité.

### III. Opdracht van het comité van deskundigen

De heer Cornet d'Elzius heeft een amendement n° 67 (Stuk n° 264/5) ingediend, dat de schrapping van artikel 28 tot voorwerp heeft. De auteur vreest immers dat de oprichting van een comité van deskundigen inzake deontologische problemen, zou leiden tot een aanzienlijke papieren rompslomp. Spreker vraagt zich af of de te verwachten voordelen hiertegen wel opwegen.

De Staatssecretaris wijst erop dat dit comité een specifieke taak te vervullen heeft, die niet in het gedrang mag worden gebracht. In dit ontwerp werd gestreefd naar een zo logisch mogelijke vertegenwoordiging voor de diverse te verrichten taken. In verband met de oprichting van het Comité van deskundigen, gaat men er aldus vanuit dat de vertegenwoordigers van het wetenschappelijk en medisch onderzoek over de vereiste bekwaamheid beschikken om zich over de deontologische problemen aangaande dierproeven uit te spreken.

De Voorzitter van de Commissie voor de Justitie vraagt zich af wat de juiste opdracht van het Comité van deskundigen is. Artikel 28 verleent het geen raadgevende bevoegdheid, maar stelt alleen vast dat het tot taak heeft onderzoeken te verrichten zonder te bepalen, voor wie dat moet gebeuren. Loopt men geen gevaar dat aldus een comité ontstaat dat in een ivoren toren zal werken ?

De rapporteur onderstreept dat de opdracht van het Comité kan worden gepreciseerd door de Koning, die voor de oprichting ervan zal instaan. Hij voegt eraan toe dat het Comité in het kader van zijn onderzoeken zal kunnen nagaan of een laboratorium de voor erkennung gestelde voorwaarden wel naleeft.

De Voorzitter van de Commissie voor de Justitie beaamt dat de Koning kan aanvullen wat de wetgever onduidelijk heeft gelaten. Toch vindt hij die bepaling overbodig voor zover zij een Comité opricht dat door het beroepsgeheim is gebonden, zonder dat op enig ogenblik in de raadpleging ervan wordt voorzien.

De Staatssecretaris verklaart dat het Comité van deskundigen hoofdzakelijk zal belast worden met het uitbrengen van adviezen aan de Minister van Landbouw vóór laboratoria die, meestal met een wetenschappelijk doel, dierproeven verrichten, erkend worden. Wetenschappelijke onderzoekers zijn immers het best geplaatst om over de grondheid van een onderzoek te oordelen.

Amendement n° 17 van de heren Brisart en Pepermans (Stuk n° 264/3) en amendement n° 47 van de heer Laridon c.s. (Stuk n° 264/4) worden met 14 tegen 4 stemmen en 4 onthoudingen verworpen.

Artikel 28 wordt met 17 stemmen en 7 onthoudingen aangenomen.

Art. 29

Artikel 29 geeft geen aanleiding tot opmerkingen. Wat amendement n° 48 (Stuk n° 264/4) betreft, verwijst de heer Baldewijns naar zijn vorige verantwoordingen.

Dit amendement wordt met 14 tegen 11 stemmen verworpen.

Artikel 29 wordt eenparig aangenomen.

## Art. 30

## 1. But didactique

M. Brisart rappelle qu'il a introduit un amendement à l'article 20 (n° 705, Doc. n° 264/7) visant à interdire les expériences sur animaux réalisées dans un but didactique. M. Baldewijns demande ce qu'il faut entendre par le terme « didactique ». Vise-t-il également les expériences de caractère scientifique ? Vu l'absence de définition de ce mot, il a déposé avec MM. Laridon, Van Miert et Coppens un amendement (n° 49, Doc. n° 264/4) visant à insérer entre le mot « didactique » et les mots « ne sont autorisées que » les mots « ne peuvent servir à la démonstration de faits établis ».

Le Secrétaire d'Etat déclare que l'article 30 vise uniquement les expériences réalisées dans un but didactique, les autres expériences étant régies par d'autres dispositions du chapitre VII.

Il ajoute que l'article 30 tend à limiter au maximum ces expériences. Elles ne sont autorisées que dans l'enseignement supérieur pour autant qu'elles soient indispensables à la formation des étudiants et ne puissent être remplacées par d'autres méthodes équivalentes. Elles doivent en outre être réalisées sous la direction d'un personnel enseignant compétent.

Il estime impossible de supprimer les expériences à caractère didactique. L'apprentissage des techniques médicales nécessite par exemple le recours à des expériences préalables sur animaux.

A la suite des explications du Secrétaire d'Etat, M. Baldewijns retire l'amendement n° 49.

## 2. Enseignement supérieur

MM. Laridon et c.s. ont déposé un amendement (n° 50, Doc. n° 264/4) visant à remplacer les mots « enseignement supérieur » par les mots « enseignement universitaire ». L'amendement plus général de M. Eerdekkens (n° 7, Doc. n° 264/2) contient la même restriction.

M. Baldewijns déclare que les expériences sur animaux visées par l'article 30 doivent viser à apprendre. Or dans l'enseignement supérieur non universitaire où la recherche scientifique ne se pratique pas, elles ont uniquement pour but d'informer les élèves. Des moyens audiovisuels et informatiques peuvent dès lors être utilisés à cet effet.

Le Président de la commission de la Justice souligne également que les termes « enseignement supérieur » sont très larges.

Le Secrétaire d'Etat déclare que l'article 30 est beaucoup plus restrictif que la réglementation actuelle. Les termes « enseignement supérieur » sont utilisés parce que dans l'enseignement supérieur de type court (par ex. paramédical) des expériences sur animaux peuvent s'avérer nécessaires.

Nonobstant les explications du Secrétaire d'Etat, M. Baldewijns maintient son amendement parce qu'il estime que dans l'enseignement supérieur de type court, les expériences sur animaux ne visent pas à apprendre une profession. Il souligne en outre que pour certaines professions, l'apprentissage peut se faire au cours du stage.

## Art. 30

## 1. Didactisch doel

De heer Brisart wijst erop dat hij op artikel 20 een amendement heeft voorgesteld (n° 705, Stuk n° 264/7) ten einde dierproeven met een didactisch oogmerk te verbieden. De heer Baldewijns vraagt wat onder de term « didactisch » moet worden verstaan. Doelt die term eveneens op proeven met een wetenschappelijk karakter? Aangezien dat woord niet wordt omschreven, heeft hij samen met de heren Laridon, Van Miert en Coppens een amendement voorgesteld (n° 49, Stuk n° 264/4) ten einde na de woorden « dierproeven van didactische aard » de woorden « mogen niet tot doel hebben vaststaande feiten te bewijzen » in te voegen.

De Staatssecretaris verklaart dat artikel 30 uitsluitend proeven met een didactisch oogmerk beoogt, terwijl de overige proeven bedoeld worden in andere bepalingen van Hoofdstuk VII.

Hij voegt eraan toe dat artikel 30 die experimenten zoveel mogelijk wil beperken. Ze worden alleen toegestaan in het hoger onderwijs voor zover ze onontbeerlijk zijn voor de opleiding van de studenten en niet door andere gelijkwaardige methoden kunnen worden vervangen. Bovendien moeten ze worden verricht onder de leiding van bevoegde leerkrachten.

Hij acht het onmogelijk de proeven van didactische aard af te schaffen. Zo vergt de opleiding in medische technieken voorafgaande proeven op dieren.

Na de uitleg van de Staatssecretaris trekt de heer Baldewijns zijn amendement n° 49 in.

## 2. Hoger onderwijs

De heer Laridon c.s. heeft een amendement (n° 50, Stuk n° 264/4) ingediend ten einde de woorden « hoger onderwijs » te vervangen door de woorden « universitair onderwijs ». Het meer algemeen gestelde amendement van de heer Eerdekkens (n° 7, Stuk n° 264/2) bevat dezelfde beperking.

De heer Baldewijns verklaart dat de proeven op dieren, waarvan sprake is in artikel 30, tot doel moeten hebben iets aan te leren. In het niet-universitair hoger onderwijs waar niet aan wetenschappelijk onderzoek wordt gedaan, hebben die proeven echter uitsluitend tot doel de leerlingen voor te lichten. Bijgevolg kunnen ook audiovisuele en andere informatiemiddelen daartoe worden ingeschakeld.

De Voorzitter van de Commissie voor de Justitie onderstreept eveneens dat de termen « hoger onderwijs » zeer ruim zijn.

De Staatssecretaris verklaart dat artikel 30 veel restrictiever is dan de huidige reglementering. De term « hoger onderwijs » wordt gehanteerd omdat proeven op dieren in het hoger onderwijs van het korte type (zoals paramedische beroepen) noodzakelijk kunnen blijken.

Ondanks die uitleg van de Staatssecretaris handhaaft de heer Baldewijns zijn amendement omdat hij vindt dat proeven op dieren in het hoger onderwijs van het korte type niet tot doel hebben een beroep aan te leren. Hij voegt eraan toe dat voor bepaalde beroepen de beroepsopleiding gebeurt tijdens de stage.

### 3. Expériences didactiques causants des souffrances ou des lésions

M. Laridon et c.s. ont déposé un amendement (n° 52, Doc. n° 264/4) stipulant que « les expériences réalisées dans un but didactique ne peuvent être génératrices de souffrances ou de lésions ».

L'amendement plus général de M. Eerdekkens (n° 7, Doc. n° 264/2) contient la même interdiction.

Le Secrétaire d'Etat déclare que les expériences autorisées dans le cadre de l'article 30 doivent répondre à toutes les règles établies par la loi et notamment par l'article 24. Le 4<sup>e</sup> de cette disposition prévoit d'ailleurs que si les expériences sur animaux provoquent des douleurs, des souffrances ou des lésions, elles doivent être pratiquées sous anesthésie sauf si la douleur, les souffrances ou les lésions qui résultent de l'anesthésie sont plus importantes que celles provoquées par l'expérience elle-même.

L'amendement n° 7 de M. Eerdekkens (Doc. n° 264/2) est rejeté par 16 voix contre 8.

L'amendement n° 50 de M. Laridon et c.s. (Doc. n° 264/4) est rejeté par 16 voix contre 8.

L'amendement n° 51 de M. Laridon et c.s. (Doc. n° 264/4) est rejeté par 14 voix contre 11.

L'amendement n° 52 de M. Laridon et c.s. (Doc. n° 264/4) est rejeté par 16 voix contre 8.

L'article 30 est adopté par 20 voix et 4 abstentions.

### Art. 31

M. Brisart souligne que le Conseil du bien-être des animaux pourrait se substituer au comité d'experts visé à l'article 28 puisqu'ils sont tous deux composés de représentants des milieux scientifiques.

Le Vice-Premier Ministre répond que si le Conseil du bien-être des animaux comprend des représentants des milieux de la recherche scientifique, il est également composé des représentants des associations nationales ou régionales de protection animale et des éleveurs. Sa mission est d'ailleurs beaucoup plus large que celle du comité d'experts.

Le Président de la commission de la Justice demande ce qui signifie le terme « régional ». Doit-il être pris dans son sens commun ?

Le Vice-Premier Ministre répond qu'il en est bien ainsi. Le mot « régional » vise ce qui dépasse le « local » et qui correspond plus ou moins à un territoire provincial. Il ajoute qu'en vertu de l'article 33, les associations régionales et nationales devront éventuellement être agréées.

MM. Antoine et le Hardy de Beaulieu ont déposé un amendement (n° 5, Doc. n° 264/2) visant à ajouter à l'article 31 les « associations cynologiques » parce qu'elles ont édicté des règles précises pour l'élevage des chiens.

Le Vice-Premier Ministre répond que ces associations doivent veiller à être représentées au sein des associations régionales et nationales.

M. Antoine retire son amendement.

L'article 31 est adopté à l'unanimité.

### 3. Didactische proeven die pijn of letsel veroorzaken

De heer Laridon c.s. heeft een amendement ingediend (n° 52, Stuk n° 264/4) luidens hetwelk « dierproeven van didactische aard geen lijden of letsel mogen veroorzaken ».

Het meer algemeen opgevatte amendement van de heer Eerdekkens (n° 7, Stuk n° 264/2) bevat hetzelfde verbod.

De Staatssecretaris antwoordt dat de experimenten die in het raam van artikel 30 toegestaan zijn, dienen te beantwoorden aan alle bij de wet vastgestelde regels en met name aan die van artikel 24. Het 4<sup>e</sup> van die bepaling schrijft trouwens voor dat dierproeven die pijn, lijden of letsel veroorzaken, alleen onder de nodige verdoving mogen gebeuren, tenzij de pijn, het lijden of het letsel verbonden aan de ingreep geringer zijn dan deze voortvloeiend uit de verdoving.

Amendement n° 7 van de heer Eerdekkens (Stuk n° 264/2) wordt met 16 tegen 8 stemmen verworpen.

Amendement n° 50 van de heer Laridon c.s. (Stuk n° 264/4) wordt met 16 tegen 8 stemmen verworpen.

Amendement n° 51 van de heer Laridon c.s. (Stuk n° 264/4) wordt met 14 tegen 11 stemmen verworpen.

Amendement n° 52 van de heer Laridon c.s. (Stuk n° 264/4) wordt met 16 tegen 8 stemmen verworpen.

Artikel 30 wordt met 20 stemmen en 4 onthoudingen aangenomen.

### Art. 31

De heer Brisart wijst erop dat de Raad voor dierenwelzijn het in artikel 28 bedoelde Comité van deskundigen zou kunnen vervangen aangezien beide organen samengesteld zijn uit vertegenwoordigers van wetenschappelijke kringen.

De Vice-Eerste Minister antwoordt dat de Raad voor dierenwelzijn weliswaar afgevaardigden van de kringen van het wetenschappelijk onderzoek omvat, maar dat hij toch ook samengesteld is uit vertegenwoordigers van de nationale of regionale verenigingen voor dierenbescherming, en van de kwekers. Zijn opdracht is trouwens veel ruimer opgevat dan die van het Comité van deskundigen.

De Voorzitter van de Commissie voor de Justitie informeert naar de betekenis van het woord « regionale ». Moet het in zijn gewone betekenis worden begrepen ?

De Vice-Eerste Minister antwoordt bevestigend. Het woord « regionale » doelt op hetgeen het « plaatselijke » overschrijdt en stemt min of meer overeen met een provincie. Hij voegt eraan toe dat de regionale en nationale verenigingen krachtens artikel 33 eventueel erkend dienen te worden.

De heren Antoine en le Hardy de Beaulieu hebben een amendement voorgesteld (n° 5, Stuk n° 264/2) dat beoogt aan artikel 31 de « verenigingen van hondenliefhebbers » toe te voegen omdat deze nauwkeurige regels hebben uitgevaardigd voor het kweken van honden.

De Vice-Eerste Minister antwoordt dat die verenigingen er moeten voor zorgen dat zij in de regionale en nationale verenigingen vertegenwoordigd zijn.

De heer Antoine trekt zijn amendement in.

Artikel 31 wordt eenparig aangenomen.

## Art. 32

M. Antoine pose la question de savoir si le Conseil du bien-être des animaux est obligé de déposer annuellement un rapport.

Le Vice-Premier Ministre répond que dans la mesure où ce conseil peut procéder à des études, il peut également remettre un rapport.

M. Baldewijns dépose un amendement (n° 72, Doc. n° 264/8) visant à remplacer la deuxième phrase de l'article 32 par ce qui suit: «Il donne son avis, sur demande ou de sa propre initiative au Ministre qui a l'agriculture dans ses attributions. Il peut également lui soumettre des propositions». M. Baldewijns rappelle qu'avec MM. Van Miert, Laridon et Coppens, il a déposé différents amendements visant à imposer la consultation du Conseil du bien-être des animaux avant la mise en œuvre de nombreuses dispositions. L'amendement n° 72 peut s'y substituer dans la mesure où il garantit que le Conseil du bien-être dispose d'un droit d'initiative en toute matière relevant de la compétence du Ministre de l'Agriculture.

Le Vice-Premier Ministre estime que l'amendement n° 72 est superflu dans la mesure où le droit d'initiative du Conseil du bien-être des animaux est déjà prévu par l'article 32. La dernière phrase de cette disposition établit en effet que le Conseil peut soumettre toute proposition au Ministre de l'Agriculture. Ce droit d'initiative ne se limite pas, contrairement à ce que pensent sans doute certains, aux affaires dont l'examen lui est confié par le Ministre de l'Agriculture.

Le Président de la commission de la Justice estime que cette précision est importante. Il en résulte que le Conseil du bien-être des animaux peut faire des propositions dans toute matière relative à la protection des animaux et qui relève de la compétence du Ministre de l'Agriculture. En revanche, ce Conseil n'est pas habilité à intervenir dans le cadre des compétences du Ministre de la Justice et notamment en ce qui concerne l'abattage rituel.

Le Vice-Premier Ministre confirme cette interprétation.

M. Baldewijns souligne que si le Conseil du bien-être des animaux dispose d'un droit d'initiative, il ne sera pas nécessairement informé de toutes les mesures prises par le Ministre de l'Agriculture.

Le Secrétaire d'Etat répond que le Conseil du bien-être des animaux connaîtra la loi et pourra dès lors faire des propositions quant aux mesures d'application.

Le Président de la commission de l'Agriculture et des Classes moyennes fait néanmoins valoir que le Conseil du bien-être des animaux pourrait ne pas être immédiatement mis en place puisqu'en vertu de l'article 31 «le Roi détermine sa composition».

L'amendement n° 72 (Doc. n° 264/8) de M. Baldewijns est rejeté par 14 voix contre 11.

L'article 31 est adopté par 18 voix contre 6.

## Art. 33

Le rapporteur se dit satisfait du fait que l'article 33 prévoit l'agrégation d'associations régionales de la protection des animaux dont certaines ont parfois été méprisées. Il espère que cette attitude positive trouvera de larges échos dans l'opinion.

L'amendement n° 53 de M. Laridon et c.s. (Doc. n° 264/4) visant à prévoir la consultation du conseil du bien-être des animaux est rejeté par 14 voix contre 11.

L'amendement n° 75 de M. Clerfayt (Doc. n° 264/9) visant à insérer un article 33bis qui prévoit que «Dans un

## Art. 32

De heer Antoine vraagt of de Raad voor dierenwelzijn verplicht jaarlijks is een rapport in te dienen.

De Vice-Eerste Minister antwoordt dat de Raad ook verslag kan uitbrengen, voor zover hij studies kan verrichten.

De heer Baldewijns dient een amendement in (n° 72, Stuk n° 264/8) dat beoogt de tweede zin van artikel 32 te vervangen door wat volgt: «Hij brengt op verzoek of uit eigen initiatief advies uit bij de Minister tot wiens bevoegdheid de landbouw behoort. Hij kan hem eveneens voorstellen doen». De heer Baldewijns herinnert eraan dat hij samen met de heren Van Miert, Laridon en Coppens verscheidene amendementen ingediend heeft waardoor de raadpleging van de Raad voor dierenwelzijn verplicht gesteld wordt voordat talrijke bepalingen van het ontwerp toepassing vinden. Amendement n° 72 zou in de plaats daarvan kunnen komen voor zover het garandeert dat de Raad voor dierenwelzijn over een initiatiefrecht beschikt in iedere aangelegenheid die tot de bevoegdheid van de Minister van Landbouw behoort.

De Vice-Eerste Minister acht amendement n° 72 overbodig aangezien in het initiatiefrecht van de Raad voor dierenwelzijn reeds bij artikel 32 voorzien is. De laatste zin van die bepaling stelt immers dat de Raad aan de Minister van Landbouw voorstellen kan doen. In tegenstelling met wat sommigen wellicht denken, blijft dat initiatiefrecht niet beperkt tot de zaken waarvan het onderzoek hem door de Minister van Landbouw toevertrouwd wordt.

De Voorzitter van de Commissie voor de Justitie vindt dit een belangrijke verduidelijking. Daaruit volgt dat de Raad voor dierenwelzijn voorstellen kan doen in om het even welke aangelegenheid betreffende de dierenbescherming en die onder de bevoegdheid van de Minister van Landbouw ressorteert. Doch die Raad kan niet optreden in het kader van de bevoegdheden van de Minister van Justitie, met name wat de rituele slachtingen betreft.

De Vice-Eerste Minister bevestigt die interpretatie.

De heer Baldewijns beklemtoont dat de Raad voor dierenwelzijn wel initiatiefrecht bezit maar daarom nog niet noodzakelijkerwijze over alle door de Minister van Landbouw getroffen maatregelen zal worden ingelicht.

De Staatsecretaris antwoordt dat de Raad voor dierenwelzijn de wet zal kennen en derhalve voorstellen zal kunnen doen met betrekking tot de uitvoeringsmaatregelen.

De Voorzitter van de Commissie voor de Landbouw en de Middenstand merkt op dat de Raad voor dierenwelzijn wellicht niet onmiddellijk zal worden opgericht, aangezien naar luid van artikel 31 «de Koning de samenstelling van die Raad bepaalt».

Amendement n° 72 (Stuk n° 264/8) van de heer Baldewijns wordt met 14 tegen 11 stemmen verworpen.

Artikel 31 wordt met 18 tegen 6 stemmen aangenomen.

## Art. 33

De rapporteur spreekt er zijn voldoening over uit dat artikel 33 voorziet in de erkenning van regionale verenigingen voor dierenbescherming, die in het verleden soms geringgeschat werden. Hopelijk zal deze positieve houding ruime weerklank vinden.

Amendement n° 53 van de heer Laridon cs. (Stuk n° 264/4) dat in de raadpleging van de Raad voor dierenwelzijn voorziet, wordt met 14 tegen 11 stemmen verworpen.

Amendement n° 75 van de heer Clerfayt (Stuk n° 264/9) tot invoeging van een artikel 33bis dat het volgende beoogt

délai d'un an après la publication de la présente loi au *Moniteur belge*, les Ministres de l'Education nationale (secteur N et F) prendront des dispositions, après avoir pris l'avis du Conseil du bien-être des animaux institué en vertu de l'article 31, pour que l'amour et le respect des animaux soit enseigné obligatoirement dans toutes les écoles primaires, au moyen d'un programme défini comportant l'énoncé de matières et la prescription d'un nombre minimal d'heures à répartir sur les six années. » est déclaré irrecevable par les deux Présidents des commissions réunies parce qu'il concerne une matière relevant de la compétence des communautés.

L'article 33 est adopté à l'unanimité.

#### Art. 34

M. Antoine demande pourquoi l'alinéa 3 de l'article 34 prévoit que « les inspecteurs vétérinaires sont seuls compétents pour rechercher et constater les infractions commises dans les laboratoires ». Ceux qui souhaitent déposer plainte ne connaissent pas nécessairement les inspecteurs vétérinaires. Il se demande également si le Conseil du bien-être des animaux sera tenu au courant des infractions.

Dans le même sens, M. Laridon et cs. déposent un amendement en ordre principal (n° 54, Doc. n° 264/4) visant à supprimer le troisième alinéa de l'article 34. En ordre subsidiaire, ils introduisent un amendement (n° 55, Doc. n° 264/4) stipulant qu'en cas de dépôt de plainte non suivie d'une recherche et d'un constat dans les 3 jours du dépôt de la plainte, les parquets seront autorisés à reprendre la compétence des inspecteurs vétérinaires.

Le Vice-Premier Ministre souligne que si la constatation des infractions, commises dans les laboratoires a été confiée en exclusivité aux inspecteurs vétérinaires, c'est en raison de leur compétence particulière. Il ajoute que le Conseil du bien-être des animaux ne pourra être au courant des infractions durant l'instruction. Il pourra toutefois disposer ultérieurement de toutes les statistiques judiciaires existantes.

L'amendement n° 54 de M. Laridon et cs. est rejeté par 20 voix contre 4.

L'amendement n° 55 est rejeté par 16 voix contre 4 et 4 abstentions.

L'article 34 est adopté par 20 voix et 4 abstentions.

#### Art. 35 et 36

*Amendements n° 73 de M. Coveliers (Doc. n° 264/8) et n° 58 de MM. Laridon, Van Miert, Coppens et Baldewijns. (Doc. n° 264/4)*

M. Coveliers dépose un amendement (n° 73, Doc. n° 264/8) visant à supprimer la peine d'emprisonnement d'un mois à trois mois. Il estime que des peines d'emprisonnement d'une si courte durée n'ont aucun sens étant donné que l'emprisonnement vise à écarter pendant un certain temps quelqu'un qui présente un danger pour la société.

Il lui paraît préférable d'envisager des peines de substitution.

Le Président de la Commission de la Justice et M. Brisart regrettent également que le projet de loi ne prévoit aucune peine de substitution.

« De Ministers van Onderwijs (N. en F.) nemen binnen één jaar na de bekendmaking van deze wet in het *Belgisch Staatsblad* en na advies van de krachtens artikel 31 ingestelde Raad voor dierenwelzijn, maatregelen om in alle lagere scholen de liefde en het respect voor dieren verplicht te laten aanleren aan de hand van een vast programma waarin de leervakken worden opgegeven en een minimum aantal uren wordt voorgeschreven, dat over de zes jaren moet worden gespreid. », wordt door beide voorzitters van de verenigde commissies onontvankelijk verklaard, aangezien het betrekking heeft op een aangelegenheid die onder de bevoegdheid van de Gemeenschappen ressorteert.

Artikel 33 wordt eenparig aangenomen.

#### Art. 34

De heer Antoine vraagt waarom het derde lid van artikel 34 bepaalt dat « alleen de inspecteurs-dierenartsen bevoegd zijn om de misdrijven gepleegd in de laboratoria op te sporen en vast te stellen ». Wie een klacht wenst in te dienen, weet niet noodzakelijk wie die inspecteurs-dierenartsen zijn. Ook vraagt hij zich af of de Raad voor Dierenwelzijn van de misdrijven op de hoogte zal worden gehouden.

De heer Laridon c.s. stelt een amendement in hoofdorde (n° 54, Stuk n° 264/4) voor dat tot doel heeft het derde lid van artikel 34 weg te laten. In bijkomende orde stellen zij een amendement (n° 55, Stuk n° 264/4) voor waarin wordt bepaald dat ingeval binnen drie dagen na het indienen van een klacht niet wordt overgegaan tot opsporing en vaststelling van het misdrijf, de parketten gemachtigd zijn de bevoegdheid van de inspecteurs-dierenartsen over te nemen.

De Vice-Eerste Minister beklemtoont dat de vaststelling van in laboratoria gepleegde misdrijven uitsluitend aan de inspecteurs-dierenartsen werd toevertrouwd omdat zij daartoe een bijzondere bevoegdheid bezitten. Hij voegt daarbij toe dat de Raad voor Dierenwelzijn tijdens het onderzoek niet in kennis mag worden gesteld van de misdrijven. Achteraf kan hij in voorkomend geval beschikken over alle bestaande gerechtelijke statistische gegevens.

Amendement n° 54 van de heer Laridon c.s. wordt met 20 tegen 4 stemmen verworpen.

Amendement n° 55 wordt met 16 tegen 4 stemmen en 4 onthoudingen verworpen.

Artikel 34 wordt met 20 stemmen en 4 onthoudingen aangenomen.

#### Art. 35 en 36

*Amendementen n° 73 van de heer Coveliers (Stuk n° 264/8) en 58 van de heren Laridon, Van Miert, Coppens en Baldewijns (Stuk n° 264/4).*

De heer Coveliers stelt een amendement (n° 73, Stuk n° 264/8) voor ten einde de gevangenisstraf van één tot drie maanden te schrappen. Zijns inziens zijn dergelijke korte gevangenisstraffen zinloos aangezien gevangenisstraffen juist tot doel hebben iemand die een gevaar voor de maatschappij is, voor een tijd af te zonderen.

Vervangende straffen lijken hem verkeerslijker.

Ook de voorzitter van de Commissie voor de Justitie en de heer Brisart betreuren dat het wetsontwerp in geen enkele vervangende straf voorziet.

M. Laridon et cs. ont en revanche déposé un amendement (n° 58, Doc. n° 264/4) visant à prévoir pour certaines infractions une peine d'emprisonnement de 8 jours à 1 mois. Ils estiment qu'une courte peine de prison aura un effet dissuasif bien plus important que le risque de se voir infliger une amende.

Le Vice-Premier Ministre rappelle que les dispositions pénales ont suscité de longues discussions en commission du Sénat (Doc. Sénat, n° 469/11, 1982-1983, pp. 28 à 34). Certains souhaitaient une aggravation des peines initialement prévues alors que d'autres pronaient une diminution de celles-ci. Des comparaisons ont même été faites entre les peines prévues par le projet de loi et celles établies par le code pénal pour les mêmes infractions commises

sur

De heer Laridon c.s. heeft daarentegen een amendement (n° 58, Stuk n° 264/4) voorgesteld dat tot doel heeft voor bepaalde misdrijven in een gevangenisstraf van acht dagen tot één maand te voorzien. Zij zijn van oordeel dat een korte gevangenisstraf een veel afschrikkender werking zal hebben dan een gewone boete.

être humains (délaissement d'animaux, abandon d'enfant). Finalement un compromis a pu être atteint.

Seules des infractions particulièrement graves et odieuses sont sanctionnées de peines d'emprisonnement en vue de les rendre exceptionnelles. Il souhaite que la Commission de la Justice de la Chambre ne réouvre pas ce débat au risque d'élaborer de nouvelles solutions qui seraient ultérieurement écartées par le Sénat. Le Vice-Premier Ministre ajoute que la question des peines de substitution ne peut être réglée dans ce projet de loi mais sera étudiée par la Commission pour la réforme du Code pénal.

De Vice-Eerste Minister herinnert eraan dat aan de strafbepalingen uitvoerige besprekingen werden gewijd in de Senaat (Stuk Senaat n° 469/11, 1982-1983, blz. 28 tot 34). Sommigen wensten dat de aanvankelijk bepaalde straffen werden verwaard, anderen stonden een verlichting voor. Er werd zelfs een vergelijking gemaakt tussen de in het wetsontwerp gestelde straffen en die bepaald in het Strafwetboek voor dezelfde op mensen

gepleegde misdrijven (achterlating van dieren, verlating van kinderen). Uiteindelijk kon een compromis worden bereikt.

gepleegde misdrijven (achterlating van dieren, verlating van kinderen). Uiteindelijk kon een compromis worden bereikt.

Alleen de bijzonder ernstige en verfoeilijke misdrijven worden met gevangenisstraf gestraft zodat ze uitzondering worden. Hij wenst dat de Kamermcommissie voor de Justitie dit debat niet opnieuw aansnijdt, zo niet dreigen nieuwe oplossingen te worden aangebracht die dan nadien door de Senaat worden verworpen. De Vice-Eerste Minister wijst er nog op dat het probleem van de vervangende straffen niet in dit wetsontwerp kan worden geregeld maar door de Commissie voor de hervorming van hc. Strafwetboek zal worden onderzocht.

De rapporteur merkt op dat de penalisten ervan overtuigd zijn dat niet zozeer de maat van de uitgesproken straf afschrikend werkt, maar veeleer de zekerheid dat de auteur van het misdrijf zal vervolgd worden. Hij uit dan ook de wens dat de parketten effectief zullen optreden en hij betreurt dat in het verleden het mishandelen van dieren te vaak onbestraft is gebleven.

Amendement n° 73 van de heer Coveliers wordt verworpen met 14 tegen 8 stemmen en 2 onthoudingen.

Amendement n° 58 van de heer Laridon c.s. wordt verworpen met 16 tegen 4 stemmen en 4 onthoudingen.

L'amendement n° 73 de M. Coveliers est rejeté par 14 voix contre 8 et 2 abstentions.

Amendement n° 56 van de heer Laridon c.s. (Stuk n° 264/4).

L'amendement n° 58 de M. Laridon et cs. est rejeté par 16 voix contre 4 et 4 abstentions.

Dit amendement heeft tot doel in het 1<sup>o</sup> van artikel 35 telkens het woord «nutteloos» weg te laten.

Amendment n° 56 de M. Laridon et cs. (Doc. n° 264/4).

De heer Baldewijns verwijst naar de verantwoording van het op artikel 1 van het ontwerp voorgestelde amendement n° 19 (Stuk n° 264/4).

Dit amendement wordt verworpen met 14 tegen 8 stemmen en 2 onthoudingen.

Amendement n° 57 van de heer Laridon c.s. (Stuk n° 264/4).

Cet amendement vise à supprimer chaque fois au 1<sup>o</sup> de l'article 35 le mot «inutilement».

Dit amendement strekt ertoe in het 2<sup>o</sup> van artikel 35 de woorden «lange jachten en corridas» in te voegen.

Amendment n° 57 de M. Laridon et cs. (Doc. n° 264/4).

De Vice-Eerste Minister verklaart dat de geweten bevoegd zijn voor de lange jachten. De corrida's zijn hier te lande een zeldzaamheid en werden dan ook uit het ontwerp gelaten. Mochten zij toch veld winnen, dan zouden de op de slachting betrekking hebbende bepalingen uit het wetsontwerp daarop van toepassing zijn.

Cet amendement vise à insérer au 2<sup>o</sup> de l'article 35 les mots «des chasses à courre et des corridas».

Ingevolge de door de Vice-Eerste Minister verstrekte toelichtingen, trekt de heer Baldewijns het amendement n° 57 in.

Le Vice-Premier Ministre déclare que les chasses à courre sont de la compétence régionale. Quant aux corridas, elles ne sont pas suffisamment répandues pour être visées par le projet. Si elles le devenaient, les dispositions du projet de loi relative à l'abattage pourraient s'y appliquer.

A la suite des explications du Vice-Premier Ministre, M. Baldewijns retire l'amendement n° 57.

*Amendement n° 8 de M. Eerdekins (Doc. n° 264/2)*

L'amendement de M. Eerdekins vise à supprimer le 9<sup>e</sup> de l'article 36. Il craint en effet que cette disposition puisse compromettre la création artistique.

Le Vice-Premier Ministre souligne que l'amendement de M. Eerdekins n'atteindra pas l'objectif poursuivi puisqu'il supprime l'exception prévue en faveur du dressage.

Cet amendement est rejeté à l'unanimité.

*Amendements n° 59 de MM. Laridon et cs. (Doc. n° 264/4) et 69 de M. Cornet d'Elzius (Doc. n° 264/6)*

L'amendement de M. Laridon et cs. (n° 59, Doc. n° 264/4) vise à supprimer la possibilité de nourrir de force un animal dans des élevages spécialisés.

L'amendement (n° 69, Doc. n° 264/6) de M. Cornet d'Elzius remplace les mots « nourrit ou abreuve de force » par les mots « gave un animal ». M. Cornet d'Elzius estime que si l'expression « nourrir ou abreuve de force » est susceptible de différentes interprétations, le mot « gaver » vise un acte plus cruel et plus grave. Il cite l'exemple de producteurs de foie gras qui traitent souvent les animaux de façon fort cruelle.

Le Président de la Commission de la Justice souligne que si le fait de nourrir de force est sanctionné, à fortiori en va-t-il de même pour le fait de gaver.

Le Vice-Premier Ministre ajoute que les actes de cruauté sont également sanctionnés par le projet de loi.

M. Cornet d'Elzius retire son amendement.

L'amendement n° 59 de M. Laridon et c.s. est rejeté par 14 voix contre 8 et 3 abstentions.

*Amendement n° 18 de MM. Brisart et Pepermans (Doc. n° 264/3)*

Cet amendement vise à sanctionner pénalement le fait de colorer ou teindre totalement ou partiellement par tout procédé, la peau, le plumage ou la fourrure d'un animal vivant sauf pour des raisons médicales.

Le Vice-Premier Ministre estime que cet amendement est inutile parce que l'article 36, 3<sup>e</sup> sanctionne la violation de l'article 4, c'est-à-dire le fait de ne pas prendre les mesures nécessaires en vue de procurer à l'animal des soins qui conviennent à ses besoins physiologiques et éthologiques, à son état de santé, à son degré de développement, d'adaptation ou de domestication.

Le Secrétaire d'Etat ajoute que l'article 11 interdit de céder des animaux à des personnes de moins de 16 ans sans autorisation expresse des personnes qui exercent l'autorité parentale. En outre, l'article 36, 9<sup>e</sup>, interdit en fait déjà de telles pratiques (petits poussins de Pâques). Si l'amendement était adopté, le tatouage d'animaux deviendrait du reste impossible. Pour éviter toute interprétation restrictive du texte du projet de loi, M. Brisart accepte de retirer son amendement.

L'article 35 est adopté par 18 voix et 6 abstentions.

L'article 36 est adopté par 21 voix contre 7.

## Art. 37

M. Laridon et cs. ont déposé un amendement (n° 60, Doc. n° 264/4) qui vise à introduire un article 37bis

*Amendement n° 8 van de heer Eerdekins (Stuk n° 264/2)*

Het amendement van de heer Eerdekins beoogt het weglaten van het 9<sup>e</sup> van artikel 36. Hij vreest immers dat die bepaling de artistieke creaties in gevaar kan brengen.

De Vice-Eerste Minister wijst erop dat het amendement van de heer Eerdekins zijn doel niet zal bereiken aangezien het de uitzondering ten behoeve van de africhting van dieren afschaft.

Dit amendement wordt eenparig verworpen.

*Amendementen n° 59 van de heer Laridon c.s. (Stuk n° 264/4) en 69 van de heer Cornet d'Elzius (Stuk n° 264/6)*

Het amendement van de heer Laridon c.s. (n° 59, Stuk n° 264/4) beoogt de mogelijkheid af te schaffen om een dier in gespecialiseerde kwekerijen onder dwang voeder toe te dienen.

Het amendement van de heer Cornet d'Elzius (n° 69, Stuk n° 264/6) beoogt de woorden « voeder of drinken toedient » te vervangen door het woord « vetmest ». De heer Cornet d'Elzius is de mening toegedaan dat, ofschoon de uitdrukking « onder dwang voeder of drinken toedienen » op verschillende wijzen geïnterpreteerd kan worden, het woord « vetmesten » betrekking heeft op een wredere daad en een zwaarder vergrijp. Hij haalt het voorbeeld aan van producenten van ganzelever die vaak de dieren op gruwelijke wijze behandelen.

De Voorzitter van de Commissie voor de Justitie wijst erop dat, als het onder dwang toedienen van voeder strafbaar gesteld wordt, zulks a fortiori ook het geval is voor het vetmesten van dieren.

De Vice-Eerste Minister voegt eraan toe dat ook wredeheid tegenover dieren door het wetsontwerp gestraft wordt.

De heer Cornet d'Elzius trekt zijn amendement in.

Amendement n° 59 van de heer Laridon c.s. wordt met 14 tegen 8 stemmen en 3 onthoudingen verworpen.

*Amendement n° 18 van de heren Brisart en Pepermans (Stuk n° 264/3)*

Dit amendement beoogt diegenen te bestraffen die de huid, de veren of de vacht van een levend dier door middel van enigerlei behandeling kleuren of verven, tenzij zulks om medische redenen gebeurt.

De Vice-Eerste Minister acht dit amendement overbodig aangezien artikel 36, 3<sup>e</sup>, de overtreding van artikel 4 straf, waarin bepaald wordt dat de nodige maatregelen moeten worden genomen om aan het dier zorgen te verstrekken in overeenstemming met zijn fysiologische en ethologische behoeften, zijn gezondheidstoestand, zijn graad van ontwikkeling, aanpassing of domesticatie.

De Staatssecretaris voegt eraan toe dat artikel 11 verbiedt dieren af te staan aan personen beneden 16 jaar zonder de uitdrukkelijke toelating van de personen die over hen het ouderlijk gezag uitoefenen. Bovendien verbiedt artikel 36, 9<sup>e</sup>, inwezen reeds dergelijke praktijken (paaskuikens). Het aannemen van het amendement zou overigens het tatoueren van dieren onmogelijk maken. Om enige restrictieve interpretatie van het wetsontwerp te voorkomen, trekt de heer Brisart zijn amendement in.

Artikel 35 wordt met 18 stemmen en 6 onthoudingen aangenomen.

Artikel 36 wordt met 21 tegen 7 stemmen aangenomen.

## Art. 37

De heer Laridon c.s. heeft een amendement ingediend (n° 60, Stuk n° 264/4) ten einde een artikel 37bis in te

stipulant que « les infractions prevues par la présente loi existent dès qu'il y a commencement d'exécution ».

Le Vice-Premier Ministre rappelle qu'un même amendement avait été déposé en commission du Sénat (Doc. Sénat, n° 469/2, 1982-1983, p. 47) mais qu'il a été retiré. Il est en effet impossible de prouver le commencement d'exécution. L'amendement risque d'aboutir à l'acquittement faute de preuve et, par conséquent de ne pas répondre à l'objectif poursuivi.

L'amendement n° 60 de M. Laridon et cs. est rejeté par 24 voix contre 6.

L'article 37 est adopté à l'unanimité.

#### Art. 38 à 41

Ces dispositions ne font l'objet d'aucune observation.  
L'article 38 est adopté à l'unanimité.

L'article 39 est adopté par 27 voix et 2 abstentions.

Les articles 40 et 41 sont adoptés à l'unanimité.

#### Art. 42

M. Coveliers estime que le terme « vilbeluik » aurait dû être utilisé à la place du mot « destructiebedrijf ». Mais étant donné que ce mot existe dans le dictionnaire, il ne dépose aucun amendement.

Cet article est adopté à l'unanimité.

#### Art. 43 à 46

Ces dispositions ne font l'objet d'aucune observation et sont adoptées à l'unanimité.

\* \* \*

Le Président de la Commission de la Justice déclare qu'il votera le projet de loi parce qu'il l'approuve dans son ensemble.

Il regrette toutefois que certains amendements, tels que ceux qui visaient à permettre uniquement les expériences sur animaux dans les universités et à les interdire lorsqu'elles relèvent de la cosmétologie, n'aient pu être adoptés.

M. Baldewijns estime que le texte du projet de loi améliore considérablement la protection des animaux. Il regrette cependant également que certains amendements qui visaient uniquement à accroître encore cette protection n'aient pu être votés. C'est pour cette raison que son parti s'abstiendra.

M. Coveliers s'abstiendra également. Il estime que le fait de refuser de voter des amendements qualifiés de positifs, par crainte de la navette constitue une négation du bicaméralisme.

M. Brisart déclare qu'il votera contre le projet parce que ses amendements relatifs aux expériences sur animaux n'ont pas été adoptés.

Le rapporteur rappelle que même s'il était favorable à certains amendements, il ne les a pas votés parce qu'il est

voegen luidens hetwelk « de in deze wet bedoelde misdrijven bestaan zodra er een begin van uitvoering is ».

De Vice-Eerste Minister wijst erop dat een zelfde amendement in de Senaatscommissie was ingediend (Stuk Senaat, n° 469/2, 1982-1983, p. 47), maar dat het werd ingetrokken. Het is immers onmogelijk het bewijs te leveren dat er een begin van uitvoering is. Bijgevolg zou het amendement kunnen leiden tot een vrijspraak bij gebrek aan bewijs en dus niet het resultaat opleveren dat ermee wordt beoogd.

Amendement n° 60 van de heer Laridon c.s. wordt met 24 tegen 6 stemmen verworpen.

Artikel 37 wordt eenparig aangenomen.

#### Art. 38 tot 41

Bij die artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.  
Artikel 38 wordt eenparig aangenomen.

Artikel 39 wordt met 27 stemmen en 2 onthoudingen aangenomen.

De artikelen 40 en 41 worden eenparig aangenomen.

#### Art. 42

De heer Coveliers vindt dat de term « vilbeluik » had moeten gebruikt worden in de plaats van het woord « destructiebedrijf ». Maar aangezien die laatste term in het woordenboek voorkomt, heeft hij geen amendement voorgesteld.

Het artikel wordt eenparig aangenomen.

#### Art. 43 tot 46

Bij die artikelen worden geen opmerkingen gemaakt. Zij worden eenparig aangenomen.

\* \* \*

De Voorzitter van de Commissie voor de Justitie verklaart dat hij het wetsontwerp zal goedkeuren omdat hij het er globaal gezien mee eens is.

Hij betreurt evenwel dat sommige amendementen zoals die welke beogen alleen dierproeven aan de universiteiten toe te laten en ze te verbieden wanneer zij voor kosmetologische doeleinden plaatsvinden, niet konden worden aangenomen.

De heer Baldewijns is de mening toegedaan dat de tekst van het wetsontwerp de dierenbescherming aanzienlijk verbetert. Hij betreurt echter dat sommige amendementen, die uitsluitend tot doel hadden die bescherming nog uit te breiden, niet goedgekeurd werden en daarom zal zijn partij zich dan ook onthouden.

Ook de heer Coveliers zal zich onthouden. Volgens hem betekent de weigering om amendementen goed te keuren die als positief kunnen worden aangezien, uit vrees dat zij van de ene assemblée naar de andere pendelen, het negeren van het tweekamerstelsel.

De heer Brisart zegt dat hij tegen het ontwerp zal stemmen omdat zijn amendementen betreffende dierproeven niet werden aangenomen.

De rapporteur herinnert eraan dat, ook al is hij bepaalde amendementen gunstig gezind, hij ze niet heeft willen

conscient de la nécessité de disposer le plus rapidement possible d'une loi en la matière.

#### IV. — Vote

Le projet de loi est adopté par 21 voix contre 2 et 5 abstentions.

*Le Rapporteur,*

F. PIOT

*Le Président,*

Ph. MOUREAUX

goedkeuren omdat hij zich bewust is van de noodzaak dat men in deze aangelegenheid zo spoedig mogelijk over een wet moet kunnen beschikken.

#### IV. — Stemming

Het wetsontwerp wordt aangenomen met 21 tegen 2 stemmen en 5 onthoudingen.

*De Rapporteur,*

F. PIOT

*De Voorzitter,*

Ph. MOUREAUX

#### ERRATUM

---

Article 11

**Il y a lieu de remplacer les mots «la puissance paternelle» par les mots «l'autorité parentale».**

#### ERRATUM

---

Artikel 11

**De woorden «de ouderlijke macht» dienen te worden vervangen door de woorden «het ouderlijke gezag».**